SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1990-91

FOR THE

FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1991

91-03480/

© Minister of Supply and Services Canada 1991

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-3
ISBN 0-660-56458-0

Table of Contents

Summary Tables *Page*

Summary of these Supplementary Estimates 2
Summary of Estimates to Date for 1990-91 4
Summary of Changes to Appropriations 6
Proposed Schedule to the Appropriation Bill 12
Statutory Items in these Supplementary Estimates 22

Departments and Agencies

AGRICULTURE
- Department 26
- Canadian Livestock Feed Board 29

ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY 30

COMMUNICATIONS
- Department 31
- Canadian Broadcasting Corporation 33
- Canadian Museum of Civilization 34
- Canadian Museum of Nature 35
- National Gallery of Canada 36
- National Museum of Science and Technology 37

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
- Department 38
- Standards Council of Canada 39

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
- Department / Commission 40
- Status of Women — Office of the Co-ordinator 43

ENERGY, MINES AND RESOURCES 44

ENVIRONMENT 45

EXTERNAL AFFAIRS
- Department 46
- Canadian International Development Agency 49
- International Joint Commission 51

FINANCE
- Department 52
- Canadian International Trade Tribunal 56
- Office of the Superintendent of Financial Institutions 57

FISHERIES AND OCEANS 58

FORESTRY 61

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 63

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
- Department 68
- Canadian Space Agency 69
- National Research Council of Canada 70
- Natural Sciences and Engineering Research Council 71

JUSTICE
- Department 72
- Canadian Human Rights Commission 73
- Commissioner for Federal Judicial Affairs 74
- Supreme Court of Canada 75

LABOUR
- Canadian Centre for Occupational Health and Safety 76

NATIONAL DEFENCE
- Department 77
- Emergency Preparedness Canada 79

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
- Department 80
- Medical Research Council 84

NATIONAL REVENUE
- Customs and Excise 85
- Taxation 86

PARLIAMENT
- The Senate 87

PRIVY COUNCIL
- Department 88
- Canadian Intergovernmental Conference Secretariat 89
- Chief Electoral Officer 90
- Commissioner of Official Languages 91

PUBLIC WORKS
- Department 92

Departments and Agencies *Page*

SECRETARY OF STATE 94
Department 95
Public Service Commission 96
Social Sciences and Humanities Research Council 96
SOLICITOR GENERAL 97
Correctional Service 98
Royal Canadian Mounted Police 99
SUPPLY AND SERVICES 100
TRANSPORT 100
Department 104
National Transportation Agency 105
TREASURY BOARD 105
Secretariat 106
VETERANS AFFAIRS

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency	
AGRICULTURE	
Department	
Canadian Livestock Feed Board	
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY	
Department	
COMMUNICATIONS	
Department	
Canadian Broadcasting Corporation	
Canadian Museum of Civilization	
Canadian Museum of Nature	
National Gallery of Canada	
National Museum of Science and Technology	
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	
Department	
Standards Council of Canada	
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
Department / Commission	
Status of Women — Office of the Co-ordinator	
ENERGY, MINES AND RESOURCES	
Department	
ENVIRONMENT	
EXTERNAL AFFAIRS	
Department	
Canadian International Development Agency	
International Joint Commission	
FINANCE	
Department	
Canadian International Trade Tribunal	
Office of the Superintendent of Financial Institutions	
FISHERIES AND OCEANS	
FORESTRY	
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
Department	
Canadian Space Agency	
National Research Council of Canada	
Natural Sciences and Engineering Research Council	
JUSTICE	
Department	
Canadian Human Rights Commission	
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Supreme Court of Canada	
LABOUR	
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
NATIONAL DEFENCE	
Department	
Emergency Preparedness Canada	
NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
Department	
Medical Research Council	
NATIONAL REVENUE	
Customs and Excise	
Taxation	
PARLIAMENT	
The Senate	
PRIVY COUNCIL	
Department	
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
Chief Electoral Officer	
Commissioner of Official Languages	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary				
Budgetary	*Non-Budgetary*	*To be Voted*	*Statutory*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	*Budgetary*	*Non-Budgetary*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
2,750,920,900	.....	4	2,000,000	.....	.....	2,000,004	2,752,920,904	.....
19,904,000	.....	1	.....	.....	.....	1	19,904,001	.....
329,389,000	10,000,000	2	.....	.....	.....	2	329,389,002	10,000,000
337,945,729	10,000	10,790,800	1,000,000	.....	.....	11,790,800	349,736,529	10,000
1,033,504,000	.....	44,926,000	.....	.....	.....	44,926,000	1,078,430,000	.....
.....	.....	2,269,400	.....	.....	.....	2,269,400	2,269,400	.....
.....	.....	1,920,865	.....	.....	.....	1,920,865	1,920,865	.....
.....	.....	1,642,600	.....	.....	.....	1,642,600	1,642,600	.....
1,469,000	.....	1,458,000	.....	.....	.....	1,458,000	2,927,000	.....
179,512,500	.....	1	.....	.....	.....	1	179,512,501	.....
5,646,000	.....	357,000	.....	.....	.....	357,000	6,003,000	.....
5,236,677,398	.....	5	(1,546,000,000)	.....	(2,800,000)	(1,548,799,995)	3,690,677,403	(2,800,000)
4,208,000	.....	425,500	.....	.....	.....	425,500	4,633,500	.....
959,550,900	161,524,000	.....	(34,800,000)	7,300,000	.....	(27,500,000)	924,750,900	168,824,000
1,051,233,150	.....	1	.....	.....	.....	1	1,051,233,151	.....
1,136,881,497	2,000,000	3	.....	1	.....	4	1,136,881,500	2,000,001
2,187,507,526	15,200,002	18,524,000	10,000,00	.....	.....	28,524,000	2,216,031,526	15,200,002
4,641,000	.....	329,000	.....	.....	.....	329,000	4,970,000	.....
52,032,844,401	93,730,001	6,859,000	(603,455,000)	.....	.....	(596,596,000)	51,436,248,401	93,730,001
7,421,000	.....	756,000	.....	.....	.....	756,000	8,177,000	.....
3,140,000	.....	453,000	.....	.....	.....	453,000	3,593,000	.....
724,706,400	.....	43,139,500	.....	.....	.....	43,139,500	767,845,900	.....
162,471,820	.....	7,886,001	.....	.....	.....	7,886,001	170,357,821	.....
3,572,309,606	26,991,000	72,996,910	.....	.....	.....	72,996,910	3,645,306,516	26,991,000
1,069,076,803	800,000	.....	43,200,000	.....	.....	43,200,000	1,112,276,803	800,000
126,163,001	.....	2,420,000	.....	.....	.....	2,420,000	128,583,001	.....
553,508,000	.....	1	.....	.....	.....	1	553,508,001	.....
463,553,000	.....	2,574,000	.....	.....	.....	2,574,000	466,127,000	.....
404,381,740	.....	22,173,386	.....	.....	.....	22,173,386	426,555,126	.....
16,635,252	.....	1	.....	.....	.....	1	16,635,253	.....
157,354,554	.....	547,846	.....	.....	.....	547,846	157,902,400	.....
14,395,000	.....	57,000	.....	.....	.....	57,000	14,452,000	.....
5,333,000	.....	3,486,000	.....	.....	.....	3,486,000	8,819,000	.....
12,355,000,800	.....	2	.....	20,000,000	.....	20,000,002	12,355,000,802	20,000,000
28,028,772	.....	1,700,000	.....	.....	.....	1,700,000	29,728,772	.....
33,758,830,900	.....	7,251,002	(444,000,000)	.....	.....	(436,748,998)	33,322,081,902	.....
239,691,000	.....	1,951,766	.....	.....	.....	1,951,766	241,642,766	.....
761,520,400	.....	160,366,800	.....	.....	.....	160,366,800	921,887,200	.....
1,158,932,000	.....	1	.....	.....	.....	1	1,158,932,001	.....
40,101,000	.....	2,527,000	.....	.....	.....	2,527,000	42,628,000	.....
92,211,930	.....	17,960,000	.....	.....	.....	17,960,000	110,171,930	.....
3,164,000	.....	242,500	.....	.....	.....	242,500	3,406,500	.....
4,138,000	.....	.....	8,955,886	.....	.....	8,955,886	13,093,886	.....
12,618,000	.....	41,000	.....	.....	.....	41,000	12,659,000	.....

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency	
PUBLIC WORKS	
Department	
SECRETARY OF STATE	
Department	
Public Service Commission	
Social Sciences and Humanities Research Council	
SOLICITOR GENERAL	
Correctional Service	
Royal Canadian Mounted Police	
SUPPLY AND SERVICES	
TRANSPORT	
Department	
National Transportation Agency	
TREASURY BOARD	
Secretariat	
VETERANS AFFAIRS	
All other department and agencies not included in these Estimates	
Consolidated specified purpose accounts	
Total Estimates	

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "c" to identify the vote with these Supplementary Estimates (C).

Summary of Estimates to Date for 1990-91

Previous Estimates:	
Main Estimates	
Supplementary Estimates (A)	
Supplementary Estimates (B)	
These Supplementary Estimates	
Total Estimates to Date	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary				
Budgetary	*Non-Budgetary*	*To be Voted*	*Statutory*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	*Budgetary*	*Non-Budgetary*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
1,282,881,400	.....	74,165,308	.....	3,700,000	.....	77,865,308	1,357,046,708	3,700,000
3,255,218,900	.....	3,416,000	(326,800,000)	.....	.....	(323,384,000)	2,931,834,900	.....
136,818,000	.....	3,335,501	.....	.....	.....	3,335,501	140,153,501	.....
89,816,000	.....	100,000	.....	.....	.....	100,000	89,916,000	.....
913,622,001	.....	1	.....	.....	.....	1	913,622,002	.....
1,153,090,000	.....	500,000	.....	.....	.....	500,000	1,153,590,000	.....
655,227,400	5,000,000	549,000	.....	.....	.....	549,000	655,776,400	5,000,000
2,231,279,518	.....	6,500,006	17,434,000	.....	.....	23,934,006	2,255,213,524	.....
804,029,000	.....	.....	32,153,000	.....	.....	32,153,000	836,182,000	.....
1,486,238,400	.....	32,687,450	.....	.....	.....	32,687,450	1,518,925,850	.....
1,832,791,400	.....	1	.....	.....	.....	1	1,832,791,401	.....
5,514,248,303	70,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	5,514,248,303	70,000,000
10,526,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,526,000,000	.....
152,887,781,301	385,255,003	559,285,165	(2,840,312,114)	31,000,001	(2,800,000)	(2,252,826,948)	150,606,754,352	413,455,004

Budgetary			Non-Budgetary			Total
To be Voted	*Statutory*	*Total*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	
$	$	$	$	$	$	$
44,314,282,533	103,278,804,464	147,593,086,997	206,789,003	163,269,000	370,058,003	147,963,145,000
550,851,998	.....	550,851,998	.....	.....	.....	550,851,998
1,841,442,306	2,902,400,000	4,743,842,306	15,197,000	.....	15,197,000	4,759,039,306
46,706,576,837	106,181,204,464	152,887,781,301	221,986,003	163,269,000	385,255,003	153,273,036,304
559,285,165	(2,840,312,114)	(2,281,026,949)	31,000,001	(2,800,000)	28,200,001	(2,252,826,948)
47,265,862,002	103,340,892,350	150,606,754,352	252,986,004	160,469,000	413,455,004	151,020,209,356

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
AGRICULTURE					
Department	1c	57,616,000	1,005,999	1	58,622,000
	5c	561,085,000	13,028,535	1	574,113,536
	10b	90,383,500	.....	.....	90,383,500
	15c	1,021,057,000	(17,991,533)	1	1,003,065,468
	20c	12,570,000	3,956,999	1	16,527,000
	25	46,695,000	.....	.....	46,695,000
	30b	111,065,000	.....	.....	111,065,000
	45	.....	(214,999)	.....	(214,999)
Canadian Dairy Commission	35	3,711,000	.....	.....	3,711,000
Canadian Livestock Feed Board	40c	1,804,000	214,999	1	2,019,000
	45	18,100,000	.....	.....	18,100,000
Farm Credit Corporation	50b	1	.....	.....	1
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY					
Department	1c	36,052,000	2,642,999	1	38,695,000
	5c	277,284,000	(2,642,999)	1	274,641,202
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Enterprise Cape Breton Corporation	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
COMMUNICATIONS					
Department	1c	146,379,979	1,263,200	1,927,525	149,570,704
	5b	21,851,000	(1,263,200)	.....	20,587,800
	10c	98,701,350	.....	8,863,275	107,564,625
	15	55,093,000	.....	.....	55,093,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
Canada Council	25	104,204,000	.....	.....	104,204,000
Canadian Broadcasting Corporation	30c	912,262,000	28,024,000	44,926,000	985,212,000
	35	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	40	117,242,000	(28,024,000)	.....	89,218,000
Canadian Film Development Corporation	45	145,595,000	.....	.....	145,595,000
Canadian Museum of Civilization	46c	.....	29,342,938	2,269,400	31,612,338
Canadian Museum of Nature	47c	.....	12,644,613	1,920,865	14,565,478
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	50	31,917,000	.....	.....	31,917,000
National Archives of Canada	55b	58,281,000	.....	.....	58,281,000
National Arts Centre Corporation	60b	20,300,000	.....	.....	20,300,000
National Film Board	65	75,929,000	.....	.....	75,929,000
National Gallery of Canada	67c	.....	25,775,000	1,642,600	27,417,600
National Library	70	35,158,000	.....	.....	35,158,000
National Museum of Science and Technology	72c	1,469,000	12,152,000	1,458,000	15,079,000
National Museums of Canada	75	90,704,000	(72,956,991)	.....	17,747,009
	80	7,670,000	(6,957,560)	.....	712,440
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS					
Department	1c	130,365,100	761,399	1	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	.....	8,414,601
Competition Tribunal	10	1,770,000	.....	.....	1,770,000
Goods and Services Tax Consumer Information Office	17b	19,496,000	.....	.....	19,496,000
Copyright Board	15	989,000	.....	.....	989,000
Hazardous Materials Information Review Commission	20	1,687,000	.....	.....	1,687,000
Patented Medicine Prices Review Board	25b	3,069,000	.....	.....	3,069,000
Procurement Review Board	30	1,208,000	.....	.....	1,208,000
Standards Council of Canada	35c	5,646,000	.....	357,000	6,003,000

* See footnote on page 11.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION					
Department / Commission	1c	55,856,000	3,649,999	1	59,506,000
	5b	84,084,000	(4,138,000)	.....	79,946,000
	6c	.....	1,161	1	1,162
	10c	1,493,281,001	(4,500,000)	1	1,488,781,002
	15b	186,727,000	(256,449)	.....	186,470,551
	16a	1,212,997	.....	.....	1,212,997
	17c	.....	2,243,290	1	2,243,291
	20c	108,869,000	2,999,999	1	111,869,000
Advisory Council on the Status of Women	25	3,540,000	.....	.....	3,540,000
Immigration and Refugee Board of Canada	30b	73,248,000	.....	.....	73,248,000
Status of Women — Office of the Co-ordinator	35c	3,860,000	.....	425,500	4,285,500
ENERGY, MINES AND RESOURCES					
Department	1b	394,339,500	.....	.....	394,339,500
	5b	44,784,000	.....	.....	44,784,000
	10b	404,877,000	.....	.....	404,877,000
	L15c	141,900,000	.....	7,300,000	149,200,000
	L20	19,624,000	.....	.....	19,624,000
Atomic Energy Control Board	25b	32,280,001	.....	.....	32,280,001
Atomic Energy of Canada Limited	30b	167,641,000	.....	.....	167,641,000
National Energy Board	35	22,740,000	.....	.....	22,740,000
Petro-Canada International Assistance Corporation	40	53,000,000	.....	.....	53,000,000
ENVIRONMENT	1b	75,337,000	.....	.....	75,337,000
	5b	418,459,000	.....	.....	418,459,000
	10b	64,667,000	(5,624,925)	.....	59,042,075
	15c	55,595,050	5,624,925	1	61,219,976
	20b	249,041,000	.....	.....	249,041,000
	25b	120,096,200	.....	.....	120,096,200
	30b	2,579,500	.....	.....	2,579,500
EXTERNAL AFFAIRS					
Department	1c	737,051,000	27,136,999	1	764,188,000
	5b	137,606,000	(29,776,997)	.....	107,829,003
	10c	216,585,097	1,290,999	1	217,876,097
	L13c	.....	.....	1	1
	15	3,535,000	.....	.....	3,535,000
	20c	8,120,000	1,348,999	1	9,469,000
	30	.....	(1,620,000)	.....	(1,620,000)
Canadian Commercial Corporation	25	15,157,000	.....	.....	15,157,000
Canadian International Development Agency	30b	95,224,000	.....	.....	95,224,000
	35c	1,940,555,526	1,620,000	18,524,000	1,960,699,526
	L40	1	.....	.....	1
	L45	1	.....	.....	1
	L46b	500,000	.....	.....	500,000
Canadian Secretariat	50	2,272,000	.....	.....	2,272,000
International Centre for Ocean Development	55	12,300,000	.....	.....	12,300,000
International Development Research Centre	60	114,300,000	.....	.....	114,300,000
International Joint Commission	65c	4,291,000	.....	329,000	4,620,000
FINANCE					
Department	1c	72,178,000	.....	6,774,000	78,952,000
	L5	18,730,000	.....	.....	18,730,000
	L9	1	.....	.....	1
	10	30,000	.....	.....	30,000
	12b	1	.....	.....	1
	13c	.....	.....	85,000	85,000
Auditor General	15	50,839,000	.....	.....	50,839,000
Canadian International Trade Tribunal	20c	6,612,000	.....	756,000	7,368,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions	25c	3,140,000	.....	453,000	3,593,000
Privatization and Regulatory Affairs	30	9,396,000	.....	.....	9,396,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
FISHERIES AND OCEANS	1c	521,794,000	6,869,800	37,581,500	566,245,300
	5	144,651,000	(6,869,800)	.....	137,781,200
	10c	15,109,000	.....	5,558,000	20,667,000
FORESTRY	1c	93,572,000	517,104	1	94,089,105
	5	10,278,000	(3,699,699)	.....	6,578,301
	10c	49,075,420	3,182,595	7,886,000	60,144,015
GOVERNOR GENERAL	1	9,319,000	.....	.....	9,319,000
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	1c	42,337,000	2,840,768	1	45,177,769
	5a	245,462,001	(13,206,548)	.....	232,255,453
	10	20,705,000	(10,939,801)	.....	9,765,199
	15c	2,191,463,705	16,936,999	50,416,769	2,258,817,473
	L20b	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	L25	1,422,000	.....	.....	1,422,000
	30c	55,570,000	4,297,633	1	59,867,634
	35c	2,536,000	46,599	1	2,582,600
	40c	36,265,500	24,350	1	36,289,851
	45c	204,032,000	.....	12,720,000	216,752,000
	50c	738,058,000	.....	9,860,137	747,918,137
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY					
Department	1b	220,285,000	.....	.....	220,285,000
	5b	513,455,003	.....	.....	513,455,003
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	31,701,000	.....	.....	31,701,000
	25b	260,981,000	.....	.....	260,981,000
	35	.....	(2,700,000)	.....	(2,700,000)
Canadian Patents and Development Limited	30b	1,799,000	.....	.....	1,799,000
Canadian Space Agency	35b	111,214,000	.....	.....	111,214,000
	40c	13,581,001	2,700,000	2,420,000	18,701,001
Cape Breton Development Corporation	45	32,000,000	.....	.....	32,000,000
Federal Business Development Bank	50	15,273,000	.....	.....	15,273,000
Investment Canada	55	8,928,000	.....	.....	8,928,000
National Research Council of Canada	60b	239,378,000	.....	.....	239,378,000
	65b	166,177,000	.....	.....	166,177,000
	70c	123,821,000	.....	1	123,821,001
Natural Sciences and Engineering Research Council	75c	16,085,000	.....	90,000	16,175,000
	80c	446,348,000	.....	2,484,000	448,832,000
Science Council of Canada	85	2,931,000	.....	.....	2,931,000
Statistics Canada	90b	255,854,000	.....	.....	255,854,000
	95b	8,995,000	.....	.....	8,995,000
Canada Post Corporation	100	148,500,000	.....	.....	148,500,000
	102b	1	.....	.....	1
JUSTICE					
Department	1b	138,973,000	(912,000)	.....	138,061,000
	5c	251,070,340	912,000	22,173,386	274,155,726
Canadian Human Rights Commission	10c	15,173,252	.....	1	15,173,253
Commissioner for Federal Judicial Affairs	15c	4,278,858	.....	170,000	4,448,858
	20c	391,032	.....	377,846	768,878
Federal Court of Canada	25b	18,671,000	.....	.....	18,671,000
Law Reform Commission of Canada	30	4,562,000	.....	.....	4,562,000
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	35	5,669,000	.....	.....	5,669,000
Supreme Court of Canada	40c	10,311,000	.....	57,000	10,368,000
Tax Court of Canada	45b	8,494,000	.....	.....	8,494,000

* See footnote on page 11.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
LABOUR					
Department	1b	59,229,000	.....	.....	59,229,000
	5b	65,350,000	.....	.....	65,350,000
Canada Labour Relations Board	10b	7,971,000	.....	.....	7,971,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	15c	5,333,000	.....	3,486,000	8,819,000
NATIONAL DEFENCE					
Department	1c	8,182,864,000	75,099,999	1	8,257,964,000
	5b	2,940,191,106	(52,300,000)	.....	2,887,891,106
	10c	235,779,894	(22,799,999)	1	212,979,896
	L11c	.....	.....	20,000,000	20,000,000
Emergency Preparedness Canada	15b	13,064,000	.....	.....	13,064,000
	20c	14,152,772	.....	1,700,000	15,852,772
NATIONAL HEALTH AND WELFARE					
Department	1c	67,402,000	4,066,499	1	71,468,500
	5c	697,786,500	1,716,499	1	699,503,000
	10b	60,556,000	(9,113,998)	.....	51,442,002
	15c	277,327,000	9,823,000	7,251,000	294,401,000
	20	90,586,000	(4,382,000)	.....	86,204,000
	25	181,006,000	(2,110,000)	.....	178,896,000
Medical Research Council	30c	5,500,000	.....	287,000	5,787,000
	35c	233,756,000	.....	1,664,766	235,420,766
NATIONAL REVENUE					
Customs and Excise	1c	608,442,000	.....	148,119,500	756,561,500
	5c	92,557,000	.....	12,247,300	104,804,300
Taxation	10c	973,830,000	8,972,210	1	982,802,211
	15b	62,303,000	(8,972,210)	.....	53,330,790
PARLIAMENT					
The Senate	1c	27,605,000	.....	1,527,000	29,132,000
	2c	.....	.....	1,000,000	1,000,000
House of Commons	5	151,873,000	.....	.....	151,873,000
Library of Parliament	10	13,368,000	.....	.....	13,368,000
PRIVY COUNCIL					
Department	1c	87,246,930	.....	17,960,000	105,206,930
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	5c	3,009,000	.....	242,500	3,251,500
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	10b	25,326,500	.....	.....	25,326,500
Chief Electoral Officer	15	2,637,000	.....	.....	2,637,000
Commissioner of Official Languages	20c	11,356,000	.....	41,000	11,397,000
Economic Council of Canada	25	9,252,000	.....	.....	9,252,000
Northern Pipeline Agency	30	530,000	.....	.....	530,000
Public Service Staff Relations Board	35	9,006,000	.....	.....	9,006,000
Security Intelligence Review Committee	40	1,407,000	.....	.....	1,407,000
PUBLIC WORKS					
Department	1	31,400,000	.....	.....	31,400,000
	5c	747,266,000	.....	62,533,155	809,799,155
	10c	136,407,000	.....	9,482,153	145,889,153
	15b	7,886,000	.....	.....	7,886,000
	16c	2,000,000	.....	2,150,000	4,150,000
	L17c	.....	.....	3,700,000	3,700,000
	20	28,641,000	.....	.....	28,641,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	25b	1,987,990,000	.....	.....	1,987,990,000
National Capital Commission	30b	58,268,000	.....	.....	58,268,000
	35	17,696,000	.....	.....	17,696,000
	40	13,400,000	.....	.....	13,400,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
SECRETARY OF STATE					
Department	1c	190,195,000	.....	2,272,000	192,467,000
	5c	366,284,500	.....	1,144,000	367,428,500
Canadian Centre for Management Development	10	9,882,000	.....	.....	9,882,000
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	15	76,162,000	.....	.....	76,162,000
	20b	77,618,300	.....	.....	77,618,300
Public Service Commission	25c	123,132,000	.....	3,335,500	126,467,500
	26c	.....	.....	1	1
Social Sciences and Humanities Research Council	30b	7,664,000	.....	.....	7,664,000
	35c	81,495,000	.....	100,000	81,595,000
SOLICITOR GENERAL					
Department	1	27,768,000	.....	.....	27,768,000
Canadian Security Intelligence Service	5b	205,325,300	.....	.....	205,325,300
Correctional Service	10c	738,872,001	.....	1	738,872,002
	15	106,624,000	.....	.....	106,624,000
National Parole Board	20b	19,719,000	.....	.....	19,719,000
Royal Canadian Mounted Police	25c	833,298,000	1,064,386	500,000	834,862,386
	30	111,665,000	(1,064,386)	.....	110,600,614
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	35b	1,233,000	.....	.....	1,233,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	40	3,633,000	.....	.....	3,633,000
SUPPLY AND SERVICES	1b	282,550,000	(1,414,000)	.....	281,136,000
	5c	24,022,000	1,414,000	499,000	25,935,000
	10c	200,000	.....	50,000	250,000
	L15b	5,000,000	.....	.....	5,000,000
TRANSPORT					
Department	1c	692,416,000	92,232,999	1	784,649,000
	2c	.....	.....	1	1
	5	584,462,001	(84,737,000)	.....	499,725,001
	10b	257,987,117	(17,828,997)	.....	240,158,120
	15	200,000	.....	.....	200,000
	18c	.....	1,443,999	1	1,444,000
	20c	375,000	1,984,999	1	2,360,000
	25c	5,459,000	2,303,999	1	7,763,000
	30	30,630,000	(2,695,999)	.....	27,934,001
	35	23,350,000	(2,303,999)	.....	21,046,001
	40c	136,800,000	9,599,999	1	146,400,000
	5c	435,000,000	.....	6,500,000	441,500,000
	50	27,300,000	.....	.....	27,300,000
	55	37,000	.....	.....	37,000
Civil Aviation Tribunal	60	915,000	.....	.....	915,000
Grain Transportation Agency Administrator	65	6,085,000	.....	.....	6,085,000
National Transportation Agency	70	31,649,000	.....	.....	31,649,000
	75	14,178,000	.....	.....	14,178,000
TREASURY BOARD					
Secretariat	1	66,629,000	.....	.....	66,629,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	775,000,000	.....	.....	775,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15c	449,327,000	.....	32,687,450	482,014,450
	20	1,901,000	.....	.....	1,901,000
Comptroller General	25	15,716,000	.....	.....	15,716,000

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
VETERANS AFFAIRS	1c	419,640,000	9,999,999	1	429,640,000
	5b	1,378,086,000	(9,999,999)	.....	1,368,086,001
	10	4,364,000	.....	.....	4,364,000
	15	6,453,000	.....	.....	6,453,000
	20	2,683,000	.....	.....	2,683,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	1	31,761,000	.....	.....	31,761,000
	5	237,657,000	.....	.....	237,657,000
Total	.....	46,928,562,840	.....	590,285,166	47,518,848,006

* Only Votes followed by a lower case alpha character "c" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	AGRICULTURE	
	Department	
	Management and Administration Program	
1c	Management and Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $1,005,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Agri-Food Program	
5c	Agri-Food — Operating expenditures — To authorize the transfer of $13,028,535 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
15c	Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions	1
	Grains and Oilseeds Program	
20c	Grains and Oilseeds — Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act — To authorize the transfer of $3,956,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Canadian Livestock Feed Board	
40c	Canadian Livestock Feed Board — Operating expenditures — To authorize the transfer of $214,999 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY	
	Department	
1c	Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of $2,642,999 from Atlantic Canada Opportunities Agency Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1
5c	Atlantic Canada Opportunities Agency — The grants listed in the Estimates	1
	COMMUNICATIONS	
	Department	
1c	Communications — Operating expenditures — To authorize the transfer of $1,263,200 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,927,525
10c	Communications — The grants listed in the Estimates and contributions	8,863,275
	Canadian Broadcasting Corporation	
30c	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service — To authorize the transfer of $28,024,000 from Communications Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	44,926,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Canadian Museum of Civilization	
46c	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of $26,063,544 from Communications Vote 75 and $3,279,394 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990—91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,269,400
	Canadian Museum of Nature	
47c	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of $11,841,447 from Communications Vote 75 and $803,166 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purpose of this Vote and to provide a further amount of	1,920,865
	National Gallery of Canada	
67c	Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of $24,192,000 from Communications Vote 75 and $1,583,000 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,642,600
	National Museum of Science and Technology	
72c	Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of $10,860,000 from Communications Vote 75 and $1,292,000 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2 , 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,458,000
	CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	
	Department	
1c	Consumer and Corporate Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of $761,399 from Consumer and Corporate Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Standards Council of Canada	
35c	Payments to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act	357,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
	Department / Commission	
	Corporate Management and Services Program	
1c	Corporate Management and Services — Program expenditures — To authorize the transfer of $3,649,999 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Employment and Insurance Program	
6c	Employment and Insurance — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 27 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate to $1,161.72 in regards to Government Annuities Account overpayments — To authorize the transfer of $1,161 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
10c	Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	1
	Immigration Program	
17c	Immigration — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 2,225 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate of $2,243,290.28 in regards to transportation loans issued pursuant to Section 119 of the Immigration Act — To authorize the transfer of $486,840 from Employment and Immigration Vote 5 and $1,756,450 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
20c	Immigration — Contributions — To authorize the transfer of $2,743,550 from Employment and Immigration Vote 10, and $256,449 from Employment and Immigration Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Status of Women — Office of the Co-ordinator	
35c	Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	425,500
	ENERGY, MINES AND RESOURCES	
	Department	
L15c	Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	7,300,000
	ENVIRONMENT	
	Environmental Services Program	
15c	Environmental Services — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $5,624,925 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	EXTERNAL AFFAIRS	
	Department	
	Canadian Interests Abroad Program	
1c	Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of $27,136,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
10c	Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $1,290,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
L13c	Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in right of Canada to guarantee loans made by Canadian financial institutions in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance to the government of Czechoslovakia in an amount not to exceed $30,000,000 and to the government of Hungary in an amount not to exceed $15,000,000	1
	World Exhibitions Program	
20c	World Exhibitions — Capital expenditures — To authorize the transfer of $1,348,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Canadian International Development Agency	
35c	Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates — To authorize the transfer of $1,620,000 from External Affairs Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	18,524,000
	International Joint Commission	
65c	International Joint Commission — Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality	329,000
	FINANCE	
	Department	
	Financial and Economic Policies Program	
1c	Financial and Economic Policies — Program expenditures	6,774,000
	Special Program	
13c	Payments to Investor' Indemnity Account pursuant to Section 57 of the Financial Administration Act	85,000
	Canadian International Trade Tribunal	
20c	Canadian International Trade Tribunal — Program expenditures	756,000
	Office of the Superintendent of Financial Institutions	
25c	Office of the Superintendent of Financial Institutions — Program expenditures	453,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	FISHERIES AND OCEANS	
1c	Fisheries and Oceans — Operating expenditures — To authorize the transfer of $6,869,800 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	37,581,500
10c	Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions	5,558,000
	FORESTRY	
1c	Forestry — Operating expenditures — To authorize the transfer of $517,104 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
10c	Forestry — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $3,182,595 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	7,886,000
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
	Administration Program	
1c	Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $2,840,768 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Indian and Inuit Affairs Program	
15c	Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $5,997,198 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, and $10,939,801 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	50,416,769
	Northern Affairs Program	
30c	Northern Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of $4,297,633 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
35c	Northern Affairs — Capital expenditures — To authorize the transfer of $46,599 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
40c	Northern Affairs — Contributions — To authorize the transfer of $24,350 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
45c	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	12,720,000
50c	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	9,860,137
	INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
	Canadian Space Agency	
40c	Canadian Space Agency — Contributions — To authorize the transfer of $2,700,000 from Industry, Science and Technology Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,420,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	National Research Council of Canada	
70c	National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates	1
	Natural Sciences and Engineering Research Council	
75c	Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures	90,000
80c	Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates	2,484,000
	JUSTICE	
	Department	
5c	Justice — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $912,000 from Justice Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	22,173,386
	Canadian Human Rights Commission	
10c	Canadian Human Rights Commission — The grant listed in the Estimates	1
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	
15c	Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, expenses for judges, and the grant listed in the Estimates	170,000
20c	Commissioner for Federal Judicial Affairs — Canadian Judicial Council — Operating expenditures	377,846
	Supreme Court of Canada	
40c	Supreme Court of Canada — Program expenditures	57,000
	LABOUR	
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
15c	Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures	3,486,000
	NATIONAL DEFENCE	
	Department	
1c	National Defence — Operating expenditures — To authorize the transfer of $52,300,000 from National Defence Vote 5 and $22,799,999 from National Defence Vote 10, Appropriation Act No. 2 1990-91 for the purposes of this Vote	1
10c	National Defence — The grants listed in the Estimates	1
L11c	To increase from $80,000,000 to $100,000,000 the amount that may be outstanding through actual cash advances at any one time under the National Defence Working Capital Advance Account established by National Defence Vote L20b, Appropriation Act No 1, 1976 for financing public imprest and public fund advance accounts, standing advances, authorized loans and advances to employees posted abroad, and authorized recoverable advances to establish military messes and canteens, additional amount required	20,000,000
	Emergency Preparedness Canada	
20c	Emergency Preparedness Canada — Contributions	1,700,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
	Department	
	Departmental Administration Program	
1c	Departmental Administration — Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $4,066,499 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Health Program	
5c	Health — Operating expenditures — To authorize the transfer of $1,716,499 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1
15c	Health — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $3,331,000 from National Health and Welfare Vote 10, and $4,382,000 from National Health and Welfare Vote 20, and $2,110,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and a further amount of	7,251,000
	Medical Research Council	
30c	Medical Research Council — Operating expenditures	287,000
35c	Medical Research Council — The grants listed in the Estimates	1,664,766
	NATIONAL REVENUE	
	Customs and Excise	
1c	Customs and Excise — Operating expenditures	148,119,500
5c	Customs and Excise — Capital expenditures	12,247,300
	Taxation	
10c	Taxation — Operating expenditures — To authorize the transfer of $8,972,210 from National Revenue Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	PARLIAMENT	
	The Senate	
1c	The Senate — Program expenditures including payments in respect of the cost of operating Senators' offices	1,527,000
2c	To authorize the implementation of the Forty-first Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, 2nd session, 34th Parliament, adopted by the Senate on June 5, 1990, and to authorize, in the current and subsequent fiscal year, payment of the allowance referred to within the report	1,000,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	PRIVY COUNCIL	
	Department	
1c	Privy Council — Program expenditures	17,960,000
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
5c	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures	242,500
	Commissioner of Official Languages	
20c	Commissioner of Official Languages — Program expenditures	41,000
	PUBLIC WORKS	
	Department	
	Real Property Program	
5c	Real Property — Operating expenditures and contribution	62,533,155
10c	Real Property — Capital expenditures	9,482,153
	Crown Corporations Program	
16c	Payments to Harbourfront Corporation for operating and capital expenditures	2,150,000
L17c	Loans to Harbourfront Corporation in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	3,700,000
	SECRETARY OF STATE	
	Department	
1c	Secretary of State — Operating expenditures	2,272,000
5c	Secretary of State — The grants listed in the Estimates	1,144,000
	Public Service Commission	
25c	Public Service Commission — Program expenditures	3,335,500
26c	Public Service Commission — To authorize the Minister to delete from the accounts of the Staff Development and Training Revolving Fund an amount of up to $800,000 representing the accumulated loss on operations pertaining to the termination of discretionary language training	1
	Social Sciences and Humanities Research Council	
35c	Social Sciences and Humanities Research Council — The grants listed in the Estimates	100,000
	SOLICITOR GENERAL	
	Correctional Service	
10c	Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates	1
	Royal Canadian Mounted Police	
25c	Law Enforcement — To authorize the transfer of $1,064,386 from Solicitor General Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	500,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	SUPPLY AND SERVICES	
5c	Supply and Services — Capital expenditures — To authorize the transfer of $1,414,000 from Supply and Services Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a futher amount of	499,000
10c	Payment on behalf of Minister of State (Housing) to persons hired pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act	50,000
	TRANSPORT	
	Department	
1c	Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of $84,737,000 from Transport Vote 5, $4,800,000 from Transport Vote 10 and $2,695,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
2c	Self-supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Funds Act — In accordance with Section 12 of the Revolving Funds Act, 1985 R.S.C., c. R-8, to repeal Section 10 of the said Act, as of March 31, 1991	1
18c	Payment to the Great Lakes Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of $1,443,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
20c	Payment to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of $1,984,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
25c	Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of $2,303,999 from Transport Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
40c	Payments to Marine Atlantic Canada Inc. — To extend the purposes of Transport Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1990-91 (a) in respect of (i) the costs of the management of the Company payments for the capital purposes, (ii) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee cut-backs or the discontinuance of reduction of a service, (iii) Financial assistance to a subsidiary company involved in ship repair or ship maintenance; and (b) to authorize the transfer of $9,599,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
45c	Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph(c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to	6,500,00

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	TREASURY BOARD	
	Secretariat	
	Employer Contributions to Insurance Plans Program	
15c	The grants listed in the Estimates and Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada, and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act	32,687,450
	VETERANS AFFAIRS	
	Veterans Affairs Program	
1c	Veterans Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of $9,999,999 from Veterans Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Total	590,285,166

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE	
Department	
Agri-Food Program	
Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	2,000,00
COMMUNICATIONS	
Department	
Government Telecommunications Agency Revolving Fund	1,000,00
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
Department / Commission	
Employment and Insurance Program	
Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	(1,319,000,00
Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	(227,000,00
Immigration Program	
Loans pursuant to the Immigration Act Section 119 *(Non-Budgetary)*	(2,800,00
ENERGY, MINES AND RESOURCES	
Department	
Payments to Interprovincial Pipe Line Company in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line system	3,200,0
Canada/Newfoundland Development Fund	(32,000,00
Canada/Nova Scotia Drilling Fund	(6,000,00
EXTERNAL AFFAIRS	
Canadian International Development Agency	
Payments to International Financial Institutions	10,000,0
FINANCE	
Department	
Public Debt Program	
Interest and Other Costs	(700,000,00
Fiscal Transfer Payments Program	
Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867—1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	96,545,0

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
Department	
Industry, Science and Technology Program	
Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	43,200,000
NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
Department	
Health Program	
Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	(728,600,000)
Social Program	
Family Allowance payments (R.S.,c.F-1)	57,000,000
Old Age Security payments (R.S.,c.O-9)	(58,000,000)
Guaranteed Income Supplement payments (R.S.,c.O-9)	(105,000,000)
Spouse's Allowance payments (R.S.,c.O-9)	(59,000,000)
Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S.,c.C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S.,1985,c.F-8)	449,600,000
PRIVY COUNCIL	
Chief Electoral Officer	
Expenses of elections	8,955,886
SECRETARY OF STATE	
Department	
Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, R.S., 1985, c. F-8	(301,800,000)
Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	(25,000,000)

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
TRANSPORT	
Department	
Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund (R.S., 1985, c. R-8)	17,434,000
National Transportation Agency	
Payments to Railway Companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c.W-8)	12,012,000
Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3)	14,637,000
Payments to Railway Companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C. 1987, c.34)	1,220,000
Payments to Railway, Marine and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S., 1985, c. A-15)	4,284,000
Total	(2,843,112,114)

AGRICULTURE
Department
Management and Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Management and Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $1,005,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	57,616,000	1,005,999	1	58,622,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	26	1,006
Gross Program Supplement	26	1,006
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced contribution requirements	.....	1,006
	26	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,006
Less: Funds Available	(13)	1,006
		.....

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional	2
Administrative and Foreign Service	13
Administrative Support	9
	26

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5c — Agri-Food — Operating expenditures — To authorize the transfer of $13,028,535 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	561,085,000	13,028,535	1	574,113,536
Vote 15c — Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions	1,021,057,000	(17,991,533)	1	1,003,065,468
Statutory— Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	4,000,000	.....	2,000,000	6,000,000
Total Budgetary	.....	(4,962,998)	2,000,002	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Purchase and resale of Pelts	.....	13,029
Grant to the University of Moncton	.....	4,000
Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	.....	2,000
Gross Program Supplement	.....	19,029
Less: Funds available from and within Vote 15 due to reduced contribution requirements	.....	17,029
	.....	2,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Utilities, Materials and Supplies	(7)	13,029
Transfer Payments	(10)	6,000
		19,029
Less: Funds Available	(13)	17,029
		2,000

Transfer Payments	$
Grants	
Agriculture Development	
Grant to the University of Moncton	4,000,000
Contributions	
Farm Financial Programs	
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	2,000,000
	6,000,000

AGRICULTURE
Department
Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20c — Grains and Oilseeds — Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act — To authorize the transfer of $3,956,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	12,570,000	3,956,999	1	16,527,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	48	1,680
Implementation of the Net Income Stabilization Account	4	2,277
Gross Program Supplement	52	3,957
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced contribution requirements	.....	3,957
	52	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,508
Transportation and Communications	(2)	580
Information	(3)	571
Professional and Special Services	(4)	857
Rentals	(5)	65
Utilities, Materials and Supplies	(7)	196
		3,777
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	180
		3,957
Less: Funds Available	(13)	3,957
		.....

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	22
Technical	3
Administrative Support	27
	52

* Funds in the amount of $2,430,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

AGRICULTURE
Canadian Livestock Feed Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 40c — Canadian Livestock Feed Board — Operating expenditures — To authorize the transfer of $214,999 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1,804,000	214,999	1	2,019,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	215
Gross Program Supplement	.....	215
Less: Funds available from Vote 45 due to reduced contribution requirements	.....	215
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	215
Less: Funds Available	(13)	215
		.....

ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1c — Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of $2,642,999 from Atlantic Canada Opportunities Agency Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	36,052,000	2,642,999	1	38,695,000
Vote 5c — Atlantic Canada Opportunities Agency — The grants listed in the Estimates	277,284,000	(2,642,999)	1	274,641,002
Total Budgetary	.....	.....	2	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	4	1,843
Fisheries Alternatives Program	6	800
Grants under the Fisheries Alternatives Program	.....	500
Gross Program Supplement	10	3,143
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced contribution requirements	.....	3,143
	10	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	532
Transportation and Communications	(2)	150
Information	(3)	341
Professional and Special Services	(4)	1,620
		2,643
Transfer Payments	(10)	500
		3,143
Less: Funds Available	(13)	3,143
		.....

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	10

Transfer Payments	$
Grants	
Special Programs	
Grants under the Fisheries Alternatives Program *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	500,000

* Funds in the amount of $500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

COMMUNICATIONS
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Communications — Operating expenditures — To authorize the transfer of $1,263,200 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	146,379,979	1,263,200	1,927,525	149,570,704
Vote 10c — Communications — The grants listed in the Estimates and contributions	98,701,350	.....	8,863,275	107,564,625
Statutory— Government Telecommunications Agency Revolving Fund	356,000	.....	1,000,000	1,356,000
Total Budgetary	.....	1,263,200	11,790,800	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	17	3,191
Diefenbaker Foundation	.....	2,000
International Telecommunications Union	.....	1,300
Cultural Initiatives Program	.....	5,563
Government Telecommunications Agency	.....	1,000
Gross Program Supplement	17	13,054
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	.....	1,263
	17	11,791

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,000
Transportation and Communications	(2)	12
Information	(3)	30
Utilities, Materials and Supplies	(7)	2,149
Other Subsidies and Payments	(12)	1,000
		4,191
Transfer Payments	(10)	8,863
		13,054
Less: Funds Available	(13)	1,263
		11,791

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service	11
Administrative Support	4
	17

* Funds in the amount of $2,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

COMMUNICATIONS
Department

Transfer Payments	$
Grants	
Cultural Affairs and Broadcasting	
Grant to the Diefenbaker Foundation *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	2,000,000
Contributions	
Corporate Policy and Management	
Contribution to the International Telecommunications Union	1,300,000
Cultural Affairs and Broadcasting	
Contributions under the Cultural Initiatives Program	5,563,000
	8,863,000

COMMUNICATIONS
Canadian Broadcasting Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30c — Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service — To authorize the transfer of $28,024,000 from Communications Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	912,262,000	28,024,000	44,926,000	985,212,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	72,950
Gross Program Supplement	.....	72,950
Less: Funds available from Vote 40 due to expenditure reductions	.....	28,024
	.....	44,926

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	72,950
Less: Funds Available	(13)	28,024
		44,926

COMMUNICATIONS
Canadian Museum of Civilization

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 46c— Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of $26,063,544 from Communications Vote 75 and $3,279,394 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990—91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	.....	29,342,938	2,269,400	31,612,338

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Establishment of the Canadian Museum of Civilization	.....	31,612
Gross Program Supplement	.....	31,612
Less: Funds available from Vote 75 ($26,063,544) National Museums of Canada, Operating expenditures and from Vote 80 ($3,279,394) National Museums of Canada, Capital expenditures	.....	29,343
	.....	2,269

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	31,612
Less: Funds Available	(13)	29,343
		2,269

COMMUNICATIONS
Canadian Museum of Nature

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 47c– Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures – To authorize the transfer of $11,841,447 from Communications Vote 75 and $803,166 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purpose of this Vote and to provide a further amount of	.....	12,644,613	1,920,865	14,565,478

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Establishment of the Canadian Museum of Nature	.....	14,566
Gross Program Supplement	.....	14,566
Less: Funds available from Vote 75 ($11,841,447) National Museums of Canada, Operating expenditures and from Vote 80 ($803,166) National Musems of Canada, Capital expenditures.	.....	12,645
	.....	1,921

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	14,566
Less: Funds Available	(13)	12,645
		1,921

COMMUNICATIONS
National Gallery of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 67c — Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of $24,192,000 from Communications Vote 75 and $1,583,000 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	.....	25,775,000	1,642,600	27,417,600

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Establishment of the National Gallery of Canada	.....	27,418
Gross Program Supplement	.....	27,418
Less: Funds available from Vote 75 ($24,192,000) National Museum of Canada, Operating expenditures and from Vote 80 ($1,583,000) National Museums of Canada, Capital expenditures	.....	25,775
	.....	1,643

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	27,418
Less: Funds Available	(13)	25,775
		1,643

COMMUNICATIONS
National Museum of Science and Technology

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 72c — Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures — To authorize the transfer of $10,860,000 from Communications Vote 75 and $1,292,000 from Communications Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,469,000	12,152,000	1,458,000	15,079,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Establishment of the National Museum of Science and Technology	.....	13,610
Gross Program Supplement	.....	13,610
Less: Funds available from Vote 75 ($10,860,000) National Museums of Canada, Operating expenditures and from Vote 80 ($1,292,000) National Musuems of Canada, Capital expenditures	.....	12,152
	.....	1,458

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	13,610
Less: Funds Available	(13)	12,152
		1,458

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Consumer and Corporate Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of $761,399 from Consumer and Corporate Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	130,365,100	761,399	1	131,126,500

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	761
Gross Program Supplement	.....	761
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	.....	761
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	761
Less: Funds Available	(13)	761
		.....

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
Standards Council of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35c — Payments to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act	5,646,000	.....	357,000	6,003,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	357

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	357
(12)	

* Funds were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Corporate Management and Services Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1c — Corporate Management and Services — Program expenditures — To authorize the transfer of $3,649,999 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	55,856,000	3,649,999	1	59,506,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	3,650
Gross Program Supplement	.....	3,650
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced operating requirements	.....	3,650
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	1,100
Rentals	(5)	1,600
Utilities, Materials and Supplies	(7)	400
		3,100
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	550
		3,650
Less: Funds Available	(13)	3,650
		.....

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Employment and Insurance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 6c— Employment and Insurance — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 27 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate to $1,161.72 in regards to Government Annuities Account overpayments - To authorize the transfer of $1,161 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	.....	1,161	1	1,162
Vote 10c — Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	1,493,281,001	(4,500,000)	1	1,488,781,002
Statutory— Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	2,889,000,000	.....	(1,319,000,000)	1,570,000,000
Statutory— Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	284,000,000	.....	(227,000,000)	57,000,000
Total Budgetary	.....	(4,498,839)	(1,545,999,998)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Write-off of debts — Government Annuities Account	.....	1
Grants — Business Drive for Jobs	.....	430
Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	.....	(1,319,000)
Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	.....	(227,000)
Gross Program Supplement	.....	(1,545,569)
Less: Funds available from Vote 5 ($1,161) due to reduced operating requirements and within Vote 10 ($430,000) due to reduced contribution requirements	.....	431
	.....	(1,546,000)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	(1,318,999)
Transfer Payments	(10)	(226,570)
		(1,545,569)
Less: Funds Available	(13)	431
		(1,546,000)

Transfer Payments	$
Grants	
Human Resources Development Program	
Grants to corporate employers and associations to promote student employment opportunities *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	430,000
Contributions	
Unemployment Insurance	
(S) Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	(227,000,000)
	(226,570,000)

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Immigration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 17c— Immigration — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 2,225 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate of $2,243,290.28 in regards to transportation loans issued pursuant to Section 119 of the Immigration Act — To authorize the transfer of $486,840 from Employment and Immigration Vote 5 and $1,756,450 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	.....	2,243,290	1	2,243,291
Vote 20c — Immigration — Contributions — To authorize the transfer of $2,743,550 from Employment and Immigration Vote 10, and $256,449 from Employment and Immigration Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	108,869,000	2,999,999	1	111,869,000
Total Budgetary	.....	5,243,289	2	.....
Non-Budgetary				
Statutory— Loans pursuant to the Immigration Act Section 119	.....	.....	(2,800,000)	(2,800,000)
Total Program	.....	5,243,289	(2,799,998)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Write-off of debts — Immigration Transportation Loans	.....	2,243
Adjustment Assistance Program	.....	3,000
Loans pursuant to Section 119 of the Immigration Act	.....	(2,800)
Gross Program Supplement	.....	2,443
Less: Funds available from Vote 5 ($486,840) due to reduced operating requirements, from Vote 10 ($4,500,000) due to reduced contribution requirements and from Vote 15 ($256,449) due to reduced operating requirements	.....	5,243
	.....	(2,800)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	2,243
Transfer Payments	(10)	3,000
		5,243
Less: Funds Available	(13)	5,243
		.....

Transfer Payments	$
Contributions	
Settlement	
Adjustment Assistance	3,000,000

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Status of Women — Office of the Co-ordinator

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 35c — Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	3,860,000	.....	**425,500**	4,285,500

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	.....	**426**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	27
Information	(3)	33
Professional and Special Services	(4)	109
Rentals	(5)	56
Purchased Repair and Maintenance	(6)	28
Utilities, Materials and Supplies	(7)	9
Other Subsidies and Payments	(12)	5
		267
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	159
		426

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost $000s	Estimated Expenditures 1990-91 $000s
Office of the Co-ordinator		
ONTARIO		
Office Automation Project (Phase I)	1,225	308

ENERGY, MINES AND RESOURCES
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Statutory— Payments to Interprovincial Pipe Line Company in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line system	5,000,000	.....	3,200,000	8,200,000
Statutory—Canada/Newfoundland Development Fund	56,900,000	.....	(32,000,000)	24,900,000
Statutory— Canada/Nova Scotia Drilling Fund	9,000,000	.....	(6,000,000)	3,000,000
Total Budgetary	.....	.....	(34,800,000)	.....
Non-Budgetary				
Vote L15c -- Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	141,900,000	.....	7,300,000	149,200,000
Total Program	.....	.....	(27,500,000)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Interprovincial Pipe Line Company	.....	3,200
Canada-Newfoundland Development Fund	.....	(32,000)
Canada-Nova Scotia Drilling Fund	.....	(6,000)
Lloydminster Heavy Oil Upgrader	.....	7,300
	.....	(27,500)

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	(34,800)

Transfer Payments

Contributions

	$
Energy	
(S) Payments to the Interprovincial Pipe Line Company in respect of deficiencies related to the Montreal extension	3,200,000
Administration of frontier Oil and Gas Lands	
(S) Canada-Nova Scotia Drilling Fund	(6,000,000)
(S) Canada-Newfoundland Development Fund	(32,000,000)
	(38,000,000)
	(34,800,000)

ENVIRONMENT
Environmental Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15c — Environmental Services — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $5,624,925 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	55,595,050	5,624,925	1	61,219,976

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Grant to the International Institute for Sustainable Development	.....	1,750
Grants to the Multilateral Fund of the Montreal Protocol	.....	2,500
Grant to the Friends of Wye Marsh	.....	300
Grant to the Société linnéenne du Québec	.....	49
Grants to universities for the St. Lawrence Action Plan	.....	170
Contribution to the Organization for Economic Cooperation and Development — Chemicals Control Program	.....	75
Contribution to the St. Lawrence Action Plan, Conservation sector, Preservation of Habitats Program	.....	231
Technology Development Program for the St. Lawrence Centre	.....	350
Canada/Nova Scotia Agreement on Sustainable Economic Development	.....	200
Gross Program Supplement	.....	5,625
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced capital requirements	.....	5,625
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	5,625
Less: Funds Available	(13)	5,625
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Conservation and Protection	
Grant to the International Institute for Sustainable Development *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	1,750,000
Grants to the Multilateral Fund of the Montreal Protocol	2,500,000
Grant to the Friends of Wye Marsh	300,000
Grant to the Société linnéenne du Québec	48,926
Grants to universites for the St. Lawrence Action Plan	170,000
	4,768,926
Contributions	
Conservation and Protection	
Contribution to the Organization for Economic Cooperation and Development — Chemicals Control Program	75,000
Contribution to the St. Lawrence Action Plan, Conservation sector, Peservation of Habitats Program	231,000
Technology Development Program for the St. Lawrence Centre	350,000
Canada/Nova Scotia Agreement on Sustainable Economic Development	200,000
	856,000
	5,624,926

* Funds in the amount of $1,950,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EXTERNAL AFFAIRS
Department
Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of $27,136,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	737,051,000	27,136,999	1	764,188,000
Vote 10c — Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $1,290,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	216,585,097	1,290,999	1	217,876,097
Total Budgetary	.....	28,427,998	2	.....
Non-Budgetary				
Vote L13c— Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in right of Canada to guarantee loans made by Canadian financial institutions in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance to the government of Czechoslovakia in an amount not to exceed $30,000,000 and to the government of Hungary in an amount not to exceed $15,000,000	.....	.....	1	1
Total Program	.....	28,427,998	3	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	2,951
Currency Fluctuations	.....	15,500
Activities arising out of the Iraqi invasion of Kuwait	.....	8,686
Additional grants and contributions	.....	1,291
Loan Guarantees	.....	.....
Gross Program Supplement	.....	28,428
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	.....	28,428
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	9,766
Transportation and Communications	(2)	2,193
Information	(3)	80
Professional and Special Services	(4)	4,250
Rentals	(5)	4,091
Purchased Repair and Maintenance	(6)	1,800
Utilities, Materials and Supplies	(7)	4,957
		27,137
Transfer Payments	(10)	1,291
		28,428
Less: Funds Available	(13)	28,428
		.....

* Funds in the amount of $1,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments	$
Grants	
Bilateral Relations and Operations	
Grants for Economic and Political Assistance to Central and Eastern Europe and the Soviet Union *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	500,000
Contributions	
Bilateral Relations and Operations	
Contributions for Economic and Political Assistance to Central and Eastern Europe and the Soviet Union	791,000
	1,291,000

EXTERNAL AFFAIRS
Department
World Exhibitions Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 20c — World Exhibitions — Capital expenditures — To authorize the transfer of $1,348,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	8,120,000	1,348,999	1	9,469,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Seville World Exposition 1992	.....	1,349
Gross Program Supplement	.....	1,349
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	.....	1,349
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	1,349
Less: Funds Available	(13)	1,349
		.....

EXTERNAL AFFAIRS
Canadian International Development Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35c — Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates — To authorize the transfer of $1,620,000 from External Affairs Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,940,555,526	1,620,000	18,524,000	1,960,699,526
Statutory— Payments to International Financial Institutions	140,000,000	.....	10,000,000	150,000,000
Total Budgetary	.....	1,620,000	28,524,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increased class grant for international humanitarian assistance	.....	25,000
Increased class grant for international development institutions	.....	500
Increased class grant in support of development cooperation and development education	.....	1,000
Increased class contribution for geographic programs	.....	19,144
Additional payments to International Financial Institutions	.....	10,000
Gross Program Supplement	.....	55,644
Less: Funds available from Vote 30 ($1,620,000) due to reduced operating requirements and within Vote 35 ($25,500,000) due to reduced contribution requirements	.....	27,120
	.....	**28,524**

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	55,644
Less: Funds Available	(13)	27,120
		28,524

Transfer Payments	$
Grants	
National Initiatives	
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto	25,000,000
Partnership Program	
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto	500,000
Grants to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies and to provincial goverments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs, projects and activities and for special progam and project expenses directly related thereto.	1,000,000
	1,500,000
Contributions	
National Initiatives	
Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, and to provincial governments, their organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto	19,144,000
Other Transfer Payments	
Partnership Program	
(S) Encashment of notes issued to international financial institutions and to their development assistance funds in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act	10,000,000
	55,644,000

EXTERNAL AFFAIRS
International Joint Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 65c — International Joint Commission — Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality	4,291,000	.....	329,000	4,620,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	24
Phase II of the Commission's work on fluctuating water levels in the Great Lakes — St. Lawrence River Basin	.....	305
	.....	329

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	39
Information	(3)	5
Professional and Special Services	(4)	285
		329

* Funds were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FINANCE
Department
Financial and Economic Policies Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1c — Financial and Economic Policies — Program expenditures	72,178,000	.....	6,774,000	78,952,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Budget related costs	.....	3,099
GST enquiries and communications	.....	2,278
Additional operating costs	.....	1,397
	.....	6,774

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	1,336
Information	(3)	120
Professional and Special Services	(4)	5,085
Rentals	(5)	200
Purchased Repair and Maintenance	(6)	2
Utilities, Materials and Supplies	(7)	31
		6,774

* Funds in the amount of $5,550,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FINANCE
Department
Public Debt Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Statutory– Interest and Other Costs	43,650,000,000	.....	(700,000,000)	42,950,000,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Public Debt Charges	.....	(700,000)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Public Debts Charges	(11)	(700,000)

FINANCE
Department
Fiscal Transfer Payments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Statutory— Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867—1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	7,830,000,000	.....	96,545,000	7,926,545,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional payments to provinces	.....	96,545

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	96,545

Transfer Payments	$
Other Transfer Payments	
(S) Fiscal Stabilization (Federal Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 — Part II) Current Year Payments	148,545,000
(S) Fiscal Equalization (Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 — Part I): Current Year Payments	(41,000,000)
(S) Youth Allowance Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)	(11,000,000)
	96,545,000

FINANCE
Department
Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 13c— Payments to Investor' Indemnity Account pursuant to Section 57 of the Financial Administration Act	.....	.....	85,000	85,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional payment to Investors' Indemnity Account	.....	85

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments (12)	85

* Funds in the amount of $35,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FINANCE
Canadian International Trade Tribunal

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 20c — Canadian International Trade Tribunal — Program expenditures	6,612,000	.....	756,000	7,368,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	7	756

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	328
Transportation and Communications	(2)	137
Information	(3)	28
Professional and Special Services	(4)	183
Rentals	(5)	25
Utilities, Materials and Supplies	(7)	18
Other Subsidies and Payments	(12)	3
		722
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	34
		756

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	5
Administrative and Foreign Service	1
Administrative Support	1
	7

* Funds in the amount of $520,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FINANCE
Office of the Superintendent of Financial Institutions

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	$	$	$	$
Vote 25c — Office of the Superintendent of Financial Institutions — Program expenditures	3,140,000	.....	453,000	3,593,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	453

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	256
Professional and Special Services	(4)	197
		453

FISHERIES AND OCEANS

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Fisheries and Oceans — Operating expenditures — To authorize the transfer of $6,869,800 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	521,794,000	6,869,800	37,581,500	566,245,300
Vote 10c — Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions	15,109,000	.....	5,558,000	20,667,000
Total Budgetary	.....	6,869,800	43,139,500	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and contribution requirements	83	15,804
Canadian Saltfish Corp. — Ex Gratia Payment	.....	15,000
Fisheries Adjustment Program for Atlantic Canada	68	18,856
Grant to Yukon Government	.....	250
Grant to the Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, New Brunswick	.....	100
Gross Program Supplement	151	50,010
Less: Funds available from Vote 5 due to the deferral and delay of capital projects	.....	6,870
	151	43,140

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1c	$000's Vote 10c	Total
Additional operating and contribution requirements	14,904	900	15,804
Canadian Saltfish Corp. — Ex Gratia Payment	15,000	.....	15,000
Fisheries Adjustment Program for Atlantic Canada	14,548	4,308	18,856
Grant to Yukon Government	.....	250	250
Grant to the Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, New Brunswick	.....	100	100
	44,452	5,558	50,010
Less: Funds available from Vote 5 due to the deferral and delay of capital projects	6,870	.....	6,870
	37,582	5,558	43,140

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	7,929
Transportation and Communications	(2)	1,524
Information	(3)	82
Professional and Special Services	(4)	5,982
Rentals	(5)	3,667
Purchased Repair and Maintenance	(6)	310
Utilities, Materials and Supplies	(7)	4,401
Other Subsidies and Payments	(12)	20,557
		44,452
Transfer Payments	(10)	5,558
		50,010
Less: Funds Available	(13)	6,870
		43,140

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional	77
Administrative and Foreign Service	19
Technical	40
Administrative Support	13
	151

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Capital Assest Directorate		
NEW BRUNSWICK		
St. Andrews ARC Trailer Replacement	800	120
QUEBEC		
Maurice Lamontagne Institute — Waste water treatment	2,555	2,555
Maurice Lamontagne Institute — Repairs to Saltwater retieval system	440	440
ONTARIO		
PCB Removal	313	313
Small Craft Harbours		
NEWFOUNDLAND		
Fermeuse — Wharf Construction	500	500
Fortune — Wharf Reconstruction	2,000	250
Musgrave Harbour — Basin Dredging	370	117
Sandy Cove — Breakwater Construction	425	200
Petty Harbour — Wharf Reconstruction	265	265
St. Shotts — Wharf Extension	1,500	700
PRINCE EDWARD ISLAND		
Stanley Bridge — Harbour Development	300	150
NEW BRUNSWICK		
Bas-Caraquet — Wharf Reconstruction	900	400
Pointe Sapin — Channel Dredging	400	400
St. Thomas — Wharf Repairs	250	107
Val-Comeau — Channel Dredging	335	335
Ingals Head — Deck Reconstruction	405	280
White Head — Deck Reconstruction	555	425
NOVA SCOTIA		
Port Medway — Wharf Reconstruction	1,850	1,100
QUEBEC		
Blanc Sablon — Wharf Repairs	535	294
Cap Chat — Breakwater Extension	335	335
Cap Chat — Basin Dredging	340	340
Grosse-Ile — Launching Face Construction	310	290
Ile d'Entree — Wharf repairs	450	250
Millerand — Breakwater Construction	3,200	950
Bailey's Brook — Breakwater Reconstruction	255	255
ONTARIO		
Meaford — Basin Dredging	490	490
BRITISH COLUMBIA		
Gibson's — Breakwater Reconstruction	335	335
Kitmat (Mk Bay) — Breakwater Construction	270	270
Sandspit — Engineering and Design	685	285
Chilliwack Hatchery	1,220	780
Side Channel Development	25	225

Transfer Payments	$
Grants	
Atlantic Fisheries	
Grant to the Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, New Brunswick for the purpose of establishing an administrative structure and start-up of operations	100,000
Pacific and Freshwater Fisheries	
Grant to the Government of Yukon Territory to assume the day-to-day management of freshwater fisheries in the Yukon	250,000
Contributions	
Atlantic Fisheries	
Contributions under components of the Fisheries Adjustment Program for Atlantic Canada in order to rebuild fish stocks and provide alternative employment opportunities in aquaculture, underutilization of stocks and fisheries development	3,783,000
Contribution under the Fishery Subsidiary Agreement for development of the Nova Scotia fisheries	400,000
Contributions under the Fisheries Adjustment Program for Atlantic Canada to provide alternative employment opportunities through initiatives in the area of marketing	525,000
Contribution to Dalhousie University under the Canada-Nova Scotia Cooperation Agreement on Fisheries Development	500,000
	5,208,000
	5,558,000

FORESTRY

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Forestry — Operating expenditures — To authorize the transfer of $517,104 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	93,572,000	517,104	1	94,089,105
Vote 10c — Forestry — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $3,182,595 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	49,075,420	3,182,595	7,886,000	60,144,015
Total Budgetary	.....	3,699,699	7,886,001	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Grants for Forestry Research and Development	.....	25
Contributions to wood producers' associations in Eastern Quebec	.....	1,000
Contributions and operating funds under the Forestry Regional Development Agreements	2	10,586
Gross Program Supplement	2	11,611
Less: Funds available from Vote 5 ($3,699,699) due to reduced capital costs and within Vote 10 ($25,000) due to reduced contribution requirements	.....	3,725
	2	7,886

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1c	$000's Vote 10c	$000's Total
Grants for Forestry Research and Development	.....	25	25
Contributions to wood producers' associations in Eastern Quebec	.....	1,000	1,000
Contributions and operating funds under the Forestry Regional Development Agreements	517	10,069	10,586
	517	11,094	11,611
Less: Funds available	517	3,208	3,725
	.....	7,886	7,886

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	55
Transportation and Communications	(2)	23
Professional and Special Services	(4)	425
Utilities, Materials and Supplies	(7)	14
		517
Transfer Payments	(10)	11,094
		11,611
Less: Funds Available	(13)	3,725
		7,886

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Technical	2

* Funds in the amount of $25,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FORESTRY

	$
Transfer Payments	
Grants	
Forest Research and Technical Services	
Grants for Forestry Research and Development *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	25,000
Contributions	
Forestry Development	
Contributions to wood producers' associations in Eastern Quebec	1,000,000
Contributions under the Forestry Regional Development Agreements	10,068,595
	11,068,595
	11,093,595

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $2,840,768 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	42,337,000	2,840,768	1	45,177,769

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	2,841
Gross Program Supplement	.....	2,841
Less: Funds available from Indian Affairs and Northern Development Vote 5 due to a reduction in operating costs	.....	2,841
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	2,841
Less: Funds Available	(13)	2,841
		.....

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Indian and Inuit Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15c — Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $5,997,198 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, and $10,939,801 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,191,463,705	16,936,999	50,416,769	2,258,817,473

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Contribution to the Ratification committee for the Dene/Metis claim	.....	700
Increased Contribution for Canadian Aboriginal Economic Development Strategy	.....	2,415
Grant to promote fire protection awareness	.....	136
Contribution for Yukon Indians Comprehensive Claims	.....	525
Increased Contribution for Post- Secondary Education	.....	23,690
Increase to contribution for emergency response costs on reserve	.....	10,306
Grant to the Stoney Indian Band	.....	19,600
Increased grant for Social Assistance Payments	.....	3,586
Increased grant for Band management	.....	5,937
Increased grant for Miawpukek Indian Band	.....	459
Gross Program Supplement	.....	67,354
Less: Funds available from Vote 5 ($5,997,198) and from Vote 10 ($10,939,801) to reflect changes in service delivery	.....	16,937
	.....	50,417

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	67,354
Less: Funds Available	(13)	16,937
		50,417

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Education		
MANITOBA		
The Pas School Project — The Pas, Manitoba	13,028	7,457

Transfer Payments	$
Grants	
Lands, Revenues and Trusts	
Grant to the Stoney Indian Band in settlement of a Specific Claim	19,600,000
Capital Facilities and Community Services	
Grant to Students and their Chaperons to Promote Fire Protection Awareness in Band and Federally Operated Schools *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	136,450
Social Development	
Social Assistance payments to individuals, Indians, Inuit and non-Indians residing on Indian reserves	3,585,500
Band Management	
Grants to Indian Bands, their district council and Inuit settlements to support their administration	5,937,130
Grants for Miawpukek Indian Band to support designated programs	458,562
	6,395,692
Contributions	
Comprehensive Claims	
Contribution to the Ratification Committee in conducting the vote to ratify the Dene/Metis Final Agreement	700,000
Contribution for Yukon Indians comprehensive claims — ratification vote	525,000
	1,225,000
Economic Development	
Contributions to support Indians, Inuit and Innu to achieve economic growth and self-reliance	2,415,000
Education	
Contributions to Indian bands and Inuit settlements or educational institutions for post-secondary educational services and support	23,690,709
Capital Facilities and Community Services	
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations, provincial governments and other organizations to assist in the design, construction, maintenance and operation of community services, facilities and housing — Operating	10,305,417
	67,353,768

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Northern Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 30c — Northern Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of $4,297,633 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	56,155,000	4,297,633	1	60,452,634
Vote 35c — Northern Affairs — Capital expenditures — To authorize the transfer of $46,599 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	19,036,000	46,599	1	19,082,600
Vote 40c — Northern Affairs — Contributions — To authorize the transfer of $24,350 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	36,265,500	24,350	1	36,289,851
Total Budgetary	.....	4,368,582	3	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Forest fire suppression	.....	4,298
System development and enhancements	.....	47
Yukon economic development agreements	.....	24
Gross Program Supplement	.....	4,369
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced operating requirements	.....	4,369
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	4,298
Capital		
Utilities, Materials and Supplies	(7)	47
Transfer Payments	(10)	24
		4,369
Less: Funds Available	(13)	4,369
		.....

Transfer Payments	$
Contributions	
Economic Development and Resource Management	
Contribution to the Government of the Yukon Territory in relation to the Canada/Yukon Development Agreement	24,351

* Funds in the amount of $4,298,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Transfer Payments to the Territorial Governments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 45c — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	204,032,000	.....	12,720,000	216,752,000
Vote 50c — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	738,058,000	.....	9,860,137	747,918,137
Total Budgetary	.....	.....	22,580,137	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Formula financing arrangement for the Yukon Government	.....	12,720
Transfer of Airports to the Northwest Territories Government	.....	9,860
	.....	22,580

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	22,580

Transfer Payments $

Other Transfer Payments

Transfer Payments to the Territorial Governments

Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, the payments to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	12,720,000
Government of the Northwest Territories in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories on behalf of the Government of the Northwest Territories, the payments to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	9,860,137
	22,580,137

* Funds in the amount of $12,720,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Department
Industry, Science and Technology Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Statutory— Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	1,000,000	.....	43,200,000	44,200,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Insurance payments under the Enterprise Development Program	.....	43,200

Objects of Expenditure	$000s
Transfer Payments	43,200

Transfer Payments	$
Contributions	
Operations	
(S) Insurance payments under the Enterprise Development Program	43,200,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Canadian Space Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 40c — Canadian Space Agency — Contributions — To authorize the transfer of $2,700,000 from Industry, Science and Technology Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	13,581,001	2,700,000	2,420,000	18,701,001

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Increased contributions to the European Space Agency	.....	2,700
Earth Remote Sensing (ERS-2) — European Space Agency	.....	2,420
Gross Program Supplement	.....	5,120
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced operating requirements	.....	2,700
	.....	2,420

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	5,120
Less: Funds Available	(13)	2,700
		2,420

Transfer Payments	$
Contributions	
Contribution to the European Space Agency for Canada's participation in the Earth Remote Sensing Satellite - 2 Project (ERS-2)	2,420,000
Contributions by Canada to the European Space Agency for:	
Advanced Systems and Technology Program	188,127
Payload and Spacecraft Development and Experimentation (PSDE) Program	409,698
Data Relay and Technology Mission	907,000
Earth Observation Preparatory Program	202,000
Polar Orbit Earth Observation Mission	993,175
	5,120,000

* Funds in the amount of $4,420,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
National Research Council of Canada

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 70c — National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates	123,821,000	.....	1	123,821,001

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increase in grants to International Affiliations	.....	140
Increase in the grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act	.....	400
Gross Program Supplement	.....	540
Less: Funds available within Vote 70 due to reduced contribution requirements	.....	540
	.....	.....

Objects of Expenditure	$000s
Transfer Payments	(10) 540
Less: Funds Available	(13) 540
	.....

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost $000s	Estimated Expenditures 1990-91 $000s
National Competence in the Natural Sciences and Engineering		
ONTARIO		
Nuclear Magnetic Resonance Spectrometer, Ottawa	950	950
Extension to Biological Sciences (M—40), Ottawa	515	440
Equipment and Facility Upgrade for Steacie Institute for Molecular Science, Ottawa	700	700
Research on Problems of Economic and Social Importance		
ONTARIO		
Chemical Standards and Methods Development, Ottawa	800	800
Equipment and Facility Upgrade for Institute for Environmental Chemistry, Ottawa	660	660
Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development		
ONTARIO		
Relocation of Epitaxy Facility (M—50), Ottawa	699	647
Dimensional Metrology Facility, Ottawa	530	480
Die Casting Facility, Ottawa	675	675
Computing Network, Ottawa	700	700
National Facilities		
ONTARIO		
Wave Research Flume, Ottawa	990	225

Transfer Payments	$
Grants	
Administrative and Special Support Services	
International Affiliations	140,000
Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act	400,000
	540,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Natural Sciences and Engineering Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 75c — Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures	16,085,000	.....	90,000	16,175,000
Vote 80c — Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates	446,348,000	.....	2,484,000	448,832,000
Total Budgetary	.....	.....	2,574,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating expenses relating to the peer review committees	.....	90
Grants to the Networks of Centres of Excellence	.....	2,834
Gross Program Supplement	.....	2,924
Less: Funds available within Vote 80 due to a reallocation of funds	.....	350
	.....	2,574

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	60
Information	(3)	30
		90
Transfer Payments	(10)	2,834
		2,924
Less: Funds Available	(13)	350
		2,574

Transfer Payments	$
Grants	
Grants and Scholarships	
Grants to the Networks of Centres of Excellence	2,834,000

JUSTICE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5c — Justice — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $912,000 from Justice Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	251,070,340	912,000	22,173,386	274,155,726

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Grant to Wainwright Foundation at McGill University	.....	40
Increased grant to the Canadian Judicial Centre	.....	139
Legal Aid cost-sharing agreements with provinces and territories	.....	22,906
Gross Program Supplement	.....	23,085
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements	.....	912
	.....	22,173

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	23,085
Less: Funds Available	(13)	912
		22,173

Transfer Payments	$
Grants	
Legal Policy and Program Development	
Wainwright Foundation at McGill University for an international prize in comparative law	40,000
Canadian Judicial Centre	139,500
	179,500
Contributions	
Legal Policy and Program Development	
Contributions to the provinces and territories in accordance with the agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of the legal aid systems	22,906,886
	23,085,386

JUSTICE
Canadian Human Rights Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10c — Canadian Human Rights Commission — The grant listed in the Estimates	15,173,252	.....	1	15,173,253

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Grant to The Paul Menton Centre for persons with disabilities	.....	5
Gross Program Supplement	.....	5
Less: Funds available within the Vote due to a reallocation of funds	.....	5
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	5
Less: Funds Available	(13)	5
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Canadian Human Rights Commission	
Grant to the Paul Menton Centre for persons with disabilities	5,000

JUSTICE
Commissioner for Federal Judicial Affairs

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 15c — Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, expenses for judges, and the grant listed in the Estimates	4,278,858	.....	170,000	4,448,858
Vote 20c — Commissioner for Federal Judicial Affairs — Canadian Judicial Council — Operating expenditures	391,032	.....	377,846	768,878
Total Budgetary	.....	.....	547,846	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	167
Grant to the Honourable C. Rhodes Smith	.....	3
Additional operating costs — Canadian Judicial Council	.....	378
	.....	548

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	8
Professional and Special Services	(4)	502
Rentals	(5)	4
Other Subsidies and Payments	(12)	31
		545
Transfer Payments	(10)	3
		548

Transfer Payments	$
Grants	
Administration	
Grant to the Honourable C. Rhodes Smith in recognition of his service as a Chief Justice of the Supreme Court of Manitoba *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	3,000

* Funds in the amount of $470,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

JUSTICE
Supreme Court of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 40c — Supreme Court of Canada — Program expenditures	10,311,000	.....	57,000	10,368,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	57

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	18
Professional and Special Services	(4)	8
Utilities, Materials and Supplies	(7)	31
		57

LABOUR
Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 15c — Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures	5,333,000	.....	3,486,000	8,819,000

Explanation of Requirement[a]	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	3,486

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	2,489
Transportation and Communications	(2)	310
Information	(3)	179
Professional and Special Services	(4)	280
Rentals	(5)	27
Purchased Repair and Maintenance	(6)	86
Utilities, Materials and Supplies	(7)	115
		3,486

[a] Funds in the amount of $3,486,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL DEFENCE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — National Defence — Operating expenditures — To authorize the transfer of $52,300,000 from National Defence Vote 5 and $22,799,999 from National Defence Vote 10, Appropriation Act No. 2 1990-91 for the purposes of this Vote	8,182,864,000	75,099,999	1	8,257,964,000
Vote 10c — National Defence — The grants listed in the Estimates	235,779,894	(22,799,999)	1	212,979,896
Total Budgetary	.....	52,300,000	2	.....
Non-Budgetary				
Vote L11c—To increase from $80,000,000 to $100,000,000 the amount that may be outstanding through actual cash advances at any one time under the National Defence Working Capital Advance Account established by National Defence Vote L20b, Appropriation Act No 1, 1976 for financing public imprest and public fund advance accounts, standing advances, authorized loans and advances to employees posted abroad, and authorized recoverable advances to establish military messes and canteens, additional amount required	.....	.....	20,000,000	20,000,000
Total Program	.....	52,300,000	20,000,002	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	75,100
Grant to International Institute of Strategic Studies	.....	50
Grant to Parliamentary Center for Foreign Affairs and Foreign Trade	.....	25
Grant to Canadian Institute of Strategic Studies	.....	5
Increase to Working Capital Advance Account	.....	20,000
Gross Program Supplement	.....	95,180
Less: Funds available from Vote 5 ($52,300,000) due to reduced capital requirements and from and within Vote 10 ($22,879,999) due to reduced contribution requirements	.....	75,180
	.....	20,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	70,000
Utilities, Materials and Supplies	(7)	5,100
		75,100
Transfer Payments	(10)	80
		75,180
Less: Funds Available	(13)	75,180
		.....

* Funds in the amount of $25,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Construction		
ONTARIO		
London — Naval Reserve Division	9,385	2,726
SASKATCHEWAN		
Dundurn — Ammunition Storage Site	6,437	6,437
Equipment		
Aircraft and Engines		
CC130 Hercules Tactical Transport Tankers	359,613	118,616
Electronics and Communications Equipment		
National Materiel Distribution System	6,909	1,953
Submarine Towed Array Sonar System	9,600	1,879
ADP Support to Arms Control and Verification	5,979	5,275
Miscellaneous Equipment		
Canadian Forces Supply Depot — Design Phase	3,026	406
Social Insurance Number Replacement	3,075	2,416

Transfer Payments	$
Grants	
Policy Direction and Management Services	
International Institute of Strategic Studies	50,000
Parliamentary Center for Foreign Affairs and Foreign Trade *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	25,000
Canadian Institute of Strategic Studies	5,000
	80,000

NATIONAL DEFENCE
Emergency Preparedness Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20c — Emergency Preparedness Canada — Contributions	14,152,772	.....	1,700,000	15,852,772

Explanation of Requirement

	Person-Years	$000s
Disaster Financial Assistance — Quebec	.....	1,700

Objects of Expenditure

	$000s
Transfer Payments	1,700

Transfer Payments

	$
Contributions	
Emergency Preparedness Canada	
Contributions to provinces for assistance relating to natural disasters:	
Quebec	1,700,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Departmental Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Departmental Administration — Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $4,066,499 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	67,402,000	4,066,499	1	71,468,500

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	3,195
Grant to the International Agency for Research on Cancer	.....	510
Information Systems Development Program	.....	361
Gross Program Supplement	.....	4,066
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced requirements	.....	4,066
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	758
Rentals	(5)	50
Purchased Repair and Maintenance	(6)	850
Utilities, Materials and Supplies	(7)	75
Other Subsidies and Payments	(12)	900
		2,633
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	562
Transfer Payments	(10)	871
		4,066
Less: Funds Available	(13)	4,066
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Intergovernmental and International Affairs	
Grant to the Interntional Agency for Research on Cancer	510,000
Contributions	
Policy, Planning and Information	
Contributions to provinces, territories and nationally recognized associations and territories for the development of health or welfare information systems	361,000
	871,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Health Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5c — Health — Operating expenditures — To authorize the transfer of $1,716,499 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	697,786,500	1,716,499	1	699,503,000
Vote 15c — Health — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $3,331,000 from National Health and Welfare Vote 10, $4,382,000 from National Health and Welfare Vote 20, and $2,110,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	277,327,000	9,823,000	7,251,000	294,401,000
Statutory— Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	6,868,600,000	.....	(728,600,000)	6,140,000,000
Total Budgetary	.....	.....	(721,348,999)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs for Extraordinary Assistance to vaccine injured pesons	.....	1,717
Increased contributions for Non-insured Health Services	.....	12,074
Increased contributions to Indian Groups for construction of health facilities	.....	5,000
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contribution Act, 1977	.....	(728,600)
Gross Program Supplement	.....	(709,809)
Less: Funds available from Vote 10 ($5,048,000) due to reduced capital requirements, Vote 20 ($4,382,000) due to reduced operating requirements and Vote 25 ($2,110,000) due to reduced contribution requirements	.....	11,540
	.....	(721,349)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	1,717
Transfer Payments	(10)	(711,526)
		(709,809)
Less: Funds Available	(13)	11,540
		(721,349)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Health Program

Transfer Payments	$
Contributions	
Indian and Northern Health Services	
Contributions on behalf of, or to Indians or Inuit towards the cost of construction, extension or renovation of hospitals and other health care delivery facilities and institutions as well as of hospital and health care equipment	5,000,000
Contributions to Indian Bands and Indians and Inuit associations or groups or local governments and the Governments of the Yukon and Northwest Territories for community health representatives, medical transportation, health care professionals, promotion and support services	12,074,000
	17,074,000
Health Insurance	
(S) Payments to provinces and territories under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977	(728,600,000)
	(711,526,000)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Social Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Statutory— Family Allowance payments (R.S., c. F-1)	2,663,000,000	.....	57,000,000	2,720,000,000
Statutory— Old Age Security payments (R.S., c. O-9)	12,878,000,000	.....	(58,000,000)	12,820,000,000
Statutory— Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9)	4,105,000,000	.....	(105,000,000)	4,000,000,000
Statutory— Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9)	519,000,000	.....	(59,000,000)	460,000,000
Statutory— Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	5,297,700,000	.....	449,600,000	5,747,300,000
Total Budgetary	.....	.....	284,600,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increased Family Allowance payments	.....	57,000
Decreased Old Age Security payments	.....	(58,000)
Decreased Guaranteed Income Supplement payments	.....	(105,000)
Decreased Spouse's Allowance payments	.....	(59,000)
Increased Canada Assistance Plan payments	.....	449,600
	.....	**284,600**

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	**284,600**

Transfer Payments	$
Grants	
Income Security	
(S) Family Allowances Payments	57,000,000
(S) Old Age Security Payments	(58,000,000)
(S) Guaranteed Income Supplement Payments	(105,000,000)
(S) Spouse's Allowance Payments	(59,000,000)
	(165,000,000)
Contributions	
Cost-Shared Programs	
(S) Canada Assistance Plan—Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977	449,600,000
	284,600,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Medical Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30c — Medical Research Council — Operating expenditures	5,500,000	.....	287,000	5,787,000
Vote 35c — Medical Research Council — The grants listed in the Estimates	233,756,000	.....	1,664,766	235,420,766
Total Budgetary	.....	.....	1,951,766	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	287
Grants to the Networks of Centres of Excellence	.....	2,065
Gross Program Supplement	.....	2,352
Less: Funds available within Vote 35 due to reallocation of funds	.....	400
	.....	1,952

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	132
Information	(3)	48
Professional and Special Services	(4)	67
Rentals	(5)	5
Utilities, Materials and Supplies	(7)	35
		287
Transfer Payments	(10)	2,065
		2,352
Less: Funds Available	(13)	400
		1,952

Transfer Payments	$
Grants	
Grants and Scholarships	
Grants to the Networks of Centres of Excellence *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	2,064,766

NATIONAL REVENUE
Customs and Excise

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Customs and Excise — Operating expenditures	608,442,000	.....	148,119,500	756,561,500
Vote 5c — Customs and Excise — Capital expenditures	92,557,000	.....	12,247,300	104,804,300
Total Budgetary	.....	.....	160,366,800	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Administration and collection of the Goods and Services Tax	1,644	153,543
Funding for the Transfer of Custody of Special Purpose Facilities from Public Works Canada	.....	6,824
	1,644	160,367

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1c	$000's Vote 5c	$000's Total
Implementation of the Goods and Services Tax	143,550	9,993	153,543
Funding for the Transfer of Custody of Special Purpose Facilities from Public Works Canada	4,570	2,254	6,824
	148,120	12,247	160,367

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	58,410
Transportation and Communications	(2)	33,582
Information	(3)	16,021
Professional and Special Services	(4)	29,003
Rentals	(5)	234
Purchased Repair and Maintenance	(6)	7,038
Utilities, Materials and Supplies	(7)	3,832
		148,120
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	2,254
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	9,993
		12,247
		160,367

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	49
Scientific and Professional	427
Administrative and Foreign Service	739
Administrative Support	429
	1,644

* Funds in the amount of $5,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL REVENUE
Taxation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10c — Taxation — Operating expenditures — To authorize the transfer of $8,972,210 from National Revenue Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	973,830,000	8,972,210	1	982,802,211

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Pension Reform — Program Costs	.....	8,972
Gross Program Supplement	.....	8,972
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced capital expenditures	.....	8,972
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	3,463
Information	(3)	2,110
Professional and Special Services	(4)	992
Rentals	(5)	52
Purchased Repair and Maintenance	(6)	1,657
Utilities, Materials and Supplies	(7)	698
		8,972
Less: Funds Available	(13)	8,972
		.....

PARLIAMENT
The Senate

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	$	$	$	$
Vote 1c — The Senate — Program expenditures including payments in respect of the cost of operating Senators' offices	27,605,000	.....	1,527,000	29,132,000
Vote 2c—To authorize the implementation of the Forty-first Report of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, 2nd session, 34th Parliament, adopted by the Senate on June 5, 1990, and to authorize, in the current and subsequent fiscal year, payment of the allowance referred to within the report	.....	.....	1,000,000	1,000,000
Total Budgetary	.....	.....	2,527,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	1,527
Implementation of Standing Committee Report	.....	1,000
	.....	2,527

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,227
Information	(3)	304
Professional and Special Services	(4)	103
Purchased Repair and Maintenance	(6)	661
Utilities, Materials and Supplies	(7)	232
		2,527

PRIVY COUNCIL
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Privy Council — Program expenditures	87,246,930	.....	17,960,000	105,206,930

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Citizens' Forum on Canada's Future	.....	17,960

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	17,960

* Funds in the amount of $10,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5c — Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures	3,009,000	.....	242,500	3,251,500

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	243

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	50
Professional and Special Services	(4)	53
Rentals	(5)	140
		243

PRIVY COUNCIL
Chief Electoral Officer

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Statutory — Expenses of elections	1,000,000	.....	8,955,886	9,955,886

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional resources needed to meet the election expenses	.....	8,956

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 8,956

PRIVY COUNCIL
Commissioner of Official Languages

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 20c — Commissioner of Official Languages — Program expenditures	11,356,000	.....	41,000	11,397,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	41

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Professional and Special Services	41

PUBLIC WORKS
Department
Real Property Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5c — Real Property — Operating expenditures and contribution	747,266,000	.....	62,533,155	809,799,155
Vote 10c — Real Property — Capital expenditures	136,407,000	.....	9,482,153	145,889,153
Total Budgetary	.....	.....	72,015,308	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Accommodation needs of various departments	.....	31,795
Further accommodation requirements for the implementation of the GST	.....	24,548
Contribution to the City of Chicoutimi for redevelopment project of the Old Port of Chicoutimi	.....	6,190
Purchase of property in Aylmer, Québec from Nortel as storage and curatorial facility for the Canadian Museum of Nature	.....	3,500
Development of design and site preparation for the New Canadian Space Agency Headquarters in Saint-Hubert, Québec	.....	2,400
Post construction work on the Canadian Museum of Civilization	.....	2,032
Various accessibility improvements to facilities and other minor projects	.....	1,550
	.....	72,015

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	8,500
Rentals	(5)	22,599
Purchased Repair and Maintenance	(6)	25,244
		56,343
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	9,482
Transfer Payments	(10)	6,190
		72,015

Transfer Payments	$
Contributions	
Federal Facilities	
Contribution to the City of Chicoutimi for redevelopment project of the Old Port of Chicoutimi	**6,190,170**

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 16c — Payments to Harbourfront Corporation for operating and capital expenditures	2,000,000	.....	2,150,000	4,150,000
Non-Budgetary				
Vote L17c—Loans to Harbourfront Corporation in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	.....	.....	3,700,000	3,700,000
Total Program	.....	.....	5,850,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Payments to Harbourfront Corporation for operating costs, including transition costs, and capital expenditures	.....	2,150
Loans to Harbourfront Corporation	.....	3,700
	.....	5,850

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	2,150

* Funds in the amount of $4,350,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SECRETARY OF STATE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Secretary of State — Operating expenditures	190,195,000	.....	**2,272,000**	192,467,000
Vote 5c — Secretary of State — The grants listed in the Estimates	366,284,500	.....	**1,144,000**	367,428,500
Statutory— Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, R.S., 1985, c. F-8	2,216,800,000	.....	**(301,800,000)**	1,915,000,000
Statutory— Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	463,000,000	.....	**(25,000,000)**	438,000,000
Total Budgetary	.....	.....	**(323,384,000)**	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	2,272
Open House Canada	.....	1,144
Post-Secondary Education payments to the provinces	.....	(301,800)
Interest payments, liabilities under the Canada Student Loans Act	.....	(25,000)
	.....	(323,384)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	662
Professional and Special Services	(4)	1,210
		1,872
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	400
Transfer Payments	(10)	(325,656)
		(323,384)

Transfer Payments	$
Grants	
Social Development	
Grants to voluntary organizations, Canadian institutions, individuals, the private sector and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society	**1,144,000**
Contributions	
Education Support	
Post-Secondary Education Payments to the provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act	**(301,800,000)**
The provision of funds for interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	**(25,000,000)**
	(326,800,000)
	(325,656,000)

SECRETARY OF STATE
Public Service Commission

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 25c — Public Service Commission — Program expenditures	123,132,000	.....	3,335,500	126,467,500
Vote 26c—Public Service Commission — To authorize the Minister to delete from the accounts of the Staff Development and Training Revolving Fund an amount of up to $800,000 representing the accumulated loss on operations pertaining to the termination of discretionary language training	.....	.....	1	1
Total Budgetary	.....	.....	3,335,501	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	53	3,336
Deletion of accumulated loss on operations	.....	.....
	53	3,336

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,481
Transportation and Communications	(2)	417
Information	(3)	732
Rentals	(5)	100
Purchased Repair and Maintenance	(6)	57
		2,787
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	549
		3,336

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional	16
Administrative and Foreign Service	33
Administrative Support	2
	53

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Staffing Programs		
Development and implementation of an integrated staffing system for the support of the Public Service Commission's staffing programs	25,027	400

SECRETARY OF STATE
Social Sciences and Humanities Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35c — Social Sciences and Humanities Research Council — The grants listed in the Estimates	82,395,000	.....	100,000	82,495,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional grants	.....	100

Objects of Expenditure	$000s
Transfer Payments	(10) 100

Transfer Payments	$
Grants	
Grants and Scholarships	
Grants and scholarships	100,000

SOLICITOR GENERAL
Correctional Service

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 10c — Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates	738,872,001	.....	1	738,872,002

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Grant to the Carleton University, Department of Psychology for a faculty position in Correctional Psychology and Research	.....	10
Gross Program Supplement	.....	10
Less: Funds available within the Vote due to reduced operating requirements	.....	10
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	10
Less: Funds Available	(13)	10
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Management and Administration	
Grant to the Carleton University, Department of Psychology for a faculty position in Correctional Psychology and Research *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	10,000

* Funds were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SOLICITOR GENERAL
Royal Canadian Mounted Police

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25c — Law Enforcement — To authorize the transfer of $1,064,386 from Solicitor General Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	833,298,000	1,064,386	500,000	834,862,386

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	1,564
Gross Program Supplement	.....	1,564
Less: Funds available from Vote 30 due to reduced capital expenditures	.....	1,064
	.....	500

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	700
Other Subsidies and Payments	(12)	864
		1,564
Less: Funds Available	(13)	1,064
		500

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5c — Supply and Services — Capital expenditures — To authorize the transfer of $1,414,000 from Supply and Services Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a futher amount of	24,022,000	1,414,000	499,000	25,935,000
Vote 10c — Payment on behalf of Minister of State (Housing) to persons hired pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act	200,000	.....	50,000	250,000
Total Budgetary	.....	1,414,000	549,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional captial costs	.....	1,913
Minister of State (Housing) — Exempt Staff	.....	50
Gross Program Supplement	.....	1,963
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements	.....	1,414
	.....	549

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	50
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,913
		1,963
Less: Funds Available	(13)	1,414
		549

* Funds in the amount of $50,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

TRANSPORT
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of $84,737,000 from Transport Vote 5, $4,800,000 from Transport Vote 10 and $2,695,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	692,416,000	92,232,999	1	784,649,000
Vote 2c—Self-supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Funds Act — In accordance with Section 12 of the Revolving Funds Act, 1985 R.S.C., c. R-8, to repeal Section 10 of the said Act, as of March 31, 1991	.....	.....	1	1
Vote 18c—Payment to the Great Lakes Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of $1,443,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	.....	1,443,999	1	1,444,000
Vote 20c — Payment to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of $1,984,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	375,000	1,984,999	1	2,360,000
Vote 25c — Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1990 — To authorize the transfer of $2,303,999 from Transport Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	5,459,000	2,303,999	1	7,763,000
Vote 40c — Payments to Marine Atlantic Canada Inc. — To extend the purposes of Transport Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1990-91 (a) in respect of (i) the costs of the management of the Company, payments for capital purposes, (ii) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee cut-backs or the discontinuance or reduction of a service, (iii) Financial assistance to a subsidiary company involved in ship repair or ship maintenance; and (b) to authorize the transfer of $9,599,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	136,800,000	9,599,999	1	146,400,000

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Vote 45c — Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph(c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c) (ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977	435,000,000	.....	6,500,000	441,500,000
Statutory— Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund (R.S., 1985, c. R-8)	(94,234,000)	.....	17,434,000	(76,800,000)
Total Budgetary	.....	107,565,995	23,934,006	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	92,233
Termination of the Airports and Associated Ground Services Revolving Fund	.....	.....
Great Lake Pilotage Authority operating deficit	.....	1,444
Laurentian Pilotage Authority — increased operating deficit	.....	1,985
Canarctic Shipping Company Limited — increased operating deficit	.....	2,304
Marine Atlantic Inc. — Newfoundland Dockyard Corporation operating loss	.....	9,600
VIA Rail Canada Inc. — increased operating costs	.....	6,500
Reduced surplus - Major Federal Airports	.....	17,434
Gross Program Supplement	.....	131,500
Less: Funds available from Vote 5 ($84,737,000) due to delays and rescheduling; Vote 10 ($17,828,997) due to reduced contribution requirements; Vote 30($2,695,999) due to reduced operating requirements; and Vote 35 ($2,303,999) due to construction delays	.....	107,566
	.....	23,934

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	666
Transportation and Communications	(2)	18,524
Information	(3)	1,662
Professional and Special Services	(4)	29,056
Rentals	(5)	3,402
Purchased Repair and Maintenance	(6)	15,026
Utilities, Materials and Supplies	(7)	21,057
Other Subsidies and Payments	(12)	24,673
		114,066
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	16,388
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,046
		17,434
		131,500
Less: Funds Available	(13)	107,566
		23,934

* Funds in the amount of $2,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

	Estimated Total Cost $000s	Estimated Expenditures 1990-91 $000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Marine Group		
HEADQUARTERS – OTTAWA		
Fleet Capital Investment Plan		
Ship Activity Reporting System Redevelopment	2,123	126
CCGS Tracy: Modifications	8,274	88
Coast Guard Long Term Capital Investment Plan		
Lightstation Standardization — Phase II	20,999	400
Acquisiton of Buoys and other Floating Aids	1,575	1,580
Harbours and Ports Asset Management Plan		
Souris Board Harbour Reconstruction	2,548	95
Long Pond Wharf Repairs	3,136	10
Aviation Group		
Air Navigation System		
BRITISH COLUMBIA		
Victoria Inner Harbour		
Establish new Victoria Inner Harbour Flight Service Station	3,747	172
NORTHWEST TERRITORIES		
Eskimo Point		
Relocate PAX Shelter/Community Aerodrome Radio Stations	1,146	53
Aircraft Services		
HEADQUARTERS – OTTAWA		
Turbojet and Simulator Acquisition	59,680	1,433
Airports Group		
Federal Dependent Airports		
QUEBEC		
Quebec — Stabilize runway 06-24 and Taxiways B, E and G	4,119	135
Quebec — Repair Taxiways A and B and Aprons	1,672	53
ONTARIO		
Thunder Bay — Replacement of Firehall	1,605	43
Thunder Bay — Air Terminal Building Interim Modifications	1,585	53
SASKATCHEWAN		
Regina — Restore Runway 12-30	5,607	21
BRITISH COLUMBIA		
Terrace — Expand and Renovate Air Terminal Building	2,844	60
NORTHWEST TERRITORIES		
Hay River — Overlay Runway 13-31 and Apron	2,297	96

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required) — *Continued*		
Major Federal Airports		
MANITOBA		
Winnipeg — Asbestos removal — Administration Building Renovation	7,068	227
ALBERTA		
Calgary — Automated Access Control System	1,293	181
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver — Rehabilitate Taxiway Lima	3,390	75
Vancouver — Infill between Gates 9 and 10 in South West Finger of Air Terminal Building	4,643	800
Departmental Administration		
HEADQUARTERS – OTTAWA		
Finance and Administration		
Intregrated Departmental Financial System	17,557	827
Personnel		
Computer Based Training	2,361	747

TRANSPORT
National Transportation Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Statutory— Payments to Railway Companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c. W-8)	633,200,000	.....	12,012,000	645,212,000
Statutory— Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3)	7,000,000	.....	14,637,000	21,637,000
Statutory— Payments to Railway Companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C. 1987, c.34)	28,760,000	.....	1,220,000	29,980,000
Statutory— Payments to Railway, Marine and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S., 1985, c. A-15)	85,451,000	.....	4,284,000	89,735,000
Total Budgetary	.....	.....	32,153,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional Payments under the Western Grain Transportation Act	.....	12,012
Additional payments under the Railway Act	.....	14,637
Additional payments under the National Transportation Act, 1987	.....	1,220
Additional payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act	.....	4,284
	.....	32,153

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	32,153

Transfer Payments	$
Contributions	
Transportation Subsidies	
(S) Payments to railway companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Western Grain Transportation Act	12,012,000
(S) Payments to railway and transportation companies determined pursuant to Sections 261, 262, 270, and 281 of the Railway Act	14,637,000
(S) Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987	1,220,000
(S) Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act	4,284,000
	32,153,000

TREASURY BOARD

Secretariat

Employer Contributions to Insurance Plans Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15c — The grants listed in the Estimates and Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada, and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act	449,327,000	.....	32,687,450	482,014,450

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional costs for provincial health payroll taxes	.....	32,500
Grant payments to survivors of employees slain on duty	.....	187
	.....	32,687

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	32,500
Transfer Payments	(10)	187
		32,687

Transfer Payments	$
Grants	
Payments, in the nature of Workers' Compensation, under the Public Service Income Benefit Plan for Survivors of Employees Slain on Duty *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	187,450

* Funds in the amount of $187,450 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

VETERANS AFFAIRS
Veterans Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 1c — Veterans Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of $9,999,999 from Veterans Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	419,640,000	9,999,999	1	429,640,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increased costs of Other Health Purchased Services	.....	10,000
Gross Program Supplement	.....	10,000
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution requirements	.....	10,000
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	10,000
Less: Funds Available	(13)	10,000
		.....

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (C)

1990-1991

POUR

L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (C)

1990-1991

POUR

L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-3
ISBN 0-660-56458-0

Table des matières

Tableaux sommaires *Page*

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires 2
Sommaire des prévisions pour 1990-1991 4
Sommaire des modifications apportées aux crédits 6
Annexe proposée au projet de loi de crédits 12
Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires 22

Ministères et organismes

AFFAIRES EXTÉRIEURES
- Ministère 26
- Agence canadienne de développement international 29
- Commission mixte internationale 31

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN 32
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE 37
AGRICULTURE
- Ministère 39
- Office canadien des provendes 42

ANCIENS COMBATTANTS 43
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES 44
COMMUNICATIONS
- Ministère 45
- Société Radio-Canada 47
- Musée canadien des civilisations 48
- Musée canadien de la nature 49
- Musée des beaux-arts du Canada 50
- Musée national des sciences et de la technologie 51

CONSEIL DU TRÉSOR
- Secrétariat 52

CONSEIL PRIVÉ
- Ministère 53
- Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes 54
- Directeur général des élections 55
- Commissaire aux langues officielles 56

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS
- Ministère 57
- Conseil canadien des normes 58

DÉFENSE NATIONALE
- Ministère 59
- Protection civile Canada 61

EMPLOI ET IMMIGRATION
- Ministère / Commission 62
- Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice 66

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES 67
ENVIRONNEMENT 68
FINANCES
- Ministère 70
- Tribunal canadien du commerce extérieur 74
- Bureau du surintendant des institutions financières 75

FORÊTS 76
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
- Ministère 78
- Agence spatiale canadienne 79
- Conseil national de recherches du Canada 80
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 82

JUSTICE
- Ministère 83
- Commission canadienne des droits de la personne 84
- Commissaire à la magistrature fédérale 85
- Cour suprême du Canada 86

PARLEMENT
- Sénat 87

PÊCHES ET OCÉANS 88
REVENU NATIONAL
- Douanes et Accise 91
- Impôt 92

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
- Ministère 93
- Conseil de recherches médicales 97

Ministères et organismes *Page*

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
- Ministère 98
- Commission de la fonction publique 100
- Conseil de recherches en sciences humaines 101

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
- Service correctionnel 102
- Gendarmerie royale du Canada 103

TRANSPORTS
- Ministère 104
- Office national des transports 108

TRAVAIL
- Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 109

TRAVAUX PUBLICS 110

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

AFFAIRES EXTÉRIEURES
- Ministère
- Agence canadienne de développement international
- Commission mixte internationale

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE
- Ministère

AGRICULTURE
- Ministère
- Office canadien des provendes

ANCIENS COMBATTANTS

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

COMMUNICATIONS
- Ministère
- Société Radio-Canada
- Musée canadien des civilisations
- Musée canadien de la nature
- Musée des Beaux-Arts du Canada
- Musée national des sciences et de la technologie

CONSEIL DU TRÉSOR
- Secrétariat

CONSEIL PRIVÉ
- Ministère
- Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes
- Directeur général des élections
- Commissaire aux langues officielles

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS
- Ministère
- Conseil canadien des normes

DÉFENSE NATIONALE
- Ministère
- Protection civile Canada

EMPLOI ET IMMIGRATION
- Ministère / Commission
- Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
- Ministère

ENVIRONNEMENT

FINANCES
- Ministère
- Tribunal canadien du commerce extérieur
- Bureau du surintendant des institutions financières

FORÊTS

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
- Ministère
- Agence spatiale canadienne
- Conseil national de recherches du Canada
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

JUSTICE
- Ministère
- Commission canadienne des droits de la personne
- Commissaire à la magistrature fédérale
- Cour suprême du Canada

PARLEMENT
- Sénat

PÊCHES ET OCÉANS

REVENU NATIONAL
- Douanes et Accise
- Impôt

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
- Ministère
- Conseil de recherches médicales

Prévisions précédentes		Présentes prévisions supplémentaires					Total des prévisions jusqu'à ce jour	
		Budgétaire		Non-budgétaire				
Budgétaire	*Non-budgétaire*	*À voter*	*Législatifs*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	*Budgétaire*	*Non-budgétaire*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
1,136,881,497	2,000,000	3	.....	1	.....	4	1,136,881,500	2,000,001
2,187,507,526	15,200,002	18,524,000	10,000,000	.....	.....	28,524,000	2,216,031,526	15,200,002
4,641,000	.....	329,000	.....	.....	.....	329,000	4,970,000	.....
3,572,309,606	26,991,000	72,996,910	.....	.....	.....	72,996,910	3,645,306,516	26,991,000
329,389,000	10,000,000	2	.....	.....	.....	2	329,389,002	10,000,000
2,750,920,900	.....	4	2,000,000	.....	.....	2,000,004	2,752,920,904	.....
19,904,000	.....	1	.....	.....	.....	1	19,904,001	.....
1,832,791,400	.....	1	.....	.....	.....	1	1,832,791,401	.....
655,227,400	5,000,000	549,000	.....	.....	.....	549,000	655,776,400	5,000,000
337,945,729	10,000	10,790,800	1,000,000	.....	.....	11,790,800	349,736,529	10,000
1,033,504,000	.....	44,926,000	.....	.....	.....	44,926,000	1,078,430,000	.....
.....	.....	2,269,400	.....	.....	.....	2,269,400	2,269,400	.....
.....	.....	1,920,865	.....	.....	.....	1,920,865	1,920,865	.....
.....	.....	1,642,600	.....	.....	.....	1,642,600	1,642,600	.....
1,469,000	.....	1,458,000	.....	.....	.....	1,458,000	2,927,000	.....
1,486,238,400	.....	32,687,450	.....	.....	.....	32,687,450	1,518,925,850	.....
92,211,930	.....	17,960,000	.....	.....	.....	17,960,000	110,171,930	.....
3,164,000	.....	242,500	.....	.....	.....	242,500	3,406,500	.....
4,138,000	.....	.....	8,955,886	.....	.....	8,955,886	13,093,886	.....
12,618,000	.....	41,000	.....	.....	.....	41,000	12,659,000	.....
179,512,500	.....	1	.....	.....	.....	1	179,512,501	.....
5,646,000	.....	357,000	.....	.....	.....	357,000	6,003,000	.....
12,355,000,800	.....	2	.....	20,000,000	.....	20,000,002	12,355,000,802	20,000,000
28,028,772	.....	1,700,000	.....	.....	.....	1,700,000	29,728,772	.....
5,236,677,398	.....	5	(1,546,000,000)	.....	(2,800,000)	(1,548,799,995)	3,690,677,403	(2,800,000)
4,208,000	.....	425,500	.....	.....	.....	425,500	4,633,500	.....
959,550,900	161,524,000	.....	(34,800,000)	7,300,000	.....	(27,500,000)	924,750,900	168,824,000
1,051,233,150	.....	1	.....	.....	.....	1	1,051,233,151	.....
52,032,844,401	93,730,001	6,859,000	(603,455,000)	.....	.....	(596,596,000)	51,436,248,401	93,730,001
7,421,000	.....	756,000	.....	.....	.....	756,000	8,177,000	.....
3,140,000	.....	453,000	.....	.....	.....	453,000	3,593,000	.....
162,471,820	.....	7,886,001	.....	.....	.....	7,886,001	170,357,821	.....
1,069,076,803	800,000	.....	43,200,000	.....	.....	43,200,000	1,112,276,803	800,000
126,163,001	.....	2,420,000	.....	.....	.....	2,420,000	128,583,001	.....
553,508,000	.....	1	.....	.....	.....	1	553,508,001	.....
463,553,000	.....	2,574,000	.....	.....	.....	2,574,000	466,127,000	.....
404,381,740	.....	22,173,386	.....	.....	.....	22,173,386	426,555,126	.....
16,635,252	.....	1	.....	.....	.....	1	16,635,253	.....
157,354,554	.....	547,846	.....	.....	.....	547,846	157,902,400	.....
14,395,000	.....	57,000	.....	.....	.....	57,000	14,452,000	.....
40,101,000	.....	2,527,000	.....	.....	.....	2,527,000	42,628,000	.....
724,706,400	.....	43,139,500	.....	.....	.....	43,139,500	767,845,900	.....
761,520,400	.....	160,366,800	.....	.....	.....	160,366,800	921,887,200	.....
1,158,932,000	.....	1	.....	.....	.....	1	1,158,932,001	.....
33,758,830,900	.....	7,251,002	(444,000,000)	.....	.....	(436,748,998)	33,322,081,902	.....
239,691,000	.....	1,951,766	.....	.....	.....	1,951,766	241,642,766	.....

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
- Ministère
- Commission de la fonction publique
- Conseil de recherches en sciences humaines

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
- Service correctionnel
- Gendarmerie royale du Canada

TRANSPORTS
- Ministère
- Office national des transports

TRAVAIL
- Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

TRAVAUX PUBLICS
- Ministère

Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions

Comptes à fins déterminées consolidés

Total des prévisions

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «c» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (C).

Sommaire des prévisions pour 1990-1991

Prévisions précédentes:
- Budget des dépenses principal
- Budget des dépenses supplémentaire (A)
- Budget des dépenses supplémentaire (B)

Présentes prévisions supplémentaires

Total des prévisions jusqu'à ce jour

Prévisions précédentes		Présentes prévisions supplémentaires					Total des prévisions jusqu'à ce jour	
		Budgétaire		Non-budgétaire				
Budgétaire	*Non-budgétaire*	*À voter*	*Législatifs*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	*Budgétaire*	*Non-budgétaire*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
3,255,218,900	.....	3,416,000	(326,800,000)	.....	.....	(323,384,000)	2,931,834,900	.....
136,818,000	.....	3,335,501	.....	.....	.....	3,335,501	140,153,501	.....
89,816,000	.....	100,000	.....	.....	.....	100,000	89,916,000	.....
913,622,001	.....	1	.....	.....	.....	1	913,622,002	.....
1,153,090,000	.....	500,000	.....	.....	.....	500,000	1,153,590,000	.....
2,231,279,518	.....	6,500,006	17,434,000	.....	.....	23,934,006	2,255,213,524	.....
804,029,000	.....	.....	32,153,000	.....	.....	32,153,000	836,182,000	.....
5,333,000	.....	3,486,000	.....	.....	.....	3,486,000	8,819,000	.....
1,282,881,400	.....	74,165,308	.....	3,700,000	.....	77,865,308	1,357,046,708	3,700,000
5,514,248,303	70,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	5,514,248,303	70,000,000
10,526,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,526,000,000	.....
152,887,781,301	385,255,003	559,285,165	(2,840,312,114)	31,000,001	(2,800,00)	(2,252,826,948)	150,606,754,352	413,455,004

Budgétaire			Non-budgétaire			Total
À voter	*Législatifs*	*Total*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	
$	$	$	$	$	$	$
44,314,282,533	103,278,804,464	147,593,086,997	206,789,003	163,269,000	370,058,003	147,963,145,000
550,851,998	.....	550,851,998	.....	.....	.....	550,851,998
1,841,442,306	2,902,400,000	4,743,842,306	15,197,000	.....	15,197,000	4,759,039,306
46,706,576,837	106,181,204,464	152,887,781,301	221,986,003	163,269,000	385,255,003	153,273,036,304
559,285,165	(2,840,312,114)	(2,281,026,949)	31,000,001	(2,800,000)	28,200,001	(2,252,826,948)
47,265,862,002	103,340,892,350	150,606,754,352	252,986,004	160,469,000	413,455,004	151,020,209,356

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
AFFAIRES EXTÉRIEURES					
Ministère	1c	737,051,000	27,136,999	1	764,188,000
	5b	137,606,000	(29,776,997)	.....	107,829,003
	10c	216,585,097	1,290,999	1	217,876,097
	L13c	.....	.....	1	1
	15	3,535,000	.....	.....	3,535,000
	20c	8,120,000	1,348,999	1	9,469,000
	30	.....	(1,620,000)	.....	(1,620,000)
Corporation commerciale canadienne	25	15,157,000	.....	.....	15,157,000
Agence canadienne de développement international	30b	95,224,000	.....	.....	95,224,000
	35c	1,940,555,526	1,620,000	18,524,000	1,960,699,526
	L40	1	.....	.....	1
	L45	1	.....	.....	1
	L46b	500,000	.....	.....	500,000
Secrétariat canadien	50	2,272,000	.....	.....	2,272,000
Centre international d'exploitation des océans	55	12,300,000	.....	.....	12,300,000
Centre de recherches pour le développement international	60	114,300,000	.....	.....	114,300,000
Commission mixte internationale	65c	4,291,000	.....	329,000	4,620,000
AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN					
	1c	42,337,000	2,840,768	1	45,177,769
	5a	245,462,001	(13,206,548)	.....	232,255,453
	10	20,705,000	(10,939,801)	.....	9,765,199
	15c	2,191,463,705	16,936,999	50,416,769	2,258,817,473
	L20b	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	L25	1,422,000	.....	.....	1,422,000
	30c	55,570,000	4,297,633	1	59,867,634
	35c	2,536,000	46,599	1	2,582,600
	40c	36,265,500	24,350	1	36,289,851
	45c	204,032,000	.....	12,720,000	216,752,000
	50c	738,058,000	.....	9,860,137	747,918,137
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE					
Ministère	1c	36,052,000	2,642,999	1	38,695,000
	5c	277,284,000	(2,642,999)	1	274,641,002
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Société d'expansion du Cap-Breton	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
AGRICULTURE					
Ministère	1c	57,616,000	1,005,999	1	58,622,000
	5c	561,085,000	13,028,535	1	574,113,536
	10b	90,383,500	.....	.....	90,383,500
	15c	1,021,057,000	(17,991,533)	1	1,003,065,468
	20c	12,570,000	3,956,999	1	16,527,000
	25	46,695,000	.....	.....	46,695,000
	30b	111,065,000	.....	.....	111,065,000
	45	.....	(214,999)	.....	(214,999)
Commission canadienne du lait	35	3,711,000	.....	.....	3,711,000
Office canadien des provendes	40c	1,804,000	214,999	1	2,019,000
	45	18,100,000	.....	.....	18,100,000
Société du crédit agricole	50b	1	.....	.....	1
ANCIENS COMBATTANTS	1c	419,640,000	9,999,999	1	429,640,000
	5b	1,378,086,000	(9,999,999)	.....	1,368,086,001
	10	4,364,000	.....	.....	4,364,000
	15	6,453,000	.....	.....	6,453,000
	20	2,683,000	.....	.....	2,683,000
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	1b	282,550,000	(1,414,000)	.....	281,136,000
	5c	24,022,000	1,414,000	499,000	25,935,000
	10c	200,000	.....	50,000	250,000

*Voyer la note au bas de la page 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
COMMUNICATIONS					
Ministère	1c	146,379,979	1,263,200	1,927,525	149,570,704
	5b	21,851,000	(1,263,200)	.....	20,587,800
	10c	98,701,350	.....	8,863,275	107,564,625
	15	55,093,000	.....	.....	55,093,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
Conseil des Arts du Canada	25	104,204,000	.....	.....	104,204,000
Société Radio-Canada	30c	912,262,000	28,024,000	44,926,000	985,212,000
	35	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	40	117,242,000	(28,024,000)	.....	89,218,000
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	45	145,595,000	.....	.....	145,595,000
Musée canadien des civilisations	46c	.....	29,342,938	2,269,400	31,612,338
Musée canadien de la nature	47c	.....	12,644,613	1,920,865	14,565,478
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	50	31,917,000	.....	.....	31,917,000
Archives nationales du Canada	55b	58,281,000	.....	.....	58,281,000
Société du Centre national des Arts	60b	20,300,000	.....	.....	20,300,000
Office national du film	65	75,929,000	.....	.....	75,929,000
Musée des Beaux-Arts du Canada	67c	.....	25,775,000	1,642,600	27,417,600
Bibliothèque nationale	70	35,158,000	.....	.....	35,158,000
Musée national des sciences et de la technologie	72c	1,469,000	12,152,000	1,458,000	15,079,000
Musées nationaux du Canada	75	90,704,000	(72,956,991)	.....	17,747,009
	80	7,670,000	(6,957,560)	.....	712,440
CONSEIL DU TRÉSOR					
Secrétariat	1	66,629,000	.....	.....	66,629,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	775,000,000	.....	.....	775,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15c	449,327,000	.....	32,687,450	482,014,450
	20	1,901,000	.....	.....	1,901,000
Contrôleur général	25	15,716,000	.....	.....	15,716,000
CONSEIL PRIVÉ					
Ministère	1c	87,246,930	.....	17,960,000	105,206,930
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5c	3,009,000	.....	242,500	3,251,500
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	10b	25,326,500	.....	.....	25,326,500
Directeur général des élections	15	2,637,000	.....	.....	2,637,000
Commissaire aux langues officielles	20c	11,356,000	.....	41,000	11,397,000
Conseil économique du Canada	25	9,252,000	.....	.....	9,252,000
Administration du pipe-line du Nord	30	530,000	.....	.....	530,000
Commission des relations de travail dans la fonction publique	35	9,006,000	.....	.....	9,006,000
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	40	1,407,000	.....	.....	1,407,000
CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS					
Ministère	1c	130,365,100	761,399	1	131,126,500
	5b	9,176,000	(761,399)	.....	8,414,601
Tribunal de la concurrence	10	1,770,000	.....	.....	1,770,000
Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services	17b	19,496,000	.....	.....	19,496,000
Commission du droit d'auteur	15	989,000	.....	.....	989,000
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	20	1,687,000	.....	.....	1,687,000
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	25b	3,069,000	.....	.....	3,069,000
Commission de révision des marchés publics	30	1,208,000	.....	.....	1,208,000
Conseil canadien des normes	35c	5,646,000	.....	357,000	6,003,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministères ou organismes	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
DÉFENSE NATIONALE					
Ministère	1c	8,182,864,000	75,099,999	1	8,257,964,000
	5b	2,940,191,106	(52,300,000)	.....	2,887,891,106
	10c	235,779,894	(22,799,999)	1	212,979,896
	L11c	.....	.....	20,000,000	20,000,000
Protection civile Canada	15b	13,064,000	.....	.....	13,064,000
	20c	14,152,772	.....	1,700,000	15,852,772
DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	1	31,761,000	.....	.....	31,761,000
	5	237,657,000	.....	.....	237,657,000
EMPLOI ET IMMIGRATION					
Ministère / Commission	1c	55,856,000	3,649,999	1	59,506,000
	5b	84,084,000	(4,138,000))	.....	79,946,000
	6c	.....	1,161	1	1,162
	10c	1,493,281,001	(4,500,000)	1	1,488,781,002
	15b	186,727,000	(256,449)	.....	186,470,551
	16a	1,212,997	.....	.....	1,212,997
	17c	.....	2,243,290	1	2,243,291
	20c	108,869,000	2,999,999	1	111,869,000
Conseil consultatif sur la situation de la femme	25	3,540,000	.....	.....	3,540,000
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	30b	73,248,000	.....	.....	73,248,000
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice	35c	3,860,000	.....	425,500	4,285,500
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES					
Ministère	1b	394,339,500	.....	.....	394,339,500
	5b	44,784,000	.....	.....	44,784,000
	10b	404,877,000	.....	.....	404,877,000
	L15c	141,900,000	.....	7,300,000	149,200,000
	L20	19,624,000	.....	.....	19,624,000
Commission de contrôle de l'énergie atomique	25b	32,280,001	.....	.....	32,280,001
Énergie atomique du Canada, Limitée	30b	167,641,000	.....	.....	167,641,000
Office national de l'énergie	35	22,740,000	.....	.....	22,740,000
La Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale	40	53,000,000	.....	.....	53,000,000
ENVIRONNEMENT	1b	75,337,000	.....	.....	75,337,000
	5b	418,459,000	.....	.....	418,459,000
	10b	64,667,000	(5,624,925)	.....	59,042,075
	15c	55,595,050	5,624,925	1	61,219,976
	20b	249,041,000	.....	.....	249,041,000
	25b	120,096,200	.....	.....	120,096,200
	30b	2,579,500	.....	.....	2,579,500
FINANCES					
Ministère	1c	72,178,000	.....	6,774,000	78,952,000
	L5	18,730,000	.....	.....	18,730,000
	L9	1	.....	.....	1
	10	30,000	.....	.....	30,000
	12b	1	.....	.....	1
	13c	.....	.....	85,000	85,000
Vérificateur général	15	50,839,000	.....	.....	50,839,000
Tribunal canadien du commerce extérieur	20c	6,612,000	.....	756,000	7,368,000
Bureau du surintendant des institutions financières	25c	3,140,000	.....	453,000	3,593,000
Privatisation et affaires réglementaires	30	9,396,000	.....	.....	9,396,000
FORÊTS	1c	93,572,000	517,104	1	94,089,105
	5	10,278,000	(3,699,699)	.....	6,578,301
	10c	49,075,420	3,182,595	7,886,000	60,144,015
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	1	9,319,000	.....	.....	9,319,000

* Voyer la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	1	9,319,000	.....	.....	9,319,000
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE					
Ministère	1b	220,285,000	.....	.....	220,285,000
	5b	513,455,003	.....	.....	513,455,003
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	31,701,000	.....	.....	31,701,000
	25b	260,981,000	.....	.....	260,981,000
	35	.....	(2,700,000)	.....	(2,700,000)
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	30b	1,799,000	.....	.....	1,799,000
Agence spatiale canadienne	35b	111,214,000	.....	.....	111,214,000
	40c	13,581,001	2,700,000	2,420,000	18,701,001
Société de développement du Cap-Breton	45	32,000,000	.....	.....	32,000,000
Banque fédérale de développement	50	15,273,000	.....	.....	15,273,000
Investissement Canada	55	8,928,000	.....	.....	8,928,000
Conseil national de recherches du Canada	60b	239,378,000	.....	.....	239,378,000
	65b	166,177,000	.....	.....	166,177,000
	70c	123,821,000	.....	1	123,821,001
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	75c	16,085,000	.....	90,000	16,175,000
	80c	446,348,000	.....	2,484,000	448,832,000
Conseil des sciences du Canada	85	2,931,000	.....	.....	2,931,000
Statistique Canada	90b	255,854,000	.....	.....	255,854,000
	95b	8,995,000	.....	.....	8,995,000
Société canadienne des postes	100	148,500,000	.....	.....	148,500,000
	102b	1	.....	.....	1
JUSTICE					
Ministère	1b	138,973,000	(912,000)	.....	138,061,000
	5c	251,070,340	912,000	22,173,386	274,155,726
Commission canadienne des droits de la personne	10c	15,173,252	.....	1	15,173,253
Commissaire à la magistrature fédérale	15c	4,278,858	.....	170,000	4,448,858
	20c	391,032	.....	377,846	768,878
Cour fédérale du Canada	25b	18,671,000	.....	.....	18,671,000
Commission de réforme du droit du Canada	30	4,562,000	.....	.....	4,562,000
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	35	5,669,000	.....	.....	5,669,000
Cour suprême du Canada	40c	10,311,000	.....	57,000	10,368,000
Cour canadienne de l'impôt	45b	8,494,000	.....	.....	8,494,000
PARLEMENT					
Sénat	1c	27,605,000	.....	1,527,000	29,132,000
	2c	.....	.....	1,000,000	1,000,000
Chambre des communes	5	151,873,000	.....	.....	151,873,000
Bibliothèque du Parlement	10	13,368,000	.....	.....	13,368,000
PÊCHES ET OCÉANS	1c	521,794,000	6,869,800	37,581,500	566,245,300
	5	144,651,000	(6,869,800)	.....	137,781,200
	10c	15,109,000	.....	5,558,000	20,667,000
REVENU NATIONAL					
Douanes et Accise	1c	608,442,000	.....	148,119,500	756,561,500
	5c	92,557,000	.....	12,247,300	104,804,300
Impôt	10c	973,830,000	8,972,210	1	982,802,211
	15b	62,303,000	(8,972,210)	.....	53,330,790
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL					
Ministère	1c	67,402,000	4,066,499	1	71,468,500
	5c	697,786,500	1,716,499	1	699,503,000
	10b	60,556,000	(9,113,998)	.....	51,442,002
	15c	277,327,000	9,823,000	7,251,000	294,401,000
	20	90,586,000	(4,382,000)	.....	86,204,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
	25	181,006,000	(2,110,000)	.....	178,896,000
Conseil de recherches médicales	30c	5,500,000	.....	287,000	5,787,000
	35c	233,756,000	.....	1,664,766	235,420,766
SECRÉTARIAT D'ÉTAT					
Ministère	1c	190,195,000	.....	2,272,000	192,467,000
	5c	366,284,500	.....	1,144,000	367,428,500
Centre canadien de gestion	10	9,882,000	.....	.....	9,882,000
Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	15	76,162,000	.....	.....	76,162,000
	20b	77,618,300	.....	.....	77,618,300
Commission de la fonction publique	25c	123,132,000	.....	3,335,500	126,467,500
	26c	.....	.....	1	1
Conseil de recherches en sciences humaines	30b	7,664,000	.....	.....	7,664,000
	35c	81,495,000	.....	100,000	81,595,000
SOLLICITEUR GÉNÉRAL					
Ministère	1	27,768,000	.....	.....	27,768,000
Service canadien du renseignement de sécurité	5b	205,325,300	.....	.....	205,325,300
Service correctionnel	10c	738,872,001	.....	1	738,872,002
	15	106,624,000	.....	.....	106,624,000
Commission nationale des libérations conditionnelles	20b	19,719,000	.....	.....	19,719,000
Gendarmerie royale du Canada	25c	833,298,000	1,064,386	500,000	834,862,386
	30	111,665,000	(1,064,386)	.....	110,600,614
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	35b	1,233,000	.....	.....	1,233,000
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	40	3,633,000	.....	.....	3,633,000
TRANSPORTS					
Ministère	1c	692,416,000	92,232,999	1	784,649,000
	2c	.....	.....	1	1
	5	584,462,001	(84,737,000)	.....	499,725,001
	10b	257,987,117	(17,828,997)	.....	240,158,120
	15	200,000	.....	.....	200,000
	18c	.....	1,443,999	1	1,444,000
	20c	375,000	1,984,999	1	2,360,000
	25c	5,459,000	2,303,999	1	7,763,000
	30	30,630,000	(2,695,999)	.....	27,934,001
	35	23,350,000	(2,303,999)	.....	21,046,001
	40c	136,800,000	9,599,999	1	146,400,000
	45c	435,000,000	.....	6,500,000	441,500,000
	50	27,300,000	.....	.....	27,300,000
	55	37,000	.....	.....	37,000
Tribunal de l'aviation civile	60	915,000	.....	.....	915,000
Administrateur de l'Office du transport du grain	65	6,085,000	.....	.....	6,085,000
Office national des transports	70	31,649,000	.....	.....	31,649,000
	75	14,178,000	.....	.....	14,178,000
TRAVAIL					
Ministère	1b	59,229,000	.....	.....	59,229,000
	5b	65,350,000	.....	.....	65,350,000
Conseil canadien des relations du travail	10b	7,971,000	.....	.....	7,971,000
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	15c	5,333,000	.....	3,486,000	8,819,000

* Voyer la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
TRAVAUX PUBLICS					
Ministère	1	31,400,000	.....	.....	31,400,000
	5c	747,266,000	.....	62,533,155	809,799,155
	10c	136,407,000	.....	9,482,153	145,889,153
	15b	7,886,000	.....	.....	7,886,000
	16c	2,000,000	.....	2,150,000	4,150,000
	L17c	.....	.....	3,700,000	3,700,000
	20	28,641,000	.....	.....	28,641,000
Société canadienne d'hypothèques et de logement	25b	1,987,990,000	.....	.....	1,987,990,000
Commission de la Capitale nationale	30b	58,268,000	.....	.....	58,268,000
	35	17,696,000	.....	.....	17,696,000
	40	13,400,000	.....	.....	13,400,000
Total	.....	46,928,562,840	.....	590,285,166	47,518,848,006

Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «c» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	AFFAIRES EXTÉRIEURES	
	Ministère	
	Programme des intérêts du Canada à l'étranger	
1c	Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $27,136,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991	1
10c	Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,290,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991	1
L13c	En vertu de l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre, au nom de Sa Majeste la Reine du chef du Canada, à garantir des prêts accordés par des institutions financières canadiennes, conformément à des conditions approuvées par le ministre des Finances, au gouvernment de la Tchécoslovaquie d'un montant ne dépassant pas $30,000,000 et au gouvernement de la Hongrie d'un montant ne dépassant pas $15,000,000	1
	Programme des expositions internationales	
20c	Expositions internationales — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,348,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	Agence canadienne de développement international	
35c	Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,620,000 du crédit 30 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	18,524,000
	Commission mixte internationale	
65c	Commission mixte internationale — Traitements et dépenses de la section canadienne; dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié et dépenses faites par la Commission en vertu de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	329,000
	AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN	
	Programme d'administration	
1c	Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,840,768 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	Programme des affaires indiennes et inuit	
15c	Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,997,198 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de $10,939,801 du crédit 10 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et de fournir un montant supplémentaire de	50,416,769

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Programme des affaires du Nord	
30c	Affaires du Nord — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $4,297,633 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
35c	Affaires du Nord — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $46,599 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
40c	Affaires du Nord — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $24,350 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	
45c	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget	12,720,000
50c	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget	9,860,137
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE	
	Ministère	
1c	Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,642,999 du crédit 5 (Agence de promotion économique du Canada atlantique) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1
5c	Agence de promotion économique du Canada atlantique — Subventions inscrites au Budget	1
	AGRICULTURE	
	Ministère	
	Programme de gestion et d'administration	
1c	Gestion et administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,005,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	Programme agro-alimentaire	
5c	Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $13,028,535 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
15c	Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions	1
	Programme des céréales et oléagineux	
20c	Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement y compris l'autorisation d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,956,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Office canadien des provendes	
40c	Office canadien des provendes — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $214,999 du crédit 45 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	ANCIENS COMBATTANTS	
	Programme des Anciens combattants	
1c	Anciens combattants — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $9,999,999 du crédit 5 (Anciens combattants) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
5c	Approvisionnements et Services — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,414,000 du crédit 1 (Approvisionnements et Services) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	499,000
10c	Paiement fait au nom du ministre d'État (Habitation) aux personnes embauchées conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique	50,000
	COMMUNICATIONS	
	Ministère	
1c	Communications — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,263,200 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,927,525
10c	Communications — Subventions inscrites au Budget et contributions	8,863,275
	Société Radio-Canada	
30c	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion — Pour autoriser le virement au présent crédit de $28,024,000 du crédit 40 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir en montant supplémentaire de	44,926,000
	Musée canadien des civilisations	
46c	Paiements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $26,063,544 du crédit 75 (Communications) et de $3,279,394 du crédit 80 (Communications) de la Loi de cédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,269,400
	Musée canadien de la nature	
47c	Paiements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $11,841,447 du crédit 75 (Communications) et de $803,166 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédit n° 2 pour 1990—1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,920,865

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Musée des Beaux-Arts du Canada	
7c	Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $24,192,000 du crédit 75 (Communications) et de $1,583,000 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire	1,642,600
	Musée national des sciences et de la technologie	
2c	Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $10,860,000 du crédit 75 (Communications) et de $1,292,000 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits no 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,458,000
	CONSEIL DU TRÉSOR	
	Secrétariat	
	Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance	
5c	Contributions de l'État aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au crédit 124(Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, au crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et au crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à l'étranger, et pourvoir pour le remboursement à place à l'étranger, et pourvoir pour le remboursement à certains employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi sur l'assurance-chômage	32,687,450
	CONSEIL PRIVÉ	
	Ministère	
c	Conseil privé — Dépenses du Programme	17,960,000
	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	
c	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — Dépenses du Programme	242,500
	Commissaire aux langues officielles	
0c	Commissaire aux langues officielles — Dépenses du Programme	41,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS	
	Ministère	
1c	Consommateurs et Sociétés — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $761,399 du crédit 5 (Consommateurs et Sociétés) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	Conseil canadien des normes	
35c	Paiements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi	357,000
	DÉFENSE NATIONALE	
	Ministère	
1c	Défense nationale — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $52,300,000 du crédit 5 (Défense nationale) et de $22,799,999 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
10c	Défense nationale — Subventions inscrites au Budget	1
L11c	Pour porter de $80,000,000 à $100,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement de la Défense nationale établi conformément au crédit L20b (Défense nationale) de la Loi n° 1 de 1976 portant affectation de crédits, pour financer des comptes d'avances d'intérêt public et de fonds publics, des avances permanentes, des avances et des prêts autorisés à l'intention des employés affectés à l'étranger et des avances recouvrables autorisées pour établir des mess militaires et des cantines, ce montant supplémentaire est requis	20,000,000
	Protection civile Canada	
20c	Protection civile Canada — Contributions	1,700,000
	EMPLOI ET IMMIGRATION	
	Ministère / Commission	
	Programme de la gestion générale et des services	
1c	Gestion générale et des services — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,649,999 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	Programme d'emploi et d'assurance	
6c	Emploi et assurance — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 27 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent $1,161.72 et concernent des trop-payés du compte des rentes sur l'État — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,161 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits No 2 de 1990-1991	1
10c	Emploi et assurance — Subventions inscrites au Budget	1

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Programme d'immigration	
7c	Immigration — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 2,225 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisant $2,243,290.28 concernant des prêts pour le transport émis selon l'atricle 119 de la Loi sur l'immigration — Pour autoriser le virement au présent crédit de $486,840 du crédit 5 (Emploi et Immigration) et de $1,756,450 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
0c	Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,743,550 du crédit 10 (Emploi et Immigration) et de $256,449 du crédit 15 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice	
5c	Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme	425,500
	ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES	
	Ministère	
15c	Paiements en vertu de la participation du Canada à l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster	7,300,000
	ENVIRONNEMENT	
	Programme des services de l'environnement	
5c	Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,624,925 du crédit 10 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	FINANCES	
	Ministère	
	Programme des politiques financières et économiques	
c	Politiques financières et économiques — Dépenses du Programme	6,774,000
	Programme spécial	
3c	Paiement au compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement conformément à l'article 57 de la Loi sur la gestion des finances publiques	85,000
	Tribunal canadien du commerce extérieur	
0c	Tribunal canadien du commerce extérieur — Dépenses du Programme	756,000
	Bureau du surintendant des institutions financières	
5c	Bureau du surintendant des institutions financières — Dépenses du Programme	453,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	FORÊTS	
1c	Forêts — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $517,104 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 portant affectation des crédits	1
10c	Forêts — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,182,595 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 portant affectation des crédits, pour les fins du crédit, et autoriser un montant supplémentaire de	7,886,000
	INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
	Agence spatiale canadienne	
40c	Agence spatiale canadienne — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,700,000 du crédit 35 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,420,000
	Conseil national de recherches du Canada	
70c	Conseil national de recherches du Canada — Subventions inscrites au Budget	1
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	
75c	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement	90,000
80c	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions inscrites au Budget	2,484,000
	JUSTICE	
	Ministère	
5c	Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $912,000 du crédit 1 (Justice) de la Loi de crédits n° pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	22,173,386
	Commission canadienne des droits de la personne	
10c	Commission canadienne des droits de la personne — Subvention inscrite au Budget	1
	Commissaire à la magistrature fédérale	
15c	Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, dépenses pour les juges, et la subvention inscrite au Budget	170,000
20c	Commissaire à la magistrature fédérale — Conseil canadien de la magistrature — Dépenses de fonctionnement	377,846
	Cour suprême du Canada	
40c	Cour suprême du Canada — Dépenses du Programme	57,000

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	PARLEMENT	
	Sénat	
c	Sénat — Dépenses du Programme, y compris versements à l'égard des bureaux des sénateurs	1,527,000
c	Sénat — Autoriser la mise en oeuvre du quarante et unième rapport du Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration, 2e session, 34e législature, adopté par le Sénat le 5 juin 1990, et autoriser, pendant l'exercice en cours et les exercices subséquents, le paiement de l'allocation mentionnée dans le rapport	1,000,000
	PÊCHES ET OCÉANS	
c	Pêches et Océans — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $6,869,800 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	37,581,500
0c	Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions	5,558,000
	REVENU NATIONAL	
	Douanes et Accise	
c	Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement	148,119,500
c	Douanes et Accise — Dépenses en capital	12,247,300
	Impôt	
0c	Impôt — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $8,972,210 du crédit 15 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	
	Ministère	
	Programme de l'administration centrale	
c	Administration centrale — Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $4,066,499 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	Programme de santé	
c	Santé — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,716,499 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
5c	Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,331,000 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social), de $4,382,000 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) et de $2,110,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	7,251,000
	Conseil de recherches médicales	
0c	Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement	287,000
5c	Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget	1,664,766

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
	Ministère	
1c	Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement	2,272,000
5c	Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget	1,144,000
	Commission de la fonction publique	
25c	Commission de la fonction publique — Dépenses du Programme	3,335,500
26c	Commission de la fonction publique — Pour autoriser le Ministre à radier des comptes du Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel un montant de $800,000 représentant le déficit opérationnel accumulé à l'interruption de la formation linquistique discrétionnaire	1
	Conseil de recherches en sciences humaines	
35c	Conseil de recherches en sciences humaines — Subventions inscrites au Budget	100,000
	SOLLICITEUR GÉNÉRAL	
	Service correctionnel	
10c	Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget	1
	Gendarmerie royale du Canada	
25c	Application de la loi — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,064,386 du crédit 30 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	500,000
	TRANSPORTS	
	Ministère	
1c	Transports — Dépenses de fonctionnement —Pour autoriser le virement au présent crédit de $84,737,000 du crédit 5 (Transports) , $4,800,000 du crédit 10 (Transports) et $2,695,999 du crédit 30 (Transport) de la Loi de crédits no 2 de 1990-1991	1
2c	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes — Conformément à l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables (L.S.C.(1985)ch. R-8), pour abroger l'article 10 de la dite Loi à compter du 31 mars 1991	1
18c	Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,443,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 de 1990-1991	1
20c	Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,984,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
25c	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,303,999 du crédit 35 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1

os. de édits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
c	Paiements à Marine Atlantique S.C.C. — Elarqie les fuis du crédit 40 (Transports de la Loi de crédits no 2 de 1990-91 a) relativement (i) aux coûts de la direction de cette société reliés aux paiements à des fins d'unimobilisations (ii) aux paiements à l'égard des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engages par suite de la réduction du personnel ou de l'interruption ou de la diminution d'un service, (iii) à l'assistance financière à une filiale engagée dans la réparation et la maintenance des navires et, b) autoriser le virement au présent crédit de $9,599,999 du crédit 10 (transports) de la Loi de crédit n° 2 pour 1990-1991	1
5c	Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d(Transports) de la Loi n°1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de	6,500,000
	TRAVAIL	
	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	
5c	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme	3,486,000
	TRAVAUX PUBLICS	
	Ministère	
	Programme des biens immobiliers	
	Biens immobiliers — Dépenses de fonctionnement et contribution	62,533,155
0c	Biens immobiliers — Dépenses en capital	9,482,153
	Programme des sociétés d'État	
0c	Paiements à la Harbourfront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	2,150,000
17c	Prêts à la Harbourfront Corporation selon les modalités approuvées par le ministre des Finances	3,700,000
	Total	590,285,166

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
AFFAIRES EXTÉRIEURES	
Agence canadienne de développement international	
Paiements aux institutions financières internationales	10,000,000
AGRICULTURE	
Ministère	
Programme agro-alimentaire	
Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	2,000,000
COMMUNICATIONS	
Ministère	
Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	1,000,000
CONSEIL PRIVÉ	
Directeur général des élections	
Dépenses d'élection	8,955,886
EMPLOI ET IMMIGRATION	
Ministère / Commission	
Programme d'emploi et d'assurance	
Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage	(1,319,000,000)
Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	(227,000,000)
Programme d'immigration	
Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration *(Non-budgétaire)*	(2,800,000)
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES	
Ministère	
Paiements à la Compagnie Pipeline Interprovincial relativementaux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line	3,200,000
Fonds de développement Canada/Terre-Neuve	(32,000,000)
Fonds de forage Canada/Nouvelle-Écosse	(6,000,000)

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
FINANCES	
Ministère	
Programme du service de la dette publique	
Frais d'intérêt et autres coûts	(700,000,000)
Programme des paiements de transfert fiscal	
Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs	96,545,000
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
Ministère	
Programme de développement de l'industrie, sciences et de la technologie	
Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	43,200,000
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	
Ministère	
Programme de santé	
Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R., 1985 c. F-8)	(728,600,000)
Programme social	
Versements d'allocations familiales (L.R.,ch.F-1)	57,000,000
Versements de sécurité de la vieillesse (L.R.,ch.O-9)	(58,000,000)
Versements du supplément de revenu garanti (L.R.,ch.O-9)	(105,000,000)
Versements d'allocations au conjoint (L.R.,ch.O-9)	(59,000,000)
Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R.,ch.C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R.,1985ch.F-8)	449,600,000

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
Ministère	
Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, (L.R., 1985, ch. F-8)	(301,800,000)
Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	(25,000,000)
TRANSPORTS	
Ministère	
Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes (L.S., 1985, ch. R-8)	17,434,000
Office national des transports	
Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L.R., 1985, ch. W-8)	12,012,000
Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (L.R., 1985, ch. R-3)	14,637,000
Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports (S.C. 1987, ch.34)	1,220,000
Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (L.R., 1985, ch. A-15)	4,284,000
Total	(2,843,112,114)

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Ministère
Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $27,136,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	737,051,000	27,136,999	1	764,188,000
Crédit 10c — Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,290,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	216,585,097	1,290,999	1	217,876,097
Total du budgétaire	.....	28,427,998	2	.....
Non-budgétaire				
Crédit L13c— En vertu de l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre, au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, à garantir des prêts accordés par des institutions financières canadiennes, conformément à des conditions approuvées par le ministre des Finances, au gouvernment de la Tchécoslovaquie d'un montant ne dépassant pas $30,000,000 et au gouvernement de la Hongrie d'un montant ne dépassant pas $15,000,000	.....	.....	1	1
Total du Programme	.....	28,427,998	3	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	2,951
Fluctuations du taux de change	.....	15,500
Activités découlant de l'invasion du Koweit par l'Iraq	.....	8,686
Subventions et contributions supplémentaires	.....	1,291
Garanties d'emprunt	.....	.....
Supplément brut pour le Programme	.....	28,428
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	28,428
	.....	.....

* L'avance de fonds d'un montant de $1,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	9,766
Transports et communications	(2)	2,193
Information	(3)	80
Services professionnels et spéciaux	(4)	4,250
Location	(5)	4,091
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,800
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	4,957
		27,137
Paiements de transfert	(10)	1,291
		28,428
Moins: Fonds disponibles	(13)	28,428
		.....

Paiements de transfert	$
Subventions	
Relations et activités bilatérales	
Subventions pour l'aide économique et politique à l'Europe centrale, l'Europe de l'est et l'Union Soviétique *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	500,000
Contributions	
Relations et activités bilatérales	
Contributions pour l'aide économique et politique à l'Europe centrale, l'Europe de l'Est et l'Union Soviétique	791,000
	1,291,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Ministère
Programme des expositions internationales

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20c — Expositions internationales — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,348,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	8,120,000	1,348,999	1	9,469,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Exposition mondiale de Séville 1992	.....	1,349
Supplément brut pour le Programme	.....	1,349
Moins: Fonds disponibles au crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	1,349
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	1,349
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,349
		.....

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Agence canadienne de développement international

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 35c — Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,620,000 du crédit 30 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,940,555,526	1,620,000	**18,524,000**	1,960,699,526
Législatif— Paiements aux institutions financières internationales	140,000,000	.....	**10,000,000**	150,000,000
Total du budgétaire	.....	1,620,000	**28,524,000**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation de la subvention globale de l'assistance humanitaire internationale	.....	25,000
Augmentation de la subvention globale aux institutions de développement international	.....	500
Augmentation de la subvention globale pour la coopération et la sensibilisation au développement	1,000	
Augmentation de la contribution globale pour les programmes géographiques	.....	19,144
Paiements supplémentaires aux institutions financières internationales	.....	10,000
Supplément brut pour le Programme	.....	55,644
Moins: Fonds disponibles du crédit 30 ($1,620,000) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et du crédit 35 ($25,500,000) en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	27,120
	.....	**28,524**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	55,644
Moins: Fonds disponibles	(13)	27,120
		28,524

Paiements de transfert	$
Subventions	
Initiatives nationales	
Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	25,000,000
Programme de partenariat	
Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	500,000
Subventions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux, régionaux et des pays en développement, à des gouvernements de pays en développement et à leurs organisations et organismes, ainsi qu'à des gouvernements provinciaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de programmes, de projets et d'activités de coopération et de sensibilisation au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	1,000,000
	1,500,000
Contributions	
Initiatives nationales	
Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux et à des gouvernements provinciaux à leurs organisations et organismes, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions donnés, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	19,144,000
Autres paiements de transfert	
Programme de partenariat	
(L) Encaissement de billets délivrés à des institutions financières internationales et à leur fonds d'aide conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières)	10,000,000
	55,644,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Commission mixte internationale

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 65c — Commission mixte internationale — Traitements et dépenses de la section canadienne; dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié et dépenses faites par la Commission en vertu de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	4,291,000	.....	329,000	4,620,000

Explication du besoin[a]	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	24
Phase II des travaux de la Commission du niveau des eaux dans le bassin des Grands Lacs et du Saint-Laurent	.....	305
	.....	329

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	39
Information	(3)	5
Services professionnels et spéciaux	(4)	285
		329

[a] L'avance de fonds provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN
Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,840,768 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	42,337,000	2,840,768	1	45,177,769

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	2,841
Supplément brut pour le Programme	.....	2,841
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) en raison d'une réduction des coûts de fonctionnement	.....	2,841
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,841
Moins: Fonds disponibles	(13)	2,841
		.....

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Programme des affaires indiennes et inuit

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15c — Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,997,198 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de $10,939,801 du crédit 10 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et de fournir un montant supplémentaire de ..	2,191,463,705	16,936,999	50,416,769	2,258,817,473

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Contribution au Comité de la ratification pour la revendication Dénés/Métis	.....	700
Contribution supplémentaire pour la Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones	.....	2,415
Subvention pour promouvoir la sensibilisation à la protection contre l'incendie	.....	136
Contribution pour les revendications globales des Indiens du Yukon	.....	525
Contribution supplémentaire pour les études postsecondaires	.....	23,690
Accroissement de la contribution des coûts associés aux mesures d'urgence dans les réserves	.....	10,306
Subvention à la bande indienne Stoney	.....	19,600
Subvention supplémentaire pour les prestations d'aide sociale	.....	3,586
Subvention supplémentaire pour la gestion des bandes	.....	5,937
Subvention supplémentaire à la bande indienne Miawpukek	.....	459
Supplément brut pour le Programme	.....	67,354
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($5,997,198) et du crédit 10 ($10,939,801) pour refléter le changement dans la prestation des services	.....	16,937
	.....	50,417

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	67,354
Moins: Fonds disponibles	(13)	16,937
		50,417

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Éducation		
MANITOBA		
Projet de l'école The Pas — The Pas (Manitoba)	13,028	7,457

Paiements de transfert	**$**
Subventions	
Terres, revenus et fidéicommis	
Subvention à la bande indienne Stoney en règlement de sa revendication particulière	**19,600,000**
Immobilisations et services communautaires	
Subvention aux étudiants et leurs chaperons pour promouvoir la sensibilisation à la protection contre les incendies dans les écoles dont les bandes et le gouvernement fédéral assurent le fonctionnement *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	**136,450**
Développement social	
Prestations d'aide sociale à des particuliers, Indiens, Inuit et non-Indiens résidant dans les réserves indiennes	**3,585,500**
Gestion des bandes	
Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils régionaux et aux agglomérations inuit à l'appui de leur administration	5,937,130
Subvention à la bande Miawpukek pour le financement de programmes déterminés	458,562
	6,395,692
Contributions	
Revendications globales	
Contribution au Comité de la ratification pour les frais engagés par celui-ci relativement au nota de ratification de l'entente finale avec les Dénés et les Métis	700,000
Contribution pour les revendications globales des Indiens du Yukon — Vote de ratification	525,000
	1,225,000
Développement économique	
Contributions pour aider les Indiens, les Inuit et les Innu à assurer leur croissance économique et leur autonomie	**2,415,000**
Enseignement	
Contributions aux bandes indiennes et aux localités ou aux établissements éducatifs inuit pour les services éducationnels au niveau post-secondaire et le soutien de l'enseignement	**23,690,709**
Immobilisations et services communautaires	
Contributions aux bandes, aux localités et aux sociétés indiennes et inuit, aux gouvernements provinciaux et à d'autres organismes pour aider à la conception, à l'aménagement, à l'entretien et à l'exploitation de logements et de services et installations communautaires — Fonctionnement	**10,305,417**
	67,353,768

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN
Programme des affaires du Nord

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 30c — Affaires du Nord — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $4,297,633 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	56,155,000	4,297,633	1	60,452,634
Crédit 35c — Affaires du Nord — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $46,599 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	19,036,000	46,599	1	19,082,600
Crédit 40c — Affaires du Nord — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $24,350 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	36,265,500	24,350	1	36,289,851
Total du budgétaire	.....	4,368,582	3	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Suppression des feux de forêts	.....	4,298
Élaboration et mise en valeur de système	.....	47
Ententes de développement économique du Yukon	.....	24
Supplément brut pour le Programme	.....	4,369
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des coûts de fonctionnement	.....	4,369
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	4 298
Capital		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	47
Paiements de transfert	(10)	24
		4,369
Moins: Fonds disponibles	(13)	4,369
		.....

Paiements de transfert	$
Contributions	
Développement économique et gestion des ressources	
Contribution au gouvernement du Territoire du Yukon relativement à l'entente Canada/Yukon sur le développement économique	24,351

* L'avance de fonds d'un montant de $4,298,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 45c — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget	204,032,000	.....	12,720,000	216,752,000
Crédit 50c — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget	738,058,000	.....	9,860,137	747,918,137
Total du budgétaire	.....	.....	22,580,137	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Accord de financement selon une formule pour le gouvernement du Yukon	.....	12,720
Transfert de la gestion d'aéroports au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	.....	9,860
	.....	22,580

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	22,580

Paiements de transfert	$
Autres paiements de transfert	
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	
Paiements au gouvernement du Yukon conformément aux accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada et le commissaire du Yukon, au nom du gouvernement du Yukon, les paiements au gouvernement du Yukon devant être calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement du Yukon avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours)	12,720,000
Paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest conformément aux accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada et le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest devant être calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours)	9,860,137
	22,580,137

* L'avance de fonds d'un montant de $12,720,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,642,999 du crédit 5 (Agence de promotion économique du Canada atlantique) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	36,052,000	2,642,999	1	38,695,000
Crédit 5c — Agence de promotion économique du Canada atlantique — Subventions inscrites au Budget	277,284,000	(2,642,999)	1	274,641,002
Total du budgétaire	.....	.....	2	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	4	1,843
Programme diversi-pêches	6	800
Subventions aux termes du Programme diversi-pêches	.....	500
Supplément brut pour le Programme	10	3,143
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	3,143
	10	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	532
Transports et communications	(2)	150
Information	(3)	341
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,620
		2,643
Paiements de transfert	(10)	500
		3,143
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,143
		.....

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	10

* L'avance de fonds d'un montant de $500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE
Ministère

Paiements de transfert	**5**
Subventions	
Programmes spéciaux	
Subventions en vertu du Programme diversi-pêches *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	**500,000**

AGRICULTURE
Ministère
Programme de gestion et d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Gestion et administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,005,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	57,616,000	1,005,999	1	58,622,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	26	1,006
Supplément brut pour le Programme	26	1,006
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une réduction des besoins en contributions	.....	1,006
	26	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,006
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,006
		.....

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	2
Sciences et professions	2
Administration et service extérieur	13
Soutien administratif	9
	26

AGRICULTURE
Ministère
Programme agro-alimentaire

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $13,028,535 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	561,085,000	13,028,535	1	574,113,536
Crédit 15c — Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions	1,021,057,000	(17,991,533)	1	1,003,065,468
Législatif— Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	4,000,000	.....	2,000,000	6,000,000
Total du budgétaire	.....	(4,962,998)	2,000,002	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Achat et revente de pelleteries	.....	13,029
Subvention à l'Université de Moncton	.....	4,000
Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	.....	2,000
Supplément brut pour le Programme	.....	19,029
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 et à même le crédit 15 en raison d'une réduction des besoins en contributions	.....	17,029
	.....	2,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	13,029
Paiements de transfert	(10)	6,000
		19,029
Moins: Fonds disponibles	(13)	17,029
		2,000

Paiements de transfert	$
Subventions	
Développement agricole	
Subvention à l'Université de Moncton	4,000,000
Contributions	
Programmes des finances agricoles	
(L) Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	2,000,000
	6,000,000

AGRICULTURE
Ministère
Programme des céréales et oléagineux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20c — Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement y compris l'autorisation d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,956,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	12,570,000	3,956,999	1	16,527,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	48	1,680
Mise en oeuvre du Compte de stabilisation du revenu net	4	2,277
Supplément brut pour le Programme	52	3,957
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison de la réduction des besoins en contributions	.....	3,957
	52	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,508
Transports et communications	(2)	580
Information	(3)	571
Services professionnels et spéciaux	(4)	857
Location	(5)	65
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	196
		3,777
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	180
		3,957
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,957
		.....

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	22
Technique	3
Soutien administratif	27
	52

* L'avance de fonds d'un montant de $2,430,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGRICULTURE
Office canadien des provendes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 40c — Office canadien des provendes — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $214,999 du crédit 45 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1,804,000	214,999	1	2,019,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	215
Supplément brut pour le Programme	.....	215
Moins: Fonds disponibles du crédit 45 en raison d'une réduction des besoins en contributions	.....	215
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	215
Moins: Fonds disponibles	(13)	215
		.....

ANCIENS COMBATTANTS
Programme des Anciens combattants

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 1c — Anciens combattants — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $9,999,999 du crédit 5 (Anciens combattants) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	419,640,000	9,999,999	1	429,640,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts des Autres services de santé achetés	.....	10,000
Supplément brut pour le Programme	.....	10,000
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	10,000
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	10,000
Moins: Fonds disponibles	(13)	10,000
		.....

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Approvisionnements et Services — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,414,000 du crédit 1 (Approvisionnements et Services) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	24,022,000	1,414,000	499,000	25,935,000
Crédit 10c — Paiement fait au nom du ministre d'État (Habitation) aux personnes embauchées conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique	200,000	.....	50,000	250,000
Total du budgétaire	.....	1,414,000	549,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	1,913
Ministre d'État (Habitation) — personnel exempté	.....	50
Supplément brut pour le Programme	.....	1,963
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 en raison des besoins opérationnels réduits	.....	1,414
	.....	549

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	50
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,913
		1,963
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,414
		549

* L'avance de fonds d'un montant de $50,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

COMMUNICATIONS
Ministère

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1c — Communications — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,263,200 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	146,379,979	1,263,200	1,927,525	149,570,704
Crédit 10c — Communications — Subventions inscrites au Budget et contributions	98,701,350	.....	8,863,275	107,564,625
Législatif— Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	356,000	.....	1,000,000	1,356,000
Total du budgétaire	.....	1,263,200	11,790,800	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	17	3,191
Fondation Diefenbaker	.....	2,000
Union internationale des télécommunications	.....	1,300
Programme d'initiatives culturelles	.....	5,563
Agence des télécommunications gouvernementales	.....	1,000
Supplément brut pour le Programme	17	13,054
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en capital	.....	1,263
	17	11,791

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,000
Transports et communications	(2)	12
Information	(3)	30
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	2,149
Autres subventions et paiements	(12)	1,000
		4,191
Paiements de transfert	(10)	8,863
		13,054
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,263
		11,791

* L'avance de fonds d'un montant de $2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

COMMUNICATIONS
Ministère

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Sciences et professions	1
Administration et service extérieur	11
Soutien administratif	4
	17

Paiements de transfert	$
Subventions	
Affaires culturelles et radiodiffusion	
Subvention à la Fondation Diefenbaker *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	2,000,000
Contributions	
Politiques et gestion intégrées	
Contribution à l'Union internationale des télécommunications	1,300,000
Affaires culturelles et radiodiffusion	
Contributions au Programme d'initiatives culturelles	5,563,000
	8,863,000

COMMUNICATIONS
Société Radio-Canada

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 30c — Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion — Pour autoriser le virement au présent crédit de $28,024,000 du crédit 40 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	912,262,000	28,024,000	44,926,000	985,212,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	72,950
Supplément brut pour le Programme	.....	72,950
Moins: Fonds disponibles du crédit 40 en raison d'une diminution des dépenses	.....	28,024
	.....	44,926

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	72,950
Moins: Fonds disponibles	(13)	28,024
		44,926

COMMUNICATIONS
Musée canadien des civilisations

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 46c— Paiements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $26,063,544 du crédit 75 (Communications) et de $3,279,394 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	.....	29,342,938	2,269,400	31,612,338

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Etablissement du Musée canadien des civilisations	.....	31,612
Supplément brut pour le Programme	.....	31,612
Moins: Fonds disponibles du crédit 75 ($26,063,544) Musées nationaux du Canada, Dépenses de fonctionnement, et du crédit 80 ($3,279,394) Musées nationaux du Canada, Dépenses en capital	.....	29,343
	.....	2,269

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	31,612
Moins: Fonds disponibles	(13)	29,343
		2,269

COMMUNICATIONS
Musée canadien de la nature

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 47c— Paiements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $11,841,447 du crédit 75 (Communications) et de $803,166 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédit n° 2 pour 1990—1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	.....	12,644,613	1,920,865	14,565,478

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Établissement du Musée canadien de la nature	.....	14,566
Supplément brut pour le Programme	.....	14,566
Moins: Fonds disponibles du crédit 75 ($11,841,447) Musées nationaux du Canada, Dépenses de fontionnement et du crédit 80 ($803,166) Musées nationaux du Canada, Dépenses en capital	.....	12,645
	.....	1,921

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	14,566
Moins: Fonds disponibles	(13)	12,645
		1,921

COMMUNICATIONS
Musée des beaux-arts du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 67c — Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $24,192,000 du crédit 75 (Communications) et de $1,583,000 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire	.....	25,775,000	1,642,600	27,417,600

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Établissement du Musée des beaux-arts du Canada	.....	27,418
Supplément brut pour le Programme.....	.....	27,418
Moins: Fonds disponibles du crédit 75 ($24,192,000) Musées nationaux du Canada, Dépenses de fonctionnement et du crédit 80 ($1,583,000) Musées nationaux du Canada, Dépenses en capital	.....	25,775
	.....	1,643

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements.....	(12)	27,418
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	25,775
		1,643

COMMUNICATIONS
Musée national des sciences et de la technologie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 72c — Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $10,860,000 du crédit 75 (Communications) et de $1,292,000 du crédit 80 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,469,000	12,152,000	1,458,000	15,079,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Établissement du Musée national des sciences et de la technologie	.....	13,610
Supplément brut pour le Programme	.....	13,610
Moins: Fonds disponibles du crédit 75 ($10,860,000) Musées nationaux du Canada, Dépenses de fonctionnement et du crédit 80 ($1,292,000) Musées nationaux du Canada, Dépenses en capital	.....	12,152
	.....	1,458

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiemen...	(12)	13,610
Moins: Fonds disponibles	(13)	12,152
		1,458

CONSEIL DU TRÉSOR
Secrétariat
Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15c — Contributions de l'État aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au crédit 124(Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, au crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et au crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à l'étranger, et pourvoir pour le remboursement à certains employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi sur l'assurance-chômage	449,327,000	.....	32,687,450	482,014,450

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts supplémentaires concernant les impôts provinciaux sur la masse salariale	.....	32,500
Paiement des subventions aux survivants des employés tués dans l'exercice de leurs fonctions	.....	187
	.....	32,687

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	32,500
Paiements de transfert	(10)	187
		32,687

Paiements de transfert	$
Subventions	
Paiements, sous forme d'indemnités pour accidents de travail, en vertu du Régime de prestations de revenu versées aux survivants des employés de la fonction publique tués dans l'exercice de leurs fonctions *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	187,450

* L'avance de fonds d'un montant de $187,450 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

CONSEIL PRIVÉ
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Conseil privé — Dépenses du Programme	87,246,930	.....	17,960,000	105,206,930

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Le groupe de consultation des citoyens sur l'avenir du Canada	.....	17,960

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	17,960

* L'avance de fonds d'un montant de $10,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

CONSEIL PRIVÉ
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — Dépenses du Programme	3,009,000	.....	**242,500**	3,251,500

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	**243**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	50
Services professionnels et spéciaux	(4)	53
Location	(5)	140
		243

CONSEIL PRIVÉ
Directeur général des élections

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Législatif — Dépenses d'élection	1,000,000	.....	**8,955,886**	9,955,886

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Ressources supplémentaires requises pour faire face aux dépenses d'élection	.....	**8,956**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	**8,956**

CONSEIL PRIVÉ
Commissaire aux langues officielles

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20c — Commissaire aux langues officielles — Dépenses du Programme	11,356,000	.....	41,000	11,397,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	41

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	41

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Consommateurs et Sociétés — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $761,399 du crédit 5 (Consommateurs et Sociétés) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	130,365,100	761,399	1	131,126,500

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	761
Supplément brut pour le Programme	.....	761
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en capital	.....	761
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	761
Moins: Fonds disponibles	(13)	761
		.....

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS
Conseil canadien des normes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35c — Paiements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi	5,646,000	.....	357,000	6,003,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	357

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	357

* L'avance de fonds provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

DÉFENSE NATIONALE
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Défense nationale — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $52,300,000 du crédit 5 (Défense nationale) et de $22,799,999 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	8,182,864,000	75,099,999	1	8,257,964,000
Crédit 10c — Défense nationale — Subventions inscrites au Budget	235,779,894	(22,799,999)	1	212,979,896
Total du budgétaire	.....	52,300,000	2	.....
Non-budgétaire				
Crédit L11c—Pour porter de $80,000,000 à $100,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement de la Défense nationale établi conformément au crédit L20b (Défense nationale) de la Loi n° 1 de 1976 portant affectation de crédits, pour financer des comptes d'avances d'intérêt public et de fonds publics, des avances permanentes, des avances et des prêts autorisés à l'intention des employés affectés à l'étranger et des avances recouvrables autorisées pour établir des mess militaires et des cantines, ce montant supplémentaire est requis	.....	.....	20,000,000	20,000,000
Total du Programme	.....	52,300,000	20,000,002	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	75,100
Subvention à l'Institut international d'études stratégiques	.....	50
Subvention au Centre parlementaire pour les affaires étrangères	.....	25
Subvention à l'Institut canadien d'études stratégiques	.....	5
Augmentation du compte d'avances du fonds de roulement	.....	20,000
Supplément brut pour le Programme	.....	95,180
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($52,300,000) en raison d'une diminution des besoins en immobilisations et à même le crédit 10 ($22,879,999) par suite d'une diminution des besoins en contributions	.....	75,180
	.....	20,000

* L'avance de fonds d'un montant de $25,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

DÉFENCE NATIONALE
Ministère

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	70,000
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	5,100
		75,100
Paiements de transfert	(10)	80
		75,180
Moins: Fonds disponibles	(13)	75,180
		.....

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Construction		
ONTARIO		
London — Division de la Réserve navale	9,385	2,726
SASKATCHEWAN		
Dundurn — Installations d'entreposage de munitions	6,437	6,437
Équipement		
Aéronefs et moteurs		
Avions ravitailleurs et de transport tactique CC130	359,613	118,616
Équipement électronique et de transmission		
Système national de distribution du matériel	6,909	1,953
Systèmes de surveillance sonar à réseau remorqué à bande étroite	9,600	1,879
Système de Contrôle et Vérification d'Armement	5,979	5,275
Matériel divers		
Dépôt d'approvisionnement des Forces canadiennes — Étape de la conception	3,026	406
Remplacer le numéro d'assurance sociale	3,075	2,416

Paiements de transfert	$
Subventions	
Orientation de la politique et services de gestion	
Institut international d'études stratégiques	50,000
Centre parlementaire pour les affaires étrangères et le commerce extérieur *(... ...ais affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	25,000
Institut canadien d'études stratégiques	5,000
	80,000

DÉFENSE NATIONALE
Protection civile Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 20c — Protection civile Canada — Contributions	14,152,772	.....	1,700,000	15,852,772

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Aide financière en cas de catastrophe — Québec	.....	1,700

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Paiements de transfert (10)	1,700

Paiements de transfert	$
Contributions	
Protection civile Canada	
Contributions aux provinces pour l'aide relative aux catastrophes naturelles:	
Québec	1,700,000

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme de la gestion générale et des services

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Gestion générale et des services — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,649,999 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	55,856,000	3,649,999	1	59,506,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	3,650
Supplément brut pour le Programme	.....	3,650
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	3,650
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,100
Location	(5)	1,600
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	400
		3,100
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	550
		3,650
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,650
		.....

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'emploi et d'assurance

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 6c — Emploi et assurance — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 27 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent $1,161.72 et concernent des trop-payés du compte des rentes sur l'État — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,161 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits N° 2 de 1990-1991	.....	1,161	1	1,162
Crédit 10c — Emploi et assurance — Subventions inscrites au Budget	1,493,281,001	(4,500,000)	1	1,488,781,002
Législatif— Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage	2,889,000,000	.....	(1,319,000,000)	1,570,000,000
Législatif— Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	284,000,000	.....	(227,000,000)	57,000,000
Total du budgétaire	.....	(4,498,839)	(1,545,999,998)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de dettes du compte des rentes sur l'État	.....	1
Subventions — Programme de promotion des initiatives privées	.....	430
Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage	.....	(1,319,000)
Contribution au titre des prestations versées aux pêcheurs	.....	(227,000)
Supplément brut pour le Programme	.....	(1,545,569)
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($1,161) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement et à même le crédit 10 ($430,000) en raison d'une réduction des besoins en contributions	.....	431
	.....	(1,546,000)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	(1,318,999)
Paiements de transfert	(10)	(226,570)
		(1,545,569)
Moins: Fonds disponibles	(13)	431
		(1,546,000)

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'emploi et d'assurance

Paiements de transfert	$
Subventions	
Programme de mise en valeur des ressources humaines	
Subventions accordées à des entreprises et associations en vue de promouvoir les possibilités d'emploi pour les étudiants *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	430,000
Contributions	
Emploi et assurance	
(L) Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	(227,000,000)
	(226,570,000)

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'immigration

	Présentes prévisions supplémentaires			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 17c — Immigration — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 2,225 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisant $2,243,290.28 concernant des prêts pour le transport émis selon l'atricle 119 de la Loi sur l'immigration — Pour autoriser le virement au présent crédit de $486,840 du crédit 5 (Emploi et Immigration) et de $1,756,450 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	.....	2,243,290	1	2,243,291
Crédit 20c — Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,743,550 du crédit 10 (Emploi et Immigration) et de $256,449 du crédit 15 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	108,869,000	2,999,999	1	111,869,000
Total du budgétaire	.....	5,243,289	2	.....
Non-budgétaire				
Législatif — Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration	.....	.....	(2,800,000)	(2,800,000)
Total du Programme	.....	5,243,289	(2,799,998)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de dettes — Prêts de transport pour l'immigration	.....	2,243
Programme d'aide à l'adaptation	.....	3,000
Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration	.....	(2,800)
Supplément brut pour le Programme	.....	2,443
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($486,840) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement, du crédit 10 ($4,500,000) en raison d'une diminution des besoins en contributions et du crédit 15 ($256,449) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement	.....	5,243
	.....	(2,800)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	2,243
Paiements de transfert	(10)	3,000
		5,243
Moins: Fonds disponibles	(13)	5,243
		.....

Paiements de transfert	$
Contributions	
Établissement	
Aide à l'adaptation	3,000,000

EMPLOI ET IMMIGRATION
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35c — Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme	3,860,000	.....	**425,500**	4,285,500

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	**426**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	27
Information	(3)	33
Services professionnels et spéciaux	(4)	109
Location	(5)	56
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	28
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	9
Autres subventions et paiements	(12)	5
		267
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	159
		426

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Bureau de la coordonnatrice		
ONTARIO		
Projet de bureautique (Phase I)	1,225	308

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif— Paiements à la Compagnie Pipeline Interprovincial relativement aux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line	5,000,000	.....	3,200,000	8,200,000
Législatif— Fonds de développement Canada/Terre-Neuve	56,900,000	.....	(32,000,000)	24,900,000
Législatif— Fonds de forage Canada/Nouvelle-Écosse	9,000,000	.....	(6,000,000)	3,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	(34,800,000)	.....
Non-budgétaire				
Crédit L15c — Paiements en vertu de la participation du Canada à l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster	141,900,000	.....	7,300,000	149,200,000
Total du Programme	.....	.....	(27,500,000)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Paiements à la Compagnie Pipeline Interprovincial	.....	3,200
Fonds de développement Canada-Terre-Neuve	.....	(32,000)
Fonds de forage Canada-Nouvelle-Écosse	.....	(6,000)
Usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster	.....	7,300
	.....	(27,500)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	(34,800)

Paiements de transfert	$
Contributions	
Énergie	
(L) Paiements à la Compagnie Pipeline Interprovincial à l'égard des déficits subis relativement au prolongement jusqu'à Montréal	3,200,000
Administration du pétrole et du gaz des Terres du Canada	
(L) Fonds de forage Canada-Nouvelle-Écosse	(6,000,000)
(L) Fonds de développement Canada-Terre-Neuve	(32,000,000)
	(38,000,000)
	(34,800,000)

ENVIRONNEMENT
Programme des services de l'environnement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15c — Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,624,925 du crédit 10 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	55,595,050	5,624,925	1	61,219,976

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à l'Institut international pour le développement durable	.....	1,750
Subventions au Fond multilatéral du Protocole de Montréal	.....	2,500
Subvention au «Friends of Wye Marsh»	.....	300
Subvention à la Société linnéenne du Québec	.....	49
Subventions aux universités pour le Plan d'action du Saint-Laurent	.....	170
Contribution à l'Organisation de coopération et de développement économique — Programme de contrôle des produits chimiques	.....	75
Contribution au Plan d'action du Saint-Laurent, volet Conservation, programme de sauvegarde des habitats	.....	231
Programme de développement technologique du Centre Saint-Laurent	.....	350
Entente sur le développement économique durable Canada/Nouvelle-Écosse	.....	200
Supplément brut pour le Programme	.....	5,625
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une réduction des dépenses en capital	.....	5,625
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	5,625
Moins: Fonds disponibles	(13)	5,625
		.....

* L'avance de fonds d'un montant de $1,950,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert	$
Subventions	
Conservation et protection	
Subvention à l'Institut international pour le développement durable *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	1,750,000
Subventions au Fond multilatéral du Protocole de Montréal	2,500,000
Subvention au Friends of Wye Marsh	300,000
Subvention à la Société linnéenne du Québec	48,926
Subventions aux universités pour le Plan d'action du Saint-Laurent	170,000
	4,768,926
Contributions	
Conservation et protection	
Contribution à l'Organisation de coopération et de développement économique — Programme de contrôle des produits chimiques	75,000
Contribution au Plan d'action du Saint-Laurent, volet Conservation, programme de sauvegarde des habitats	231,000
Programme de développement technologique du Centre Saint-Laurent	350,000
Entente sur le développement économique durable Canada/Nouvelle-Écosse	200,000
	856,000
	5,624,926

* L'avance de fonds d'un montant de $1,950,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

FINANCES
Ministère
Programme des politiques financières et économiques

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Politiques financières et économiques — Dépenses du Programme	72,178,000	.....	6,774,000	78,952,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts reliés au Budget	.....	3,099
Renseignements et communications reliés à la TPS	.....	2,278
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,397
	.....	6,774

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	1,336
Information	(3)	120
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,085
Location	(5)	200
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	31
		6,774

* L'avance de fonds d'un montant de $5,550,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

FINANCES
Ministère
Programme du service de la dette publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif— Frais d'intérêt et autres coûts	43,650,000,000	.....	(700,000,000)	42,950,000,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Frais de la dette publique	.....	(700,000)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Service de la dette publique	(11)	(700,000)

FINANCES
Ministère
Programme des paiements de transfert fiscal

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif— Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs	7,830,000,000	.....	96,545,000	7,926,545,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des paiements aux provinces	.....	96,545

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	96,545

Paiements de transfert	$
Autres paiements de transfert	
(L) Stabilisation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé — partie II): Paiements pour l'année en cours	148,545,000
(L) Péréquation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé — partie I): Paiements pour l'année en cours	(41,000,000)
(L) Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(11,000,000)
	96,345,000

FINANCES
Ministère
Programme spécial

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 13c— **Paiement au compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement conformément à l'article 57 de la Loi sur la gestion des finances publiques**	.....	.....	85,000	85,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Paiement supplémentaire au compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement	.....	85

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	85

* L'avance de fonds d'un montant de $35,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

FINANCES
Tribunal canadien du commerce extérieur

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20c — Tribunal canadien du commerce extérieur — Dépenses du Programme	6,612,000	.....	756,000	7,368,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	7	756

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	328
Transports et communications	(2)	137
Information	(3)	28
Services professionnels et spéciaux	(4)	183
Location	(5)	25
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	18
Autres subventions et paiements	(12)	3
		722
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	34
		756

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	5
Administration et service extérieur	1
Soutien administratif	1
	7

* L'avance de fonds d'un montant de $520,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

FINANCES
Bureau du surintendant des institutions financières

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 25c — Bureau du surintendant des institutions financières — Dépenses du Programme	3,140,000	.....	453,000	3,593,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	453

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	256
Services professionnels et spéciaux	(4)	197
		453

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Forêts — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $517,104 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 portant affectation des crédits, pour les fins du crédit	93,572,000	517,104	1	94,089,105
Crédit 10c — Forêts — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,182,595 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 portant affectation des crédits, pour les fins du crédit, et autoriser un montant supplémentaire de	49,075,420	3,182,595	7,886,000	60,144,015
Total du budgétaire	.....	3,699,699	7,886,001	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subventions pour la recherche et le développement forestiers	.....	25
Contributions aux associations de producteurs de bois de l'Est du Québec	.....	1,000
Contributions et coûts de fonctionnement en vertu des ententes pour le développement régional en foresterie	2	10,586
Supplément brut pour le Programme	2	11,611
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($3,699,699) en raison d'une réduction des coûts en capital et du crédit 10 ($25,000) en raison d'une réduction des besoins en contributions	.....	3,725
	2	7,886

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1c	Crédit 10c	Total
Subventions pour la recherche et le développement forestiers	.....	25	25
Contributions aux associations de producteurs de bois de l'Est du Québec	.....	1,000	1,000
Contributions et coûts de fonctionnement en vertu des ententes pour le développement régional en foresterie	517	10,069	10,586
	517	11,094	11,611
Moins: Fonds disponibles	517	3,208	3,725
	.....	7,886	7,886

* L'avance de fonds d'un montant de $25,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	55
Transports et communications	(2)	23
Services professionnels et spéciaux	(4)	425
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	14
		517
Paiements de transfert	(10)	11,094
		11,611
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,725
		7,886

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Technique	2

Paiements de transfert	$
Subventions	
Recherche forestière et services techniques	
Subventions pour la recherche et le développement forestiers *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	25,000
Contributions	
Développement du secteur forestier	
Contributions aux associations de producteurs de bois de l'Est du Québec	1,000,000
Contributions en vertu des ententes pour le développement régional en foresterie	10,068,595
	11,068,595
	11,093,595

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Ministère
Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif— Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	1,000,000	.....	43,200,000	44,200,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises	.....	43,200

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	43,200

Paiements de transfert	$
Contributions	
Opérations	
(L) Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises	43,200,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Agence spatiale canadienne

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 40c — Agence spatiale canadienne — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,700,000 du crédit 35 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	13,581,001	2,700,000	**2,420,000**	18,701,001

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des contributions au budget de l'Agence spatiale européenne	.....	2,700
Projet européen de satellite de télédétection (ERS-2) — Agence spatiale européene	.....	2,420
Supplément brut pour le Programme	.....	5,120
Moins: Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	2,700
	.....	**2,420**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	5,120
Moins: Fonds disponibles	(13)	2,700
		2,420

Paiements de transfert	$
Contributions	
Contribution à l'Agence spatiale européene, aux fin de la participation du Canada au programme de Satellite de télédétection - 2 (ERS-2)	2,420,000
Contributions du Canada à l'Agence spatiale européene pour:	
Programme de systèmes et de technologie de pointe	188,127
Programme de développement et d'expérimentation de charges utiles et des véhicules spatiaux	409,698
Programme de mission de technologie et de relais de données	907,000
Programme préparatoire d'observation de la Terre	202,000
Mission d'observation de la Terre sur orbite polaire	993,175
	5,120,000

* L'avance de fonds d'un montant de $4,420,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil national de recherches du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 70c — Conseil national de recherches du Canada — Subventions inscrites au Budget	123,821,000	.....	1	123,821,001

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de subvention supplémentaires aux Affiliations internationales	.....	140
Coûts de subvention supplémentaires aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités	.....	400
Supplément brut pour le Programme	.....	540
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 70 en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	540
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	540
Moins: Fonds disponibles	(13)	540
		.....

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Compétence nationale dans les domaines des sciences naturelles et du génie		
ONTARIO		
Spectromètre à résonance magnétique nucléaire, Ottawa	950	950
Agrandissement des Sciences biologiques (M—40), Ottawa	515	440
Amélioration de l'équipement et des installations pour l'Institut Steacie des sciences moléculaires	700	700
Recherches portant sur des problèmes d'importance économique et sociale		
ONTARIO		
Mise au point d'étalons et de méthodes chimiques	800	800
Amélioration de l'équipement et des installations pour l'Institut de chimie de l'environnement	660	660
Recherches en appui direct de l'innovation et du développement industriels		
ONTARIO		
Déménagement d'installation pour épitaxie (M—50), Ottawa	699	647
Installation de métrologie dimensionnelle	530	480
Installation de moulage sous pression	675	675
Equipement de traitement électronique des données/réseau informatique	700	700
Installations nationales		
ONTARIO		
Canal de simulation des vagues	990	225

Paiements de transfert	$
Subventions	
Services de soutien administratif et spéciaux	
Affiliations internationales	140,000
Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités	400,000
	540,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 75c — Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement	16,085,000	.....	90,000	16,175,000
Crédit 80c — Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions inscrites au Budget	446,348,000	.....	2,484,000	448,832,000
Total du budgétaire	.....	.....	2,574,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Dépenses de fonctionnement additionnelles liées aux comités d'évaluation par les pairs	.....	90
Subventions aux Réseaux de centres d'excellence	.....	2,834
Supplément brut pour le Programme	.....	2,924
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 80 en raison d'une réaffectation de fonds	.....	350
	.....	2,574

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	60
Information	(3)	30
		90
Paiements de transfert	(10)	2,834
		2,924
Moins: Fonds disponibles	(13)	350
		2,574

Paiements de transfert	$
Subventions	
Subventions et bourses	
Subventions aux Réseaux de centres d'excellence	2,834,000

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $912,000 du crédit 1 (Justice) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	251,070,340	912,000	22,173,386	274,155,726

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à la fondation Wainwright à l'université McGill	.....	40
Augmentation de la subvention au Centre canadien de la magistrature	.....	139
Aide juridique — ententes sur le partage des coûts avec les provinces et territoires	.....	22,906
Supplément brut pour le Programme	.....	23,085
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 en raison d'une diminution des besoins operationnels	.....	912
	.....	22,173

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	23,085
Moins: Fonds disponibles	(13)	912
		22,173

Paiements de transfert	$
Subventions	
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	
Fondation Wainwright à l'université McGill pour un prix international en droit comparatif	40,000
Le Centre canadien de la magistrature	139,500
	179,500
Contributions	
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir les régimes d'aide juridique	22,905,886
	23,085,386

JUSTICE
Commission canadienne des droits de la personne

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10c — Commission canadienne des droits de la personne — Subvention inscrite au Budget	15,173,252	.....	1	15,173,253

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subvention au Centre Paul Menton pour personnes handicapées	.....	5
Supplément brut pour le Programme	.....	5
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réaffectation des fonds	.....	5
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	5
Moins: Fonds disponibles	(13)	5
		.....

Paiements de transfert	$
Subventions	
Commission canadienne des droits de la personne	
Subvention au Centre Paul Menton pour personnes handicapées	**5,000**

JUSTICE
Commissaire à la magistrature fédérale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15c — Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, dépenses pour les juges, et la subvention inscrite au Budget	4,278,858	.....	170,000	4,448,858
Crédit 20c — Commissaire à la magistrature fédérale — Conseil canadien de la magistrature — Dépenses de fonctionnement	391,032	.....	377,846	768,878
Total du budgétaire	.....	.....	547,846	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	167
Subvention à l'honorable C. Rhodes Smith	.....	3
Coûts de fonctionnement supplémentaires — Conseil canadien de la magistrature	.....	378
	.....	548

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	8
Services professionnels et spéciaux	(4)	502
Location	(5)	4
Autres subventions et paiements	(12)	31
		545
Paiements de transfert	(10)	3
		548

Paiements de transfert — $

Subventions

Administration

Paiements sous forme de rente, à l'intention de l'honorable C. Rhodes Smith, en reconnaissance des services rendus en tant que juge en chef de la Cour suprême du Manitoba *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)* 3,000

* L'avance de fonds d'un montant de $470,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

JUSTICE
Cour suprême du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 40c — Cour suprême du Canada — Dépenses du Programme	10,311,000	.....	57,000	10,368,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	57

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	18
Services professionnels et spéciaux	(4)	8
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	31
		57

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Sénat — Dépenses du Programme, y compris versements à l'égard des bureaux des sénateurs	27,605,000	.....	**1,527,000**	29,132,000
Crédit 2c—Sénat — Autoriser la mise en oeuvre du quarante et unième rapport du Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration, 2e session, 34e législature, adopté par le Sénat le 5 juin 1990, et autoriser, pendant l'exercice en cours et les exercices subséquents, le paiement de l'allocation mentionnée dans le rapport	.....	.....	**1,000,000**	1,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	**2,527,000**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,527
Mise en oeuvre du rapport du comité permanent	.....	1,000
	.....	**2,527**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,227
Information	(3)	304
Services professionnels et spéciaux	(4)	103
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	661
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	232
		2,527

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Pêches et Océans — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $6,869,800 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	521,794,000	6,869,800	37,581,500	566,245,300
Crédit 10c — Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions	15,109,000	.....	5,558,000	20,667,000
Total du budgétaire	.....	6,869,800	43,139,500	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Office canadien du poisson salé — Paiement à titre gracieux	.....	15,000
Coûts de fonctionnement et contributions supplémentaires	83	15,804
Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique	68	18,856
Subvention au gouvernement du Yukon	.....	250
Subvention au Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, Nouveau-Brunswick	.....	100
Supplément brut pour le Programme	151	50,010
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison du report et des retards de projets	.....	6,870
	151	43,140

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1c	Crédit 10c	Total
Office canadien du poisson salé — Paiement à titre gracieux	15,000	.....	15,000
Coûts de fonctionnement et contributions supplémentaires	14,904	900	15,804
Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique	14,548	4,308	18,856
Subvention au gouvernement du Yukon	.....	250	250
Subvention au Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, Nouveau-Brunswick	.....	100	100
	44,452	5,558	50,010
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison du report de projets d'immobilisations et de retards dans leur exécution	6,870	.....	6,870
	37,582	5,558	43,140

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	7,929
Transports et communications	(2)	1,524
Information	(3)	82
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,982
Location	(5)	3,667
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	310
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	4,401
Autres subventions et paiements	(12)	20,557
		44,452
Paiements de transfert	(10)	5,558
		50,010
Moins: Fonds disponibles	(13)	6,870
		43,140

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	2
Sciences et professions	77
Administration et service extérieur	19
Technique	40
Soutien administratif	13
	151

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Direction des immobilisations		
NOUVEAU-BRUNSWICK		
St. Andrew CRA — remplacement de remorque	800	120
QUÉBEC		
Institut Maurice-Lamontagne — Traitement des eaux usées	2,555	2,555
Institut Maurice-Lamontagne — Réparations de prise d'eau de mer	440	440
ONTARIO		
Enlèvement de BPC	313	313
Ports pour petits bateaux		
TERRE-NEUVE		
Fermeuse — Construction du quai	500	500
Fortune — Reconstruction du quai	2,000	250
Musgrave Harbour — Dragage du bassin	370	117
Sandy Cove — Aménagement d'une brise-lames	425	200
Petty Harbour — Reconstruction du quai	265	265
St. Shotts — Prolongement du quai	1,500	700

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Ports pour petits bateaux		
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Pont Stanley — Aménagement portuaire	300	150
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Bas-Caraquet — Reconstruction du quai	900	400
Pointe Sapin — Dragage du chenal	400	400
St. Thomas — Réparation du quai	250	107
Val-Comeau — Dragage du chenal	335	335
Ingals Head — Reconstruction du quai	405	280
White Head — Reconstruction du quai	555	425
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Port Medway — Reconstruction du quai	1,850	1,100
QUÉBEC		
Blanc Sablon — Réparation du quai	535	294
Cap Chat — Prolongement d'un brise-lames	335	335
Cap Chat — Dragage du basin	340	340
Grosse-ÎLE — Construction d'une surface de mise à l'eau	310	290
Ile d'entrée — Réparation du quai	450	250
Millerand — Aménagement d'un brise-lames	3,200	950
Bailey's Brook — Reconstruction de brise-lames	255	255
ONTARIO		
Meaford — Dragage du bassin	490	490
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Gibson's — Réaménagement d'un brise-lames	335	335
Kitimat (Mk Bay) — Aménagement d'un brise-lames	270	270
Sandspit — Génie et conception	685	285
Pisciculture Chilliwack	1,220	780
Mise en valeur du canal latéral	25	225

	$
Paiements de transfert	
Subventions	
Pêches de l'Atlantique	
Subvention au Marine Products Research and Development Centre, Shippagan, Nouveau-Brunswick pour l'établissement d'une structure administrative et la mise en oeuvre des activités	**100,000**
Pêches dans le Pacifique et en eaux douces	
Subvention au gouvernement du Yukon pour assurer la gestion quotidienne des pêches en eaux douces au Yukon	**250,000**
Contributions	
Pêches de l'Atlantique	
Contributions en vertu du Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique pour rétablir les stocks et fournir d'autres emplois dans l'aquiculture, la sous-utilisation des stocks et le développement des pêches	3,783,000
Contribution en vertu de l'entente auxiliaire sur le développement des pêches de la Nouvelle-Écosse	400,000
Contributions en vertue de Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique pour fournir des possibilités d'emploi grâce à des initiatives en commercialisation	525,000
Contribution à l'Université Dalhousie en vertu de l'entente de collaboration Canada/Nouvelle-Écosse sur le développement des pêches	500,000
	5,208,000
	5,558,000

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1c — Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement	608,442,000	.....	**148,119,500**	756,561,500
Crédit 5c — Douanes et Accise — Dépenses en capital	92,557,000	.....	**12,247,300**	104,804,300
Total du budgétaire	.....	.....	**160,366,800**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Administration et perception de la Taxe sur les produits et services	1,644	153,543
Financement pour le transfert de la garde d'installations destinée à des fins particulières de Travaux publics Canada	.....	6,824
	1,644	**160,367**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1c	Crédit 5c	Total
Administration et perception de la Taxe sur les produits et services	143,550	9,993	153,543
Financement pour le transfert de la garde d'installations destinées à des fins particulières de Travaux publics Canada	4,570	2,254	6,824
	148,120	12,247	160,367

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	58,410
Transports et communications	(2)	33,582
Information	(3)	16,021
Services professionnels et spéciaux	(4)	29,003
Location	(5)	234
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	7,038
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	3,832
		148,120
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	2,254
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	9,993
		12,247
		160,367

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	49
Sciences et professions	427
Administration et service extérieur	739
Soutien administratif	429
	1,644

* L'avance de fonds d'un montant de $5,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

REVENU NATIONAL
Impôt

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10c — Impôt — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $8,972,210 du crédit 15 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	973,830,000	8,972,210	1	982,802,211

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Réforme des pensions — Coûts du Programme	.....	8,972
Supplément brut pour le Programme	.....	8,972
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une réduction des dépenses en capital	.....	8,972
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	3,463
Information	(3)	2,110
Services professionnels et spéciaux	(4)	992
Location	(5)	52
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,657
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	698
		8,972
Moins: Fonds disponibles	(13)	8,972
		.....

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme de l'administration centrale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Administration centrale — Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $4,066,499 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	67,402,000	4,066,499	1	71,468,500

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	3,195
Subvention au Centre international de recherche sur le cancer	.....	510
Programme d'élaboration des systèmes d'information	.....	361
Supplément brut pour le Programme	.....	4,066
Moins: Fonds disponibles du Crédit 10 en raison d'une diminution des besoins	.....	4,066
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	758
Location	(5)	50
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	850
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	75
Autres subventions et paiements	(12)	900
		2,633
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	562
Paiements de transfert	(10)	871
		4,066
Moins: Fonds disponibles	(13)	4,066
		.....

Paiements de transfert	$
Subventions	
Affaires intergouvernementales et internationales	
Subvention au Centre international de recherche sur le cancer	510,000
Contributions	
Politique, planification et information	
Contributions aux provinces, aux territoires et aux associations et organismes reconnus à l'échelle nationale pour l'élaboration de systèmes d'information en matière de bien-être social ou de santé	361,000
	871,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme de santé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Santé — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,716,499 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	697,786,500	1,716,499	1	699,503,000
Crédit 15c — Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,331,000 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social), de $4,382,000 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) et de $2,110,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	277,327,000	9,823,000	7,251,000	294,401,000
Législatif— Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 c. F-8)	6,868,600,000	.....	(728,600,000)	6,140,000,000
Total du budgétaire	.....	11,539,499	(721,348,999)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires pour l'aide extraordinaire aux victimes de la vaccination	.....	1,717
Augmentation des contributions pour les coûts de santé non-assurés	.....	12,074
Augmentation des contributions aux groupes indiens pour la construction d'établissements de soins de santé	.....	5,000
Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions en matière d'enseignement post-secondaire et de santé	.....	(728,600)
Supplément brut pour le Programme	.....	(709,809)
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 ($5,048,000) en raison d'une diminution des besoins en capital, du crédit 20 ($4,382,000) en raison d'une diminution des besoins en coûts de fonctionnement et du crédit 25 ($2,110,000) en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	11,540
	.....	(721,349)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	1,717
Paiements de transfert	(10)	(711,526)
		(707,809)
Moins: Fonds disponibles	(13)	11,540
		(721,349)

Paiements de transfert

	$
Contributions	
Services de Santé des indiens et du Nord	
Contributions au nom des Indiens et des Inuit, ou à leur égard, pour le coût de la construction, de l'agrandissement ou de la rénovation d'hôpitaux, d'installation de prestation des soins et d'autres établissements ainsi que pour l'acquisition de matéri ' de soins et de matérial connexe	5,000,000
Contributions à des bandes indiennes, à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales et aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les services suivants: représentants en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé et services de soutien	12,074,000
	17,074,000
Assurance-santé	
(L) Loi de 1977 sur les accords fiscaux le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions en matière d'enseignement post-secondaire et de santé	(728,600,000)
	(711,526,000)

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme social

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif — Versements d'allocations familiales (L.R.,ch. F-1)	2,663,000,000	.....	57,000,000	2,720,000,000
Législatif — Versements de sécurité de la vieillesse (L.R.,ch. O-9)	12,878,000,000	.....	(58,000,000)	12,820,000,000
Législatif — Versements du supplément de revenu garanti (L.R.,ch. O-9)	4,105,000,000	.....	(105,000,000)	4,000,000,000
Législatif — Versements d'allocations au conjoint (L.R.,ch. O-9)	519,000,000	.....	(59,000,000)	460,000,000
Législatif — Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R.,ch.C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R.,1985 ch. F-8)	5,297,700,000	.....	449,600,000	5,747,300,000
Total du budgétaire	.....	.....	284,600,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des versements d'allocations familiales	.....	57,000
Diminution des versements de sécurité de la vieillesse	.....	(58,000)
Diminution des versements du supplément de revenu garanti	.....	(105,000)
Diminution des versements d'allocations au conjoint	.....	(59,000)
Augmentation des versements du Régime d'assistance publique du Canada	.....	449,600
	.....	284,600

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	284,600

Paiements de transfert — $

Subventions

Sécurité du revenu

(L) Versements d'allocations familiales	57,000,000
(L) Versements de sécurité de la vieillesse	(58,000,000)
(L) Versements du supplément de revenue garanti	(105,000,000)
(L) Versements d'allocations au conjoint	(59,000,000)
	(165,000,000)

Contributions

Programme à frais partagés

(L) Régime d'assistance publique du Canada — Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire	449,600,000
	284,600,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Conseil de recherches médicales

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 30c — Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement	5,500,000	.....	287,000	5,787,000
Crédit 35c — Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget	233,756,000	.....	1,664,766	235,420,766
Total du budgétaire	.....	.....	1,951,766	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	287
Subventions aux réseaux de centres d'excellence	.....	2,065
Supplément brut pour le Programme	.....	2,352
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 35 en raison d'une réaffectation des fonds	.....	400
	.....	1,952

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	132
Information	(3)	48
Services professionnels et spéciaux	(4)	67
Location	(5)	5
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	35
		287
Paiements de transfert	(10)	2,065
		2,352
Moins: Fonds disponibles	(13)	400
		1,952

Paiements de transfert	$
Subventions	
Subventions et bourses	
Subventions aux réseaux de centres d'excellence *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	2,064,766

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement	190,195,000	.....	**2,272,000**	192,467,000
Crédit 5c — Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget	366,284,500	.....	**1,144,000**	367,428,500
Législatif— Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, L.R., 1985, ch. F-8	2,216,800,000	.....	**(301,800,000)**	1,915,000,000
Législatif— Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	463,000,000	.....	**(25,000,000)**	438,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	**(323,384,000)**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	2,272
Hospitalité Canada	.....	1,144
Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces	.....	(301,800)
Paiements d'intérêts, obligations contractées en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	.....	(25,000)
	.....	**(323,384)**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	662
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,210
		1,872
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	400
Paiements de transfert	(10)	(325,656)
		(323,384)

Paiements de transfert

	$
Subventions	
Développement social	
Subventions aux organismes bénévoles, aux institutions canadiennes, aux individus, au secteur privé, de même qu'aux autres niveaux de gouvernement dans le but d'appuyer la participation dans la société canadienne	1,144,000
Contributions	
Aide à l'éducation	
Paiements pour l'enseignement post-secondaire versés aux provinces aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé	(301,800,000)
Octroi de crédits pour les paiements d'intérêts aux institutions de crédit, les obligations contractées sous forme de prêts garantis et les paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts étudiants	(25,000,000)
	(326,800,000)
	(325,656,000)

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Commission de la fonction publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25c — Commission de la fonction publique — Dépenses du Programme	123,132,000	.....	3,335,500	126,467,500
Crédit 26c—Commission de la fonction publique — Pour autoriser le Ministre à radier des comptes du Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel un montant de $800,000 représentant le déficit opérationnel accumulé à l'interruption de la formation linguistique discrétionnaire	.....	.....	1	1
Total du budgétaire	.....	.....	3,335,501	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	53	3,336
Radiation du déficit opérationnel accumulé	.....	.....
	53	3,336

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,481
Transports et communications	(2)	417
Information	(3)	732
Location	(5)	100
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	57
		2,787
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	549
		3,336

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	2
Sciences et professions	16
Administration et service extérieur	33
Soutien administratif	2
	53

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Programmes de dotation		
Projet d'élaboration et mise en oeuvre d'un système intégré de dotation desservant les programmes de dotation de la Commission de la fonction publique	25,027	400

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Conseil de recherches en sciences humaines

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35c — Conseil de recherches en sciences humaines — Subventions inscrites au Budget	82,395,000	.....	100,000	82,495,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subventions supplémentaires	.....	100

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	100

Paiements de transfert — $

Subventions

Subventions et bourses	
Subventions et bourses	100,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Service correctionnel

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10c — Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget	738,872,001	.....	1	738,872,002

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à l'Université Carleton, département de psychologie pour un poste de professeur en psychologie et recherches correctionnelles	.....	10
Supplément brut pour le Programme	.....	10
Moins: Fonds disponibles en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement	.....	10
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	10
Moins: Fonds disponibles	(13)	10
		.....

Paiements de transfert $

Subventions

Gestion et administration

Subvention à l'Université Carleton, département de psychologie pour un poste de professeur en psychologie et recherches correctionnelles *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)* 10,000

* L'avance de fond provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Gendarmerie royale du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25c — Application de la loi — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,064,386 du crédit 30 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	833,298,000	1,064,386	500,000	834,862,386

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,564
Supplément brut pour le Programme	.....	1,564
Moins: Fonds disponibles du crédit 30 en raison d'une diminution des besoins en capital	.....	1,064
	.....	500

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	700
Autres subventions et paiements	(12)	864
		1,564
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,064
		500

TRANSPORTS
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Transports — Dépenses de fonctionnement —Pour autoriser le virement au présent crédit de $84,737,000 du crédit 5 (Transports) , $4,800,000 du crédit 10 (Transports) et $2,695,999 du crédit 30 (Transport) de la Loi de crédits n° 2 de 1990-1991....	692,416,000	92,232,999	1	784,649,000
Crédit 2c—Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes — Conformément à l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables (L.S.C.(1985)ch. R-8), pour abroger l'article 10 de la dite Loi à compter du 31 mars 1991.....	.....	.....	1	1
Crédit 18c—Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,443,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 de 1990-1991 ..	.....	1,443,999	1	1,444,000
Crédit 20c — Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,984,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991.....	375,000	1,984,999	1	2,360,000
Crédit 25c — Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1990 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,303,999 du crédit 35 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	5,459,000	2,303,999	1	7,763,000
Crédit 40c — Paiements à Marine Atlantique S.C.C. — Élargir les fins du crédit 40 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 de 1990-91 **a) relativement (i) aux coûts de la direction de cette société reliés aux paiements à des fins d'immobilisations (ii) aux paiements à l'égard des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la réduction du personnel ou de l'interruption ou de la diminution d'un service, (iii) à l'assistance financière à une filiale engagée dans la réparation et la maintenance des navires et,** **b) autoriser le virement au présent crédit de $9,599,999 du crédit 10 (transports) de la Loi de crédit n° 2 pour 1990-1991.....**	136,800,000	9,599,999	1	146,400,000

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 45c — Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d(Transports) de la Loi n°1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire aux voyageurs, conformément au sous-alinéa c)(ii) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits	435,000,000	.....	6,500,000	441,500,000
Législatif — Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes (L.S., 1985, ch. R-8)	(94,234,000)	.....	17,434,000	(76,800,000)
Total du budgétaire	.....	107,565,995	23,934,006	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaire	.....	92,233
Fin du fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes	.....	.....
Administration de pilotage des Grands Lacs — déficit d'exploitation	.....	1,444
Administration de pilotage des Laurentides — augmentation du déficit d'exploitation	.....	1,985
Compagnie de navigation Canarctic Limitée — augmentation du déficit d'exploitation	.....	2,304
Marine Atlantique S.C.C. — perte d'exploitation de la Société des chantiers maritimes	.....	9,600
VIA Rail Canada Inc. — augmentation des coûts d'exploitation	.....	6,500
Diminution d'excédent — principaux aéroports fédéraux	.....	17,434
Supplément brut pour le Programme	.....	131,500
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($84,737,000) en raison de retards et de reports; crédit 10 ($17,828,997) en raison d'une réduction des besoins en contributions; crédit 30 ($2,695,999) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement; et crédit 35 ($2,303,999) en raison de retards en construction	.....	107,566
	.....	23,934

* L'avance de fonds d'un montant de $2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	666
Transports et communications	(2)	18,524
Information	(3)	1,662
Services professionnels et spéciaux	(4)	29,056
Location	(5)	3,402
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	15,026
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	21,057
Autres subventions et paiements	(12)	24,673
		114,066
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	16,388
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,046
		17,434
		131,500
Moins: Fonds disponibles	(13)	107,566
		23,934

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Marine		
ADMINISTRATION CENTRALE – OTTAWA		
Plan d'investissement de la flotte		
Restructuration du système de rapport d'activité des navires	2,123	128
Modification du NGCC Tracy	8,274	88
Plan d'immobilisation à long terme de la garde cotière		
Uniformisation des Phares — Phase II	20,999	400
Acquisition des bouées et autres bouées marines flottantes	1,575	1,380
Plan de gestion des biens des havres et ports		
Reconstruction du havre de bateaux — Souris	2,548	95
Réparation du quai — Long Pond	3,136	10
Aviation		
Système de navigation aérienne		
COLOMBIE BRITANNIQUE		
Havre Intérieur de Victoria		
Établir nouvelles stations d'informations de vol du Havre intérieur de Victoria	3,747	172
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Eskimo Point		
Relocaliser l'abri pour PAX/station radio d'aérodrome communautaire	1,146	53
Services de vol		
ADMINISTRATION CENTRALE – OTTAWA		
Achat de Turbojets et Simulateurs	59,680	1,433

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis) *Suite*		
Groupe de gestion des aéroports		
Aéroports financés par l'état		
QUÉBEC		
Québec — Stabilisation des accotements — Piste 06-24 et les voies de circulation B, E et G..	4,119	135
Québec — Réfection des voies de circulation A et B et du tablier	1,672	53
ONTARIO		
Thunder Bay — Remplacement de la caserne de pompiers	1,605	43
Thunder Bay — Modifications intérimaires à l'aérogare	1,585	53
SASKATCHEWAN		
Regina — Restauration de la piste 12-30	5,607	21
COLOLMBIE-BRITANNIQUE		
Terrace — Agrandissement et rénovation de l'aérogare	2,844	60
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Hay River — Recouvrement de la piste 13-31 et du tablier	2,297	96
Principaux Aéroports Fédéraux		
MANITOBA		
Winnipeg — Enlèvement de l'amiante - Rénovation du bâtiment d'administration	7,068	227
ALBERTA		
Calgary — Système automatisé de contrôle d'accès	1,293	181
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Vancouver — Réaménagement de la voie de circulation Lima	3,390	75
Vancouver — Remplir l'espace entre les portes 9 et 10 dans la jetée sud ouest de l'aérogare .	4,643	800
Administration du Ministère		
ADMINISTRATION CENTRALE – OTTAWA		
Finances et administration		
Système financier intégré du Ministère	17,557	827
Personnel		
Formation assistée par ordinateur	2,361	747

TRANSPORTS
Office national des transports

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif— Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L.R., 1985, ch. W-8)	633,200,000	.....	**12,012,000**	645,212,000
Législatif— Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (L.R., 1985, ch. R-3)	7,000,000	.....	**14,637,000**	21,637,000
Législatif— Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports (S.C. 1987, ch.34)	28,760,000	.....	**1,220,000**	29,980,000
Législatif— Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (L.R., 1985, ch. A-15)	85,451,000	.....	**4,284,000**	89,735,000
Total du budgétaire	.....	.....	**32,153,000**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	.....	12,012
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les chemins de fer	.....	14,637
Augmentation des paiements en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports	.....	1,220
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique	.....	4,284
	.....	**32,153**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	32,153

Paiements de transfert	$
Contributions	
Subventions au transport	
(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	12,012,000
(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu des articles 261, 262, 270, et 281 de la Loi sur les chemins de fer	14,637,000
(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports	1,220,000
(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique	4,284,000
	32,153,000

TRAVAIL
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 15c — Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme	5,333,000	.....	3,486,000	8,819,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	3,486

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	2,489
Transports et communications	(2)	310
Information	(3)	179
Services professionnels et spéciaux	(4)	280
Location	(5)	27
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	86
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	115
		3,486

* L'avance de fonds d'un montant de $3,486,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRAVAUX PUBLICS
Ministère
Programme des biens immobiliers

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Biens immobiliers — Dépenses de fonctionnement et contribution	747,266,000	.....	**62,533,155**	809,799,155
Crédit 10c — Biens immobiliers — Dépenses en capital	136,407,000	.....	**9,482,153**	145,889,153
Total du budgétaire	.....	.....	**72,015,308**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Besoins en installations de divers ministères	.....	31,795
Autres besoins d'installations pour la mise en oeuvre de la taxe sur les produits et services	.....	24,548
Contribution à la ville de Chicoutimi pour le projet de redéveloppement du Vieux-Port de Chicoutimi	.....	6,190
Achat d'une propriété à Aylmer (Québec) de Nortel pour entreposage et conservation des collections du Musée canadien de la nature	.....	3,500
Développement de la conception et préparation de l'emplacement pour la nouvelle administration centrale de l'Agence spaciale canadienne à Saint-Hubert (Québec)	.....	2,400
Exécution de travaux consécutifs à la construction du Musée canadien des civilisations	.....	2,032
Divers projets pour faciliter l'accès aux installations et autres projets mineurs	.....	1,550
	.....	**72,015**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	8,500
Location	(5)	22,599
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	25,244
		56,343
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	9,482
Paiements de transfert	(10)	6,190
		72,015

Paiements de transfert	$
Contributions	
Installations fédérales	
Contribution à la Ville de Chicoutimi pour le projet de redéveloppement du Vieux-Port de Chicoutimi	**6,190,170**

TRAVAUX PUBLICS
Ministère
Programme des sociétés d'État

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 16c — Paiements à la Harbourfront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	2,000,000	.....	2,150,000	4,150,000
Non-budgétaire				
Crédit L17c—Prêts à la Harbourfront Corporation selon les modalités approuvées par le ministre des Finances	.....	.....	3,700,000	3,700,000
Total du Programme	.....	.....	5,850,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Paiements à la Harbourfront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement, comprenant les coûts de transition, et en capital	.....	2,150
Prêts à la Harbourfront Corporation	.....	3,700
	.....	5,850

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	2,150

* L'avance de fonds d'un montant de $4,350,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.